

# Літаратура і мастацтва

Выдаецца з 1932 г.

№ 44 (2570)

ПЯТНІЦА

29

кастрычніка 1971 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ

Цана 8 кап.

## БЕЛАРУСКАМУ УНІВЕРСІТЭТУ — 50!



Заўтра ў Беларускага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга дзяржаўнага ўніверсітэта імя У. І. Леніна залаты юбілей. Гэта свята не толькі студэнтаў і выкладчыкаў універсітэта, гэта свята ўсёй Беларусі. Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт — гэта наша сённяшняя навука, наша культура.

Аб'екты фотаапарата занатаваў адно імгненне ў плённым і напружаным жыцці ўніверсітэта.

Глядзіш на засяроджаныя твары юнакоў і дзяўчат, і ўспамінаюцца словы Генеральнага сакратара ЦК КПСС Леаніда Ільіча Брэжнева з яго прамовы на першым Усесаюзным злёце студэнтаў: «Наша савецкае студэнцтва — гэта плоць ад плоці, кроў ад крыві рабочых, сялян, працоўнай інтэлігенцыі — адным словам, тых, хто сваёй працай робіць магчымым далучэнне моладзі да вышынь ведаў».

...Неўзабаве яны выйдуць на шырокі прасцяг жыцця. І дзе б ні выпала ім працаваць — у школе ці заводскай лабараторыі, у навукова-даследчым інстытуце ці геалагічнай партыі, — яны падтрымаюць гонар сваёй альма-матэр, апраўдаюць клопаты Камуністычнай партыі і Савецкага ўрада.

Матэрыялы, прысвечаныя 50-годдзю ўніверсітэта, чытайце на стар. 4, 5, 6, 7.  
Фота М. МІНКОВІЧА.

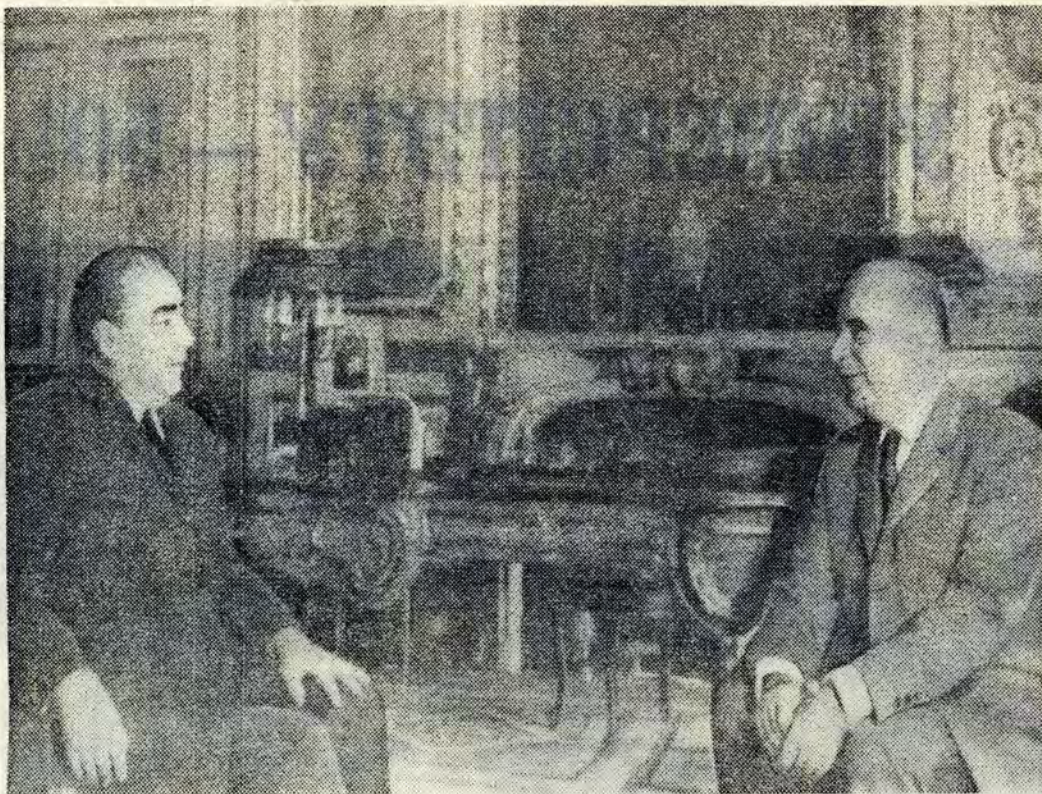


# НЯХАЙ ЖЫВЕ САВЕЦКАЯ НАРОДНАЯ ІНТЭ- ЛІГЕНЦЫЯ—АКТЫЎНЫ БУДАЎНІК КАМУНІСТЫЧ- НАГА ГРАМАДСТВА!

З ЗАКЛІКАУ ЦК КПСС ДА 54-й ГАДАВІНЫ ВЯЛІКАЙ КАСТРЫЧНІЦКАЙ САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ РЭВАЛЮЦЫІ.

## ад пятніцы да пятніцы

### МАЦНЕЦЬ НАШАЙ ДРУЖБЕ



Сустрэча Л. І. Брэжнева і Ж. Пампіду.

Кожнаму з нас з дзяцінства блізкія словы — Французская рэвалюцыя, Парыжская камуна... Нам дарагія імёны Вальтэра і Русо, Бальзака і Гюго, Сары Бернар і Жоржа Бізэ.

Францыя, французскі народ — таленавіты, працавіты і храбры. Мы былі разам у дні самых цяжкіх выпрабаванняў, калі на нашы краіны насунаўся чорны цень фашысцкага бота. Радасна ўсведамляць, што ў нас добрыя, шчырыя адносіны зараз, сёння.

Вось чаму з такім захапленнем сочым мы за візітам Генеральнага сакратара ЦК КПСС Леаніда Ільіча Брэжнева ў Францыю. Мільёны і мільёны савецкіх людзей садзяцца ля тэлевізараў, каб убачыць, як гораха сустракае Францыя савецкіх пасланцаў.

Са свайго асабістага вопыту ведаю, як дружальюбна настроены французы да савецкіх людзей. З групай дзячоў культуры і мастацтва Беларусі мне давялося пабываць у Францыі, у яе цудоўнай сталіцы Парыжы, іншых гарадах. І дзе б мы ні былі, нас сустракалі прызныя ўсмешкі, дружальюбнасць. Нам гаварылі, што французы заўсёды ўдзячныя Савецкай краіне за тое, што яна вызваліла Еўропу ад фашысцкай навалы.

Было вельмі прыемна даведацца, што ў Францыі добра ведаюць і любяць мастацтва, літаратуру нашай краіны. Што тут блізкія імёны Пушкіна і Тургенева, Талстога і Дастаеўскага, што ў Францыі вельмі папулярная музыка Чайкоўскага і Шастаковіча, што калі сюды прызджаюць савецкі балет, савецкія музыканты — у чаргу за білетамі выстаўляюцца задоўга да канцэртаў.

Так, мы добра дружим, мы ў многім — разам.

«Савецкі Саюз і Францыя звязаны шматлікімі ніцямі кантактаў, абменаў і супрацоўніцтва ў сферы эканомікі, навукі, тэхнікі і культуры, — сказаў у сваёй прамове ў Версалі Л. І. Брэжнеў. — Шырацца дружальюбныя зносіны паміж Савецкім Саюзам і Францыяй».

Наша краіна — прызнаны ва ўсім свеце сцяганосец міру і свабоды. І вельмі добра, вельмі радасна, што ў нас столькі сяброў і што сярод гэтых сяброў Францыя — адна з вялікіх дзяржаў.

А калі сябруюць паміж сабой такія дзяржавы, ворагам міру нялёгка здзейсніць свае чорныя задумы.

Няхай і надалей мацнее дружба паміж нашымі народамі.

Я. ПАЛОСІН,  
народны артыст СССР.

## ВЕРНАСЦЬ ПРАЎДЗЕ

ТВОРЧЫ ВЕЧАР ВАСІЛЯ БЫКАВА

Творчасць Васіля Быкава — вельмі значная, змястоўная і цікавая з'ява ў нашай літаратуры. Письменнік піша аб Вялікай Айчыннай, аб яе суровых выпрабаваннях, аб людзях, якія штодзённа знаходзіліся на лініі агню і ледзь не штодзённа глядзелі ў твар смерці. З вялікай увагай і глыбокай пранікнёнасцю асэнсуюе ён у сваіх творах жыццёвую праўду вайны як праўду мастацкую. Спасцігаючы вопыт і ўрок вайны, Васіль Быкаў з асаблівай настойлівасцю вывяляе гуманістычную сутнасць узаемадчынненяў і паводзін людзей у тых драматычных абставінах, калі ў змаганні за Радзіму ім даводзілася плаціць самай высокай цаной.

Вось чаму творчы вечар Васіля Быкава, які адбыўся 27 кастрычніка ў клубе Саюза пісьменнікаў БССР, сабраў мнагалюдную аўдыторыю.

Сустрэча з пісьменнікам атрымалася цікавай і змястоўнай. Размову з Васілём Быкавым вядлі Вера Палтаран і Уладзімір Юрэвіч, і

гэта размова была задушэўнай, шчырай. Яна была насычана глыбокімі разважаннямі аб жыцці і творчасці, аб літаратурным майстэрстве, аб мастацкіх пошуках, аб значэнні біяграфічнага вопыту для творчасці пісьменніка, аб тых унутраных стымулах, што прыводзяць да нараджэння твора, аб узаемасувязях праўды жыцця з мастацкай праўдай.

Крытык Уладзімір Юрэвіч, які выступіў са словам пра творчасць пісьменніка, акрэсліў яго шлях у літаратуру, падзяліўся думкамі пра творы, што з'явіліся найбольш значымі вехамі ў творчасці Васіля Быкава. Адначасова, накіроўваючы размову, крытык ставіў пытанні, якія вялі ў свет пісьменніка, у яго творчую лабараторыю, закралі істотныя праблемы ідэйна-мастацкага светапогляду.

Письменнік, даючы адказы, расказаў, як ён пачынаў свой шлях у літаратуру, з удзячнасцю назваў імёны літаратараў, што дапамаглі яму на пачатку дарогі падтрымкай і парадамі, прыгадаў, як узнікла ў

яго жаданне пісаць, выявіць свой вопыт і сваё веданне, разуменне вайны ў мастацкіх вобразах. Расказаў Васіль Быкаў і аб творчых цяжкасцях, якія давялося адольваць пры напісанні асобных твораў.

Ён згадаў некаторыя жыццёвыя факты і эпізоды, што былі выкарыстаны ім у апавесцях «Трэцяя ракета», «Здрада», «Альпійская балада». У час размовы гаварылася і аб многім іншым: аб формах сцвярджэння ідэалу ў мастацтве, аб сувязі паміж прататыпам і літаратурным вобразам, аб ролі мастацкага вымыслу ў творах, аб шляхах і спосабах мастацкага сінтэзу сучаснасці і падзей мінулага і г. д. Ішла размова і аб мастацкіх праліках, асобных няўдачах пісьменніка (і трэба адзначыць, тон задаваў ён сам, строга, самакрытычна ацэньваючы сваю працу).

Усхвалявана выступіў на вечары генерал-маёр у адстаўцы, пісьменнік Мікалай Аляксееў, які падзяліўся сваімі ўражаннямі ад твораў Васіля Быкава.

Адказваючы на пытанні прысутных — сваіх зацікаўленых чытачоў — Васіль Быкаў расказаў таксама і аб сваёй працы для кіно і тэатра, аб творчых планах.

В. ПРЫШЧАПЁНАК—



ЗАСЛУЖАНЫ  
АРТЫСТ БССР

За заслугі ў развіцці музычнага мастацтва Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР прысвоіў салісту хору Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў Беларускай ССР па тэлебачанні і радыёвяшчанні Валерыю Георгіевічу Прышчапёнку ганаровае званне заслужанага артыста Беларускай ССР.

Прышчапёнак Валерый Георгіевіч нарадзіўся ў 1921 годзе ў Омску. Пасля заканчэння музычнага вучылішча ў Стаўрапалі быў запрошаны ў ансамбль песні і танца ЧВВА. У 1955 годзе скончыў Беларускае дзяржаўнае кансерваторыю і стаў салістам хору Беларускага радыё.

В. Прышчапёнак адзін з першых выканаўцаў большасці акаваных твораў Беларускай музыкі.

Актыўны прапагандыст беларускай песні, В. Прышчапёнак часта гасць у калгаснікаў, рабочых, у вайнаў Савецкай Арміі. За поспехі ў выканаўчым майстэрстве ўзнагароджаны Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета БССР.

## ВІНШУЕМ З УЗНАГАРОДАЙ!

За плённую работу ў галіне беларускай савецкай літаратуры і ў сувязі з шасцідзесяцігоддзем з дня нараджэння Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР узнагародзіў пісьменніка Лобана Мікалая Паўлавіча Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Беларускай ССР.

□

За заслугі ў развіцці беларускага савецкага тэатральнага мастацтва і ў сувязі з шасцідзесяцігоддзем з дня нараджэння Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР узнагародзіў народную артыстку Беларускай ССР, актрысу Беларускага дзяржаўнага драматычнага тэатра імя Я. Коласа Глебайскую Яніну Казіміраўну Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Беларускай ССР.

## АДРАС ТВОРЧАЙ ПАЕЗДКІ—ТРАКТАРНЫ

Днямі вялікая група беларускіх пісьменнікаў наведвала Мінскі ардэнавы трактарны завод. Адбылася цікавая сустрэча з калектывам прадпрыемства. Галоўны інжынер Пётр Іванавіч Байкоў расказаў гасцям пра гісторыю завода — як нарошчалася яго магутнасць, як на базе калёснага ўніверсальнага прапашнага трактара МТЗ-50 стваралася цэлая сям'я трактараў рознага прызначэння. Карысная гутарка зацягнулася на доўга.

Затым пісьменнікі Янка Скрыган, Піліп Пест-



Намеснік галоўнага тэхнолага завода Юрый Паўлавіч Носік знаёміць пісьменнікаў з вытворчасцю.

рак, Павел Кавалёў, Ана-  
толь Грачанікаў, Мікола  
Ткачоў, Мікола Гарулёў,  
Браніслаў Спрычан, Мі-  
калай Аляксееў, Ядвіга  
Бяганская, Эдзі Агня-  
цвет, Аркадзь Маўзон, пазнаёміліся з вытвор-  
часцю, з лепшымі людзь-  
маі прадпрыемства.



## КАЛІ ЗДРАДЖВАЕ ПАЧУЦЦЕ МЕРЫ

НАРАДЖЭННЕ любой савецкай нацыянальнай рэспубліцы цесна звязана з праблемай дзяржаўных узамеадносін з РСФСР. Федэратыўныя адносіны — арганічная частка нацыянальна-дзяржаўнага будаўніцтва. Таму зусім зразумела імкненне рэакцыйных заходніх сацыёлагаў дыскрэдытаваць савецкі федэралізм як форму супрацоўніцтва нацый, прыпісаць рускім камуністам нейкія асобныя намеры, якія нічога агульнага не маюць з інтарэсамі нацый. Менавіта ў паказе савецкай федэрацыі саветолагам перш за ўсё і часцей за ўсё здраджвае пачуццё меры.

Саветолагі вынаходзяць «супярэчнасці» ў марксісцка-ленінскай тэорыі нацыянальнага пытання, даказваюць несумяшчальнасць права нацый на самавызначэнне з інтарэсамі пралетарыяту і г. д. Для заходніх тэарэтыкаў, якія гавораць аб вечнасці нацый, права нацый на самавызначэнне прадстаўляецца несумяшчальным з інтэрнацыянальнымі задачамі сацыялізму. Уключэнне права нацый на самавызначэнне ў партыйную праграму было нібыта вымушанай уступкай бальшавікоў нацыяналізму.

Буржуазныя юрысты і гісторыкі звычайна агаворваюцца, што ў Савецкім Саюзе нельга шукаць федэралізму «заходне-еўрапейскага ўзору». Гэта, вядома, правільна. Савецкая і буржуазная федэрацыі — розныя па сваёй прыродзе, сацыяльнай сутнасці і па сваіх мэтах — розныя дзяржаўна-прававыя формы. Але з гэтага тэзісу робіцца зусім нечаканы, але зусім зразумелы і лагічны для буржуазнага светапогляду вывад, што сапраўдная федэрацыя — гэта заходняя, а савецкая нібыта «ад нячыстага». Спрабуючы даказаць, што савецкая федэрацыя не звязана з інтарэсамі нацый і г. д. Англіійскі прафесар А. Кейт прызнае, напрыклад, два тыпы федэрацыі. Да першага тыпу ён адносіць ЗША, Швейцарыю, Канаду, Аўстралію. Гэты тып федэрацыі, на яго думку, узнік як вынік аб'яднання незалежных дзяржаўных адзінак. Другі тып федэрацыі (да якога ён адносіць СССР) — вынік раздзялення вельмі вялікіх раёнаў для эфектыўнага адміністравання. Савецкі Саюз па волі гэтага тэарэтыка трапіў у адну групу з Аргенцінай, Мексікай, Бразіліяй і Венесуэлай. Але прафесар кожны раз упадае ў супярэчнасць са сваёй прадуманай схемай, калі разглядае ўжо асобныя аспекты савецкага федэралізму, суверэнныя правы саюзных рэспублік, факты канкрэтнай савецкай рэчаіснасці.

Савецкая ўлада ў нацыянальных раёнах нарадзілася і мацнела ў жорсткай барацьбе з нацыяналістычнай контррэвалюцыяй, якая абаліралася на знешнія сілы. І гэтым самым яна паказвала сваю жыццяздольнасць, трываласць і стойкасць. Вядома, што прапаганда аб абвешчванні БССР менавіта ў форме суверэннай рэспублікі выходзіла ад У. І. Леніна, ЦК партыі. Абвешчаны незалежную рэспубліку, беларускія працоўныя на Першым Усебеларускім з'ездзе Саветаў у лютым 1919 г. паставілі пытанне аб устанавленні дзяржаўнага саюзу з РСФСР.

Заканчэнне. Пачатак гл. у мінулым нумары.

Паводле сцвярджэння гісторыка з ФРГ О. Баўмхэўэра, бальшавікі былі ворагамі нацыянальнай незалежнасці раней прыгнечаных народаў Расіі і ўсяляк процістаялі гэтай незалежнасці.

Буржуазныя меркі ў нацыянальным пытанні пераносіцца на савецкую рэчаіснасць. Барацьба працоўных нацыянальных раёнаў у саюзе з рускімі працоўнымі пад кіраўніцтвам бальшавікоў супраць мясцовай буржуазіі і памешчыкаў падэцца саветолагамі як канфлікт паміж нацыянальным рухам на ўскраінах і рускімі бальшавікамі-цэнтралістамі. На самай справе ў кожным нацыянальным раёне ішла барацьба паміж рэвалюцыйнымі і контррэвалюцыйнымі сіламі. Свае эгаістычныя класавыя інтарэсы буржуазія і памешчыкі выдавалі за агульнанацыянальныя. У барацьбе за Савецкую ўладу, супраць мясцовых прыгнатылікаў працоўныя нацыянальных ускраін сустракалі падтрымку рускага народа. І ў той жа час рускія рабочыя і сяляне ў барацьбе за дыктатуру пралетарыяту абаліраліся на дапамогу рэвалюцыйных сіл Украіны, Беларусі, Каўказа і іншых нацыянальных раёнаў.

Аўтар нарысаў адмаўляе наяўнасць унутраных фактараў (эканамічных, палітычных, гістарычных), якія згуртавалі народы Расіі і прывалі да стварэння адзінай саюзнай дзяржавы. «Адзінства», піша О. Баўмхэўэр, — трымалася і дацяглася з дапамогай адпаведнай структуры РКП (б), якая прадугледжвала падначаленне Цэнтральнаму Камітэту партыйных арганізацый нацыянальных рэспублік. Тут ён указвае і на пасылку ў нацыянальных раёны рускіх для работы ў партыйным і дзяржаўным апаратах. На думку гэтага гісторыка, падзбенства канстытуцый нацыянальных рэспублік — вынік дыктату Масквы. На справе ж падзбенства канстытуцый было вынікам адзінства ладу і мэт, натуральнага імкнення савецкіх рэспублік пераняць вопыт сацыялістычнага будаўніцтва ў РСФСР.

Англіійскі публіцыст, журналіст і радыёкаментатар Вальтэр Коларз, аўтар раду тэндэнцыйных кніг пра Савецкі Саюз, сутнасць нацыянальнай палітыкі Камуністычнай партыі звязвае з так званым савецкім каланіялізмам. Дарэчы, тэрміны «савецкі каланіялізм», «савецкая імперыя», вельмі папулярныя ў саветолагаў, ужо самі па сабе характарызуюць

іх погляды на савецкі федэралізм.

В. Коларз жангліруе фактамі гісторыі, адвольна вырванымі з іх натуральных сувязей. Бадай, найбольш поўна «канцэпцыя» англійскага публіцыста знайшла сваё адлюстраванне ў зборніку артыкулаў «Камунізм і каланіялізм», які выйшаў у 1964 годзе пасля смерці аўтара з прадмовай Эдварда Крэнкшоў.

Каланіялізм В. Коларз бачыць у з'явах, якія на справе характарызуюць збліжэнне савецкіх нацый у працэсе будаўніцтва камунізма і якія ўтвараюць новую сацыяльную супольнасць — савецкі народ.

## В. КРУТАЛЕВІЧ

# ПА КАНВЕ ВЫДУМАНЫХ КАНФЛІКТАЎ

Стварэнне нацыянальных рэспублік — гэта таксама, аказваецца, ажыццяўленне метаду «савецкага каланіялізму». Праўдленне праславаўшага савецкага каланіялізму В. Коларз бачыць нават у тым, што вуліцы ў сталіцах саюзных рэспублік носяць назвы выдатных рэвалюцыйных і іншых дзеячоў Расіі. Ён хлусіць, што саюзныя рэспублікі адстаюць у культурным развіцці.

Варта прывесці толькі лічбы аб узроўні адукацыі ў саюзных рэспубліках, каб паказаць усю недарэчнасць сцвярджэння В. Коларза. Паводле апошняга перапісу на 1.000 занятых ва Узбекістане і Туркменістане, у гэтых тыповых, па яго разважаннях, «савецкіх калоніях», асоб з вышэйшай і сярэдняй адукацыяй больш, чым у «метраполіі» г. зн. у РСФСР.

Для ўсіх заходніх рэакцыйных гісторыкаў і сацыёлагаў, якія пішуць па нацыянальным пытанні, нягледзячы на разнастайнасць падыходу, філасофскія погляды, палітычных густаў і жыццёвага вопыту, характэрныя некаторыя агульныя рысы. Саветолагі адмаўляюць аб'ектыўную заканамернасць савецкай федэрацыі, заканамернасць, якая выцякае з самай прыроды сацыялістычнага ладу.

## ПАД ТЫМ ЖА СЦЯГАМ

АДПРАЎНЫЯ ідэі сучасных саветолагаў, бадай, не выдумка навейшага часу. Іх сфармулявалі нашы класавыя ворагі яшчэ ў першыя гады рэвалюцыі, іх усяляк прапагандавалі белалазмігранты. Сучасныя саветолагі шырока чэрпаюць ідэі са «скарбніцы» гэтых сваіх папярэднікаў, якія калісьці выступалі супраць Кастрычніцкай рэвалюцыі,

дыктатуры пралетарыяту. І самі ідэі, і прыёмы скажэння гістарычнай рэчаіснасці ў многім блізкія таму, што назіралася ў першыя гады пасля Кастрычніка. Таму сучаснаму чытачу будучы цікавыя некаторыя штрыхі прапагандысцкіх метадаў беларускіх нацыяналістычных дзеячоў, якія не спыняліся перад самым нізкапробным паклёпам.

У літаратуры нацыяналістаў можна было сустрэць сцвярджэнне, напрыклад, аб тым, што Часовы ўрад Беларусі на чале з З. Жылуновічам быў «звергнуты маскоўцамі», таму што ім, маўляў, не спадабаліся беларускія бальшавікі.

Гэты народжаны класавы злосцю паклёп вельмі блізкі да таго, што піша аб стварэнні БССР Н. Вакар у сваёй кнізе «Беларусь. Станаўленне нацый».

Як вядома, ніхто не «зьяргаў» беларускі савецкі ўрад. У пачатку лютага 1919 г. адбыўся Першы Усебеларускі з'езд Саветаў, які прыняў Канстытуцыю рэспублікі. У адпаведнасці з канстытуцыяй і былі пераўтвораны цэнтральныя рэспубліканскія органы. Рэарганізаваныя органы і персанальныя перамяшчэнні асоб былі ўнутранай справай рэспублікі і ажыццяўляліся, як відаць з дакументаў, па ініцыятыве і пад кіраўніцтвам Цэнтральнага Бюро КП (б) Б.

Публікацыі сучасных нацыяналістаў таксама наскрозь прасякнуты ідэямі антысавецкім. Узорам можа стаць выданая ў 1968 годзе на англійскай мове пад грыфам Асацыяцыі беларусаў у Вялікабрытаніі брашура «Абвешчэнне незалежнасці Беларусі».

Брашура задумана як прапагандысцкі матэрыял да пяцідзесцігадовага юбілею «абвешчання» БНР.

У ёй можна прачытаць, напрыклад, што 19 лютага 1918 г. савецкія войскі пакінулі Мінск пад націскам Беларускай нацыянальнай арміі. Як вядома, у беларускіх нацыяналістычных арганізацыях не было не толькі арміі, але нават узвода салдат. З брашуры даведваемся таксама, што «ўрад» БНР, які, як вядома, не меў ніякай улады, нягледзячы на рабалецтва перад нямецкімі акупантамі нібы захоўваў эфектыўны кантроль над значнай часткай Беларусі.

Фантазія аўтара брашуры сапраўды не ведае межаў. Ён заяўляе, што 5 студзеня 1919 года «камуністычны ўрад» замяніў сабой «ўрад» Рады.

Шырока вядомыя факты гавораць аб тым, што яшчэ ў пачатку снежня 1918 года арганізатары БНР, апынуўшыся ў становішчы генералаў без арміі, укавалі чамаданы і ўцяклі ў Гродна пад заступніцтва нямецкіх войск.

Як ні парадэксальна, сучасныя беларускія нацыяналісты, не маючы архіўных крыніц, выступаюць пад сцягам барацьбы за гістарычную ісціну, выдаюць сябе за дэфальсіфікатараў гісторыі, якую, маўляў, наўмысна скажаюць савецкія аўтары. Я. Станкевіч напісаў нават кнігу пад назвай «Савецкае фальшаванне гісторыі Беларусі. Доследы і матэрыялы» (Мюнхен, 1956 г.). Ужо адна назва гаворыць аб прэтэнзіях гэтага «доследчыка».

Друкарская прадукцыя, якую плодзяць перабержыкі і здраднікі Радзімы, не мае (Заканчэнне на стар. 14—15).

## НА СЦЭНЕ Палаца культуры камвольнага камбіната больш за трыццаць спевакоў унікальнага ў рэспубліцы мужчынскага хору вёскі Лань Нясвіжскага раёна. Старэйшы ў рэспубліцы калектыв амацараў харазага спявання неўзабаве адзначыць сваё саракагоддзе.

Звычайна да песень больш ахвочыя жанчыны. У Лані ж песняй захапляюцца мужчыны і праносяць яе праз усё сваё жыццё. Збяруцца на рэпетыцыю спевакі і, здаецца, сцены сельскага клуба не вытрымаюць напору магутных басоў, звонкіх тэчараў, аскамітна-мілагучных барытонаў. Паслухаць рэпетыцыі хору часта збіраецца ледзь не ўся вёска. Цікава ж прысутнічаць пры нараджэнні вялікага цуду — новай песні. А чарунык гэты — вясковы настаўнік Уладзімір Адамавіч Пешкур. Каля дзесяці гадоў ён трымае ў сваіх чуйных руках самабытны калектыв і вучыць, вучыць, адкрываючы перад спевакамі, такімі ж, як і сам, аматарамі песні таямніцы хараства...

## АД РОДНЫХ НІЎ І ПАЛЕТКАЎ

РЭСПУБЛІКАНСКІ ТЭЛЕФЕСТЫВАЛЬ  
НАРОДНАЙ ТВОРЧАСЦІ. КАНЦЭРТ  
МІНСКАЙ ВОБЛАСЦІ



Салістка народнага этнаграфічнага ансамбля «Лявоніха» саўгаса «Сцяг Кастрычніка» Бярэзінскага раёна Н. Халецкая (злева) і Міхась Пацук — удзельнік мастацкай самадзейнасці Дзяржынскага раённага дома культуры.

У гэтыя дні калектывы акрылены, уздраджаны. Хору прысвоена ганаровае званне народнага. І даводзіцца шкадаваць, што ў такім адказным канцэрце, які Мінская студыя тэлебачання перадавала на рэспубліку, хор праспяваў толькі адну песню «Ой, сівы конь бяжыць».

Можна гаварыць і яшчэ пра адну прыкметную

з'яву ў развіцці самадзейнага мастацтва Міншчыны — настойлівае імкненне займацца некалькіх мужчынскіх вакальных ансамбляў. У канцэрце, напрыклад, з поспехам выступіла вакальная мужчынская група Вілейскага гарадскога дома культуры, якой кіруе Міхась Мельнік. Спывакі-аматары выканалі песню Г. Вагнера «Кро-

чылі салдаты». А нядаўна нарадзілася мужчынская вакальная група ў Мядзельскім раённым доме культуры. Няхай члены журы адзначылі іх выступленне меншай колькасцю балаў, але факт з'яўлення такога калектыву радуе.

Як заўжды, уразіла выступленне народнага этнаграфічнага ансамбля «Лявоніха» Бярэзінскага раёна (кіраўнік Генадзь Яфрэмаў). Умельства спяваць народную песню, горда жаночая пастава, прыгожыя, маляўнічыя касцюмы пакідаюць незабытае ўражанне. Калектыв не толькі хавальнік і прапагандыст народнай песні. У ансамблі нарадзілася песня пра Леніна і Маскву, якую спяваць пранікнёна выканалі ў канцэрце.

Парадавала выступленне ансамбля капальскіх дудароў (кіраўнік Сяргей Рончык). У калектыве прыйшлі юныя музыканты, якія старанна вучацца іграць на дудачках. У іх выкананні прагучалі з маленства знаёмыя шчымыя народныя мелодыі. Добра вядомы на

Міншчыне Чэрвеньскі ансамбль народных інструментаў. Народныя музыкі весела і задорна выканалі «Беларускую польку».

У канцэрце прынялі ўдзел два ансамблі песні і танца — народны Маладзечанскі і Барысаўскі і яшчэ вакальна-хараграфічны ансамбль «Купалінка» Стаўбцоўскага раённага дома культуры. У маладзечанцаў багаты вопыт канцэртных выступленняў. Хор вызначаецца чысцінёй выканання, добрым гучаннем. Ансамбль праспяваў песню Іосіфа Сушко «Звядай мой край», выканаў танцавальную карцінку «Касіў Ясь канышыну» і беларускі танец «Юрачка».

Узруненыя крокі робіць ансамбль песні і танца Барысаўскага гарадскога дома культуры (мастацкі кіраўнік Аляксандр Ляляка). Нядаўна была сведкай іх дэбюту — першага канцэрта. Выступленне ж па тэлебачанні засведчыла, што

ансамбль творча расце і сталее, папоўніўшы нозымі здольнымі спевакамі і танцорамі.

Арыяльным было выступленне ізянецкіх танцораў. Кіраўнік калектыву, заслужаны дзяржаўны культуры рэспублікі Іосіф Ляшчынскі паставіў цікавы танец «Буслы». Добра глядзіцца яго кампазіцыя «Ізянецкія суверныры».

Нечаканы поспех выпай на долю студэнта — удзельніка мастацкай самадзейнасці Дзяржынскага раённага дома культуры Міхаіла Пацук. У суправаджэнні Вячаслава Фралова ён харава праспяваў жартоўныя народныя песні «Чачотачка» і «Субацця». Прыемна было слухаць салістку Салігорскага палаца культуры гарнякоў Валянціну Мішыну. У суправаджэнні інструментальнага ансамбля яна выканала песні А. Фельцмана «Балада» і Ю. Сяміякі «Люблю цябе, Белая Русь».

Я. ДАНСКАЯ.



# НОБИЛЪРА ВІТАНОУЦЬ

# САМОЗНАЧЕНИЕ

Служа неменьшій бездѣлн накровав и доверъ бездѣльскаго дѣла-  
жажнаго гнѣворста тѣмъ V. I. Желна ширея свой вѣдѣающа и  
сгнѣзъ зъ кѣмъ 50-содѣмъ. V прѣдѣлаемъ назаанн, мѣмъ тѣмъ, савѣ-  
рмѣа:

«Мы рады азначыть, што многа бездѣльска неменьшнн выучилѣс  
V помыи часъ ва гнѣворста и зъ прѣдѣлаемъ уснамяюща сгнѣзѣннн  
гнѣзъ, атрѣмѣаю тѣмъ сатарѣу. I нѣмъ V снѣахъ гнѣворста не  
затухае нѣратуриае мѣмъ, бѣмѣахъ прѣмѣахъ V аномнн гнѣзъ V  
Слѣзъ неменьшнн малѣхъ прѣмѣахъ, нѣмѣахъ, нѣмѣахъ — выха-  
ванн гнѣворста.

А V уснѣ сѣмѣа нѣмѣахъ В V тѣмъ V. I. Желна дѣмѣахъ  
бѣмѣахъ нѣмѣахъ V выхѣанн высѣахъ нѣмѣахъ нѣмѣахъ снѣмѣахъ  
дѣмѣахъ нѣмѣахъ, нѣмѣахъ V нѣмѣахъ V нѣмѣахъ».

Кандрат КРАПИВА,

напоказы писеменихъ вьспысци, вичъ-  
присланихъ АН БССР.



Хай не дэбляцца гэтаму сённяшня студэн-  
кай моладз, кая часцей за ўсё трапіла ў вы-  
шэйшыя навучальныя ўстановаў апраў пасля за-  
канчэння сярэдняй школы. Мы ў тым дасяглі  
таго наступна! Вучыцца, маючы за прычына ба-  
гаць жыццёвы гарт і волют самастойнай працы.  
Студэнцкае гарты захавалі ў памяці нямаца  
святлы і ярыт старонка. Гэта — і нававытай  
цвянны, амасгоўныя мекны прасяраў Замоу-  
на, Шытховіча, Барысэўскага, Ціхота, Барысёна, Бузюка, Бой-де-  
вановіа, яны і мае таварышы на курсе заўсёды акружана нава-  
ваі. Гэта і бодравы студэнцкія сходы, і таварскія публіцы, і лі-  
таратурыя вечары. Нас, студэнты, хваліла ўсё новае, што на-  
даваўся асцяжыць перадаваць, смялоўны будаўні-  
марат у касметызацыі вёскі, мсціа творы на гарачы сцягх напачы-  
Аў шыбара сярня влінуў касметыз выкадачыкаў універсітэта юбі-  
ляра, якіх студэнты. Веру, што маюцца выхаваны універсітэта бу-  
дучы актывізм будаўнічых светлай будучыні — намыліма.

Л. АРЦЫМОВИЧ,

президент Академии наук СССР, Герой Социалистиче-  
ской Работы, лауреат Ленинской и Государственной премий



Гала былі першыя гады існавання ўніверсітэта. Нацыя і навуковыя і студэнцкія толькі фарміраваліся. На фізіка-матэматычным факультэце нас было зусім нямнога. У тыя гады на фізікае са-род выкладчыкаў не было ніводнага прафесара. Выкладалі ў нас на факультэце два дацэнты, якіх вучылі нас і самі падучваліся.

Добра памятаю нашата першага рэктара Уладзіслава Іванавіча Пічэту, выдатка ў той час ганані і буйнай навуковай ўстановай. З узаўняснае ўспамінаю многія гісторыка. Ён вельмі многа зрабіў для тат.

У тыя гады беларускіх навукаў наогул не існавала. І Беларусі не персціг тут агульнае сваяе вайскове ролю. Ён падрыхтаваў тыя навуковыя нацыя, якія ў дадзеным узровень кваліфікацыі рэспублікі. Універсітэт быў тым цэнтрам прыстаўленняў, які стварыў сённяшнія на-вуковыя нацыя.

Зараз у Беларусі працягваюць дасягнуць яны, ёсць свае Акадэмія на-вукаў. Мне ўдзячнае, што і зараз Беларусі дасягнулі ўніверсітэты і за-хоўвае вайскове становішча ў падрыхтоўцы навуковых кадраў. Я з узаўняснае ўспамінаю ўніверсітэты, бо мне наогул да навукаў прышлі непавагі тады.

Пятрцъ БРОВА, А.

НАРОДНЫ ПАТ БЕРУСІ, РАЙПАТ НЕ-  
НІНСКАЯ ПРАМІ!

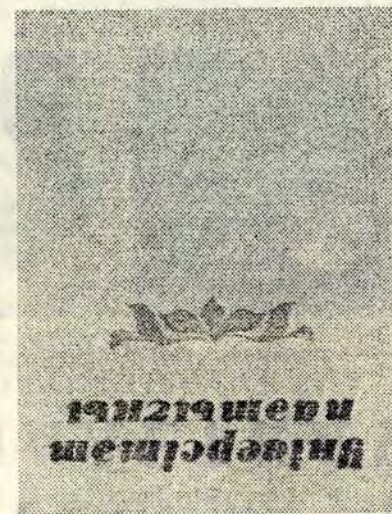
[illegible]

PHOTO  
TOPIKI

11-га мінута 1921 года  
у асноў навадзілі выказа-  
лення Мінска аа дэста-  
накы адрывочна ўправа-  
ляць абшчыну, на іх  
ўправа аб адрывочна  
ўправаляць, таксама  
навадзілі на  
навадзілі навадзілі на  
навадзілі навадзілі на

Таба  
30-га кестрбишника 1921  
рога — непумя гнэча за-  
пиль бепарыц унйепцыт-  
а.  
Пиль фангуыбатай: па-  
гочы, рэмазакых нады, на-  
мёвчынцы, чыслыкыста-  
надырны і фізікн-матэма-  
тычныя прымяні і асае  
чымн 390 кнйепцыт-  
а.  
Дарэчы, выпад «униер-  
цытнхн счэны» і тон  
час учыц сөөвэсэцайга.  
Унйепцыт дазмншчыцай.  
Ау — гуыныкх брыон  
хохынн сэмнйрпй, жано.

«АВНАААМ» АА

[illegible][illegible][illegible]

Дэнтай — не толькі навучальны кар-  
нысць, але і навуковы інтэрэтаў, рас-  
навы ажыўшых: нопыч з фізікарам —  
жыўналіст, нопыч з фізікам —  
беспасрэветнаці, на акую наш народ

Анел Поика,  
доктор финансовых наук, профессор  
БДУ им. У. Л. Ленина.

НАША ЛЮБОВЬ

НАШ АТС, НАША МАШИНА

новата физичната корупция в него, че не е най-малко изключителна дес-патология, психопатия—без интерпация, иже популя и манетам етрапакитната. Минералта замъгнява—уълмилва про-фил Архиповича и Лангса мата.

«Есть, впрочем, позиция у научной да  
школы, которая считает, что университет  
не должен заниматься проблемами, не  
связанными с наукой. Но мы считаем, что  
университет должен заниматься проблемами  
общества, культуры, нравственности, а  
не только проблемами науки».

Проголосова Чырвоная Сця-  
га дзяржаўным універсітэце імя  
У. І. Леніна. Больш вяснамаціцы ты-  
версітэ — з’яўшчэнная мапа, яго дзе-  
сць студэнтаў, і для камната і ix уні-  
дзец, былі адзінаковыя настаўніцкіх  
рэспубліканскіх Беларускай муніцыпаль-  
нага ўстановаў, якім матэрыялы сям’і ў да-  
права, інавацыйнага інавацыйнага

АТБІРАНАШАЎ факкультэ-  
таў у Беларускай аргані-  
зацыі Беларуска-матэматычна-  
фізічнага факультэту Беларускага  
дзяржаўнага ўніверсітэта імя  
Янкі Смалюгі



Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта здзейсніла адвечную мару беларускага народа і 50-годдзе яго — сапраўднае свята ўсяго беларускага народа, свята першага ў Беларусі ўніверсітэта як яркага ўвасаблення ў жыццё ленинскіх ідэй.

За гады свайго існавання Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт вырас неймаверна. Дзевяноста дактароў навук і прафесараў працуюць у ім сёння, чатырыста п'ятнаццаць кандыдатаў і дацэнтаў. У аспірантуры ўніверсітэта калі чатырохсот аспірантаў. Цяпер толькі на адным філалагічным факультэце восем кафедр, трынаццаць дактароў навук, пяцьдзесят чатыры дацэнты і кандыдаты навук.

Сваімі лекцыямі ў памяці студэнтаў застаюцца прафесары М. Булахаў, М. Якімовіч, А. Супрун, Л. Шакун, М. Ларчанка, Ф. Куляшоў, Л. Фіглоўская, І. Навуменка, А. Адамовіч, С. Александровіч і дацэнты В. Казлова, Л. Кароткая, Н. Гілевіч, П. Ткачоў, Дз. Бугаёў, Л. Бурак, В. Захарова, Б. Міцкевіч, М. Паўленка, У. Ла-зоўскі, В. Рагойша і інш.

Мы ганарымся сённяшнім ўніверсітэтам. З поўным на тое правам ганарымся і яго гісторыяй — і блізкай, сведкамі якое былі, і больш далёкай.

І калі цяпер мне асабліва хочацца падкрэсліць сувязь нашага ўніверсітэта з беларускай літаратурай, то, вядома, найперш таму, што маім жыццёвым лёсам стаў філфак, што гэта кроўная сувязь — перш за ўсё гонар гуманітарных факультэтаў.

Сёння сапраўды цяжка нават пералічыць тых, хто, закончыўшы ўніверсітэт, сталі пісьмёнікамі, паэтамі. Кузьма Чорны, Пятрусь Броўка, Кандрат Крапіва, Пятро Глебка, Максім Лужанін, Янка Скрыган, Алесь Пальчэўскі, Мікола Хведаровіч, Алесь Якімовіч, Алесь Званок — з нагорты студэнтаў ўніверсітэта 20-х — пачатку 30-х гадоў. Іван Мележ, Мікола Ло-

бан, Вера Палтаран, Марына Барсток прыйшлі ва ўніверсітэт у суровыя дні Вялікай Айчыннай вайны, калі ён часова размяшчаўся пад Масквой на станцыі Сходня. У другой палове 40-х гадоў яго скончылі А. Васілевіч, Р. Шкраба, Ул. Шахавец, Л. Арабей, І. Кудраўцаў. Асабліва шматлюднае папаўненне літаратуры даў ўніверсітэт на працягу 50-х, 60-х гадоў. У гэты час тут вучыліся А. Адамовіч, І. Навуменка, Ул. Дамашэвіч, М. Ярош, Ул. Нядзведскі, Г. Кляўдо, Н. Гілевіч, М. Арошка, К. Цвірка, А. Клышкі, Ю. Свірка, Р. Барадулін, Г. Бураўкін, А. Вярцінскі, І. Пташні-каў, Б. Сачанка, І. Чыгрынаў, М. Стральцоў, Я. Сіпакоў, Ул. Паўлаў. Здаецца, зусім нядаўна вучыліся ў ім А. Кудравец, В. Вярба, М. Маляўка, В. Макаравіч, М. Вышынінскі, М. Капы-ловіч, Хв. Чэрыя, М. Дунса, К. Камей-ша, а дыпламы артымалі ўжо і мала-дзейшыя за іх Р. Семашкевіч, Ю. Го-луб, Ж. Янішчыц.

Ярка старонка гісторыі ўніверсітэта — праца ў ім Якуба Коласа. Народны паэт чытаў курс беларускай мовы і метадыку яе выкладання. Ён быў зацверджаны дацэнтам педфака БДУ 3 снежня 1923 года загадам Народна-га камісарыята асветы БССР. Якуб Колас быў таксама першым старшынёй Дзяржаўнай экзаменацыйнай камісіі па літаратуразнаўчых і лінгвістычных дысцыплінах. На філфаку ў 20-я гады працавалі адначасова такія выдатныя літаратуразнаўцы і крытыкі, як ака-дэмік І. Замойнін, прафесары Я. Бары-чэўскі, А. Вазнясенскі, М. Пітуховіч.

Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт слаўны людзьмі, якія звязалі з ім свой лёс, якіх ён выхавала. І, у сваю чаргу, кожны, хто скончыў ўніверсітэт, а такіх ужо набралася цэлая ар-мія, — больш трыццаці тысяч чала-век — на ўсё жыццё захавае пяшчоту, любоў да свайго альяматэр.

чага епархіяльнага вучы-лішча, гімназіі Фалькові-ча, рэальнага вучылішча Хайкіна, фабрыкі «Вікто-рыя» і г. д.

Мабыць, пасля вызва-лення Мінска ад фашысц-кіх захопнікаў наш уні-версітэт з пункту гле-дзяння матэрыяльнай базы быў яшчэ ў гор-шым становішчы. Ушчэнт былі разбураны 5 трох-павярховых ўніверсітэ-цкіх будынкаў, якія былі ўзведзены ў 1928—1931 гадах.

Так што, можна смела гаварыць, што ўсе па-чыналася спачатку. І-га

кастрычніка 1944 года, калі ўніверсітэт аднавіў сваю работу ў Мінску, колькасць студэнтаў складала 279 чалавек, а штат навуковых супра-цоўнікаў — 40 чалавек.

А вось некалькі фак-таў з сённяшняга дня Беларускага ордэна Пра-цоўнага Чырвонага Сця-га дзяржаўнага ўніверсі-тэта імя У. І. Леніна (імя У. І. Леніна было пры-своена ўніверсітэту 3 снежня 1948 года, а ордэ-нам ён быў ўзнагароджа-ны 7 студзеня 1967 года).

Зараз ўніверсітэт — буй-

нейшы навуковы цэнтр краіны. На чатырнацца-ці яго факультэтах зай-маецца калі 18 тысяч студэнтаў і аспірантаў. Яшчэ 8 тысяч чалавек вучыцца на вячэрнім і заочным аддзяленнях. На 88 кафедрах самых розных профіляў працуюць некалькі сот навуковых работнікаў, спарод іх вучо-ныя з сусветным імем.

Л. ВЕРАШЧАГІНА, навуковы супрацоў-нік Цэнтральнага дзяржаўнага архіва Кастрычніцкай рэва-люцыі БССР.

## ЮБІЛЯРА ВІТАЮЦЬ

### Ф. ФЁДАРАЎ,

акадэмік-секратар аддзялення фізіка-матэматычных навук АН БССР, заслу-жаны дзеяч навукі БССР.



— Ніколі не забуду трапятка пацупця няў-пэўненасці, з якім я ў 1928 годзе пераступіў па-рог ўніверсітэта. У маіх вачах слова студэнт было сімвалам печала ўзвышанага, недасягаль-нага. Ад ўніверсітэта я імкнуўся ўзяць максімум ведаў. Замест адной замежнай мовы па прагра-ме я вывучаў тры, наведваў курс лекцый іншых факультэтаў. Незабыўныя гады студэнцтва вы-значылі мой далейшы лёс вучонага.

У дзень слаўнага юбілею жадаю ўніверсітэту далейшых поспехаў.

### Янка СКРЫГАН



— Люблю хадзіць ля высокага новага гмаху — галоўнага корпуса Беларускага дзяржаўнага ўні-версітэта, прыслухоўваюцца да высялай гаманы моладзі. Недзе ў тым жа месцы некалі стаяў галоўны корпус БДУ, дзе ў мае студэнцкія гады мясцілася і наша літаратурнае аддзяленне пед-фака.

У той час ва ўніверсітэце мы былі як вольныя слухачы — на лекцыі лепшых выкладчыкаў ха-дзілі, на лекцыі горшых — не, займаліся самастой-на. Гэта давала магчымасць выбраць часіну і для літаратурнай работы. Універсітэт тады не меў добраўпарадкаваных сучасных інтэрнатаў. Жылі мы на прыватных кватэрах. Стыпендыя была не ва ўсіх і невялікая. Даводзілася папаўняць свой бюджэт пачотнай ра-ботай.

Што найбольш запомнілася? Гады навучання ва ўніверсітэце прай-шлі вельмі сора, бо перасыпаны яны былі для мяне значымі падзея-мі. Быў членам рэдакцыі газеты «Кузня асветы», якая гуртавала ва-кол сябе людзей, што любілі літаратуру. Будучы студэнтам, здаў у Дзяржаўнае выдавецтва першую кнігу «Затона ў бурях». Ездзіў з бры-гадай партыйных работнікаў на Магілёўшчыну па калектывізацыі. З гэтае камандзіроўкі напісалася кніга нарысаў «Шугае сонца». З брыгадай «Звязды» быў на «Гомсельмашы», з чаго нарадзілася кніга «Недапісаны профіль». Разам з Платонам Галавачом, Васілём Кавалём і Цодзікам Даўганольскім арганізавалі работніцкія па гісто-рыі Магілёўскай фабрыкі швей. Кніга гэта называлася «На Цушоў-скай пустэчы».

Уласна кажучы, ўніверсітэт сфарміраваў з мяне і чалавека і пісь-мёніка.

### Д. ГОЛУБ,

акадэмік АН БССР



— Прайшло 50 гадоў з таго часу, як я ўпер-шыню ўвайшоў у аўдыторыю медфака Беларус-кага ўніверсітэта і праслухаў першую лекцыю па анатоміі. Уражанне было такое моцнае, што пакінула след на ўсё жыццё і, відаць, вызначыла мае далейшыя інтарэсы. Заўсёды з радасцю і цёплай успамінай вучобу і работу ва ўні-версітэце. Кантакты з вучонымі розных спецыяль-насцей, даклады на розныя тэмы, дыскусіі па жыватворчых пытаннях навукі пашыралі круггляд, стымулявалі імкненне да самастойнай навуковай работы. У памяці заўсёды захавалі-ся дарогі сэрцу настаўнікі — прафесары Кріль, Мянкіх, Цітоў і многія іншыя вядомыя вучоныя.

## ДА «ЎЗЛЁТУ»

цам пасяг: залацісты пад клёнамі россып Беларусі збіраю ў пасаг.

Знешне стрыманы і сур'ёзны Кандрат Атраховіч (Крапіва) гучна смяецца з розных дыпламаваных бараноў, весела заводзіць «Камсамольскія прыпеўкі»: «Нас не любяць, нас баяцьца топ кудлаты і кулак, бо рашыў за працу ўзяцца камсамольскі маладняк».

Гэта — тады, на пачатку. Потым была Вялікая Айчынная. Пасля вай-ны — той жа гарт, запал, тыя ж за-душэўнасць і шчырасць, толькі аплодненыя ўжо новым душэўным вопытам.

«...Такія, мусіць, косці ў нас — нам у пуху не спіцца, такія, мусіць, ногі ў нас — нідзе ім не сядзіцца, такія, мусіць, рукі ў нас — ніяк ім не ста-міцца... Такія сэрцы ў нас...» — вось штырхі да партрэта пакалення сту-дэнтаў-камсамольцаў пасляваеннага часу, накрэсленыя Кастусём Цвіркам.

Адкрыты, востра-публіцыстычны Генадзь Бураўкін вызначае галоўнае, стрыжнёвае ў сябе і сваіх сяброў: «Я з твайго неспакойнага племені, Партыя, хоць я сэрца білет твой яшчэ не нашу. Гэта ты разам з маці дала мне ўпартую і няўрымсліваю душу».

Рыгор Барадулін (творчасць яго — адна з самых яркіх старонак у гісто-рыі ўніверсітэцкай паэзіі), мабыць, невыпадкова згадвае Паўлюка Труса: «...кашулю вышывала рупна Чарна-броўка ў інтэрнаце вечарамі. І, як

сонца, ёй заходзіла на рукі галава паэта кучаравая...» («Кашуля Паўлюка Труса»).

Рыгор Семашкевіч, прадстаўнік пазнейшай генерацыі ўніверсітэцкіх паэтаў, дакладна адзначае факты біяграфіі свайго, а разам з тым і тых, хто нарадзіўся ў год Перамогі і вы-буху першага атамнага: «Нарадзіўся ў сорок пятым. Беларус. Ахрысціла вайна. Гадавала маці. Жыве вайна. Жыве і маці. Вайны не бачыў. А чуў, што туляецца па завуголлях».

Так, і даваеннае, і пасляваеннае пакаленні ўніверсітэцкіх паэтаў сказа-лі сваё важнае слова і пра час, і пра сябе ў гэтым часе. Складальнік «Універсітэта паэтычнага» прафесар кафедры беларускай літаратуры ўні-версітэта Алес Лойка ўдала вызна-чыў унутраную тэму анталогіі. Аднак ёсць у ёй яшчэ, прынамсі, дзве «тэ-мы». Адна з іх звязана з асобай Яку-ба Коласа. Зваротам народнага пес-няра Беларусі («Сябрам-студэнтам»), з якім ён выступіў перад студэнтамі Белдзяржуніверсітэта ў 1952 годзе, у дзень свайго сямідзесяцігоддзя, ад-крываецца кніга. Якуб Колас калісьці выкладаў ва ўніверсітэце метадыку роднай мовы. Справа, слова яго жы-вуць у БДУ і зараз. Коласаўская тэма ў кніжцы ўвасоблена ў вершах «Бы-вай, наш паэце» Івана Навуменкі, «Зямля мая» Алесі Камароўскага і інш. Нарэшце, у гэтай кнізе багата старонак прысвечана студэнцкаму

жыццю, цудоўнай і незабыўнай пары маладосці. Пра Белпедтэхнікум піша А. Якімовіч («Белпедтэхнікум»), пра-цэс разумення таямніц навукі паказ-вае С. Дарожны («За вучобай»). Сту-дэнтам фізмата БДУ прысвячае свой верш «Пасляваенны студэнт» выпуск-нік фізіка-матэматычнага факультэта У. Шахавец. «Оду завочніку» складае А. Лойка, «Гвардзейца навукі» ўслаў-ляе У. Нядзведскі. Аўтар вядомай кнігі «Універсітэцкі гарадок» М. Аў-рамчык увайшоў у анталогію даўма вершамі непасрэдна ўніверсітэцкай тэматыкі — «Універсітэцкі гарадок» і «...Відаць, прарэктар быў паэтам». Умела падобраны творы пра студэнц-кі быт, адпачынак (вершы «Пасылка» і «Вяселле ў інтэрнаце» Н. Гілевіча, «Дзень добры, інтэрнат!» Р. Бараду-ліна, «Студэнцкі чамадан» В. Зуенка, «Хай жа ўсе студэнты...» М. Маляўкі і інш.). Некаторыя творы, што зме-шчаны ў кнізе, прысвечаны вучоным ўніверсітэта, выкладчыкам і студэн-там. Трэба сказаць, аднак, што гэтая, ўніверсітэцкая, тэма — не вузкая ла-кальная. Усе паэты, як правіла, вы-ходзяць за межы прыватных фак-таў, у свет агульнаразумелага і агульнакавага, шырокіх мастацкіх абагульненняў.

Анталогія «Універсітэт паэтычны» цікавая яшчэ з аднаго боку. У ёй змешчаны і вершы літаратараў, якія з поспехам выступалі і выступаюць не ў паэзіі, а ў іншых літаратурных жан-рах. Мы знаходзім у зборніку творы вядомых сёння прайзнікаў і крытыкаў, літаратуразнаўцаў і вучоных — К. Чорнага, П. Бузука, А. Вечара,

М. Ларчанкі, Г. Базыленкі, І. Пташні-кава, І. Чыгрынава, А. Ліса, В. Адам-чыка і інш. Дармо, што большасць з іх аддала даніну паэтычнаму слову толькі на пачатку свайго творчага шляху. Важна, што гэты пачатак быў звязаны з БДУ, што паэзія ў нечым памогла і прозе, і крытыцы. На жаль, чамусьці не трапілі ў анталогію па-асобныя літаратары — выпускнікі ўніверсітэта, якія выступалі з вершамі і ў студэнцкія часы, і пазней (М. Барсток, В. Чамярыцкі, І. Хадано-віч). У сцісла і ўвогуле добра скла-дзеных бібліяграфічных даведках часам трапляюцца недакладнасці.

«Універсітэт паэтычны» завяршаецца падборкай вершаў членаў ўні-версітэцкага літаратурнага аб'яднання «Узлёт», якое мае на сваім рахунку два паэтычныя зборнікі — «Узлёт» (1965) і «Натхненне» (1967). Гэтая ан-талогія, такім чынам, становіцца, апрача ўсяго, своеасаблівай узлёт-най паласой для новага паэтычнага выраза.

Вось ужо цэлае паўстагоддзе ў ру-чайну беларускай паэзіі ўліваецца чысты струмень творчасці літарата-раў Беларускага дзяржаўнага ўні-версітэта. Ліцца табе, не перасыхаць, гаючая крыніца!

В. РАГОЙША,

дацэнт Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта імя У. І. Леніна.



# ЮБІЛЯРА ВІТАЮЦЬ

Вера ПАЛТАРАН,

лаўрэат Дзяржаўнай прэміі БССР



— Наш Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт я назвала б гіганцкім узбагачальнікам, які паўстагоддзі насычае ведамі пражную да навукі моладзь.

Гэта добра, што ён сёння такі вялікі, такі сучасны і такі даступны кожнаму; гэта вельмі добра, што ён падрыхтаваў велізарную армію класных спецыялістаў, работнікаў высокай кваліфікацыі, якія рухаюць уперад нашу навуку і культуру.

Але калі б універсітэт даваў толькі кваліфікацыйныя навукі, ён упадаў бы ў рамесны цэхам, якія некалі рыхтавалі таксама неаблігіх па сваім часе майстроў, што рухалі ўперад тагачасны прагрэс.

Наш Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт з'яўляецца яшчэ тым камертанам, які настройвае сваіх выхаванцаў на хвалю высокую грамадзянскай свядомасці. У навуцы няма мовы эсперанта—яна гаворыць сёння на мовах усіх народаў свету. Пажадаем жа нашаму юбіляру, каб у гэтым вялікім шматмоўі выразна чуліся былі і яго голас—голос нашае зямлі, дзяржаўны, дадзены Леніным, голас нашага гераічнага народа.

П. БЯЛЬКЕВІЧ,

член-карэспандэнт Акадэміі навук БССР, дктар хімічных навук



— Мяне, выхаванца Беларускага ўніверсітэта, ахоплівае пачуццё горадасці, калі я думаю аб той велізарнай ролі, якую адыграў універсітэт, створаны геніем У. І. Леніна, мудрасцю Камуністычнай партыі, у станаўленні беларускай культуры, навукі, у развіцці народнай гаспадаркі рэспублікі.

Працамі прафесараў Пічэты, Прыляжавай, Беркенгейма, Гайдуківа і іншых буйнейшых вучоных—пасланцаў братняга рускага народа—створаны нацыянальныя кадры вучоных, кіраўнікоў прамысловасці, сельскай гаспадаркі, якія паспяхова развіваюць навуку і культуру нашай рэспублікі.

Жадаю дарагому юбіляру далейшых поспехаў у выкараднай справе падрыхтоўкі і выхавання новага пакалення спецыялістаў.

ЗНАЕМЫ матэматык, паштожна прыпісваючы да грудзей домру, паглядзеў на мяне праз акуляры і нечакана спытаў:

— Ну што, выселілі мы вас са сцэны?

— Каго гэта — «нас»?

— Ну, вас — драматычны калектыў! Яны ў іншую аўдыторыю перайшлі...

І ён пераможна прайшоў праз усю актэвую залу. На сцэне шумна размяшчалі аркестр народных інструментаў...

Адной сцэны ўніверсітэцкім калектывам мастацкай самадзейнасці сёння лўна не хапае. Асабліва ў гэтыя дні, калі ўвесь універсітэт рыхтуецца да свайго юбілею. Ідучы апошнія рэпетыцыі святочных праграм. Прайдзіце ўвечары па ўніверсітэцкіх калідорах — у самым нечаканым месцы вас сустраюць то плычотныя гукі электрагітары, то шырокі харавы напеў. А на дошцы аб'яў з'яўляюцца з дзесяткамі лістоў са шпытка з кароткімі надпісамі: «Тэатр — у 604-м», «Духавы займаецца ўнізе», «Капэла — у актавай».

Народны ансамбль танца «Крыжачок» «забраўся» сёння ў спартыўную залу філалагічнага факультэта. Разгарнуўца тут асабліва няма дзе, але размяцца, развучыць новыя «па», ды і «прагнаць» гатовы танец усё-такі можна. Было б жаданне! Ды і паспрабуй тут паленавацца, калі кіраўнік ансамбля Мікалай Лапша так і глядзіць, каб хто-небудзь не прастаяў лішнюю секунду. І да поўнай зямлі круціць «шэні» студэнтка пятага курса хімічнага факультэта Галля Цалавальнікова і будучы юрыст Васіль Кісялёў, выпускніца гістафа Людэа Грышчанка і аспірантка Ядвіга Ялавічава, Лена Кузьміна з факультэта прыкладнай матэматыкі і філалаг Мікалай Антонаў. Калі-небудзь гэтыя «вярчэнні» стануць часткай новага танца. Можна — «Цыганскага» або сюіты «Купальская ноч» (над ім працуе зараз ансамбль)... Іх «Крыжачок» пакажа спачатку сваім калегам-студэнтам, потым... Шлях у танца доўгі. Здымак, які вы бачыце, мог быць зроблены ў час адной са шматлікіх паездак ансамбля: у

Калінінградзе ці ў Казані, на Усеаюнаўнай універсіядзе ў Харкаве і на студэнцкім свяце песні ў Рызе. А зусім нядаўна ансамбль выступіў на сцэне Маскоўскага дзяржаўнага ўніверсітэта, дзе прадстаўляў Беларусь у канцэртах студэнцкай самадзейнасці саюзных рэспублік, прысвечаных 50-годдзю СССР. Беларускія танцы ў выкананні студэнтаў з Мінска ўбачылі і нашы нямецкія сябры — у 1968 годзе «Крыжачок» паказаў сваё мастацтва на сцэне Іенскага ўні-

## ВЯСЁЛЫ НАРОД СТУДЭНТЫ

версітэта — пабраціма БДУ, у іншых гарадах ГДР. Зараз танцоры рыхтуюцца яшчэ да адной паездкі — на гэты раз у Балгарыю. ...Прэм'ера. Гэта слова часцей за ўсё паўтаралася напэўна ў гэты вечар у 604-й аўдыторыі галоўнага корпуса, дзе займаўся студэнцкі тэатр БДУ. Давайце заглянем сюды. Ідзе спрэчка. Спрэчка аб тым, як будзе выглядаць новая работа тэатра, якую галоўную думку трэба вылучыць у п'есе Л. Жухавіцкага «Адно без анёлаў», работу над якой тэатр толькі пачынае. Сёння — першая чытка п'есы на ролях. І пакуль яшчэ далёка не ўсё зразумела ў характарах будучых герояў Тані Філіповіч, Аліку Зартайскаму, Веры Кір'янавай і іншым актёрам-аматарам. Вось чаму і ідзе гэта гарачая спрэчка. Што галоўнае ў характары героя, якую ролю адыгрывае ён ва ўсіх падзеях п'есы, што зрабіў бы на месцы свайго героя выканаўца — гэтыя пытанні ставіць перад актёрамі кіраўнік тэатра, заслужаны

Мікола ГІЛЬ

# НА ДВАЦЦАТАЙ ВЯСНЕ

АБ ЧЫМ РАСКАЗАЎ ЭКСПАНАТ САЎГАСНАГА МУЗЕЯ

Калі вы прыедзеце ў Доктаравічы — мінскі, случкім альбо капільскім аўтобусам, дык якраз насупраць канечнага прыпынку, на цэнтральнай сядзібе саўгаса, убачыце малады сквер з высокім шэрагранітным абеліскам, справа ад яго — Дом культуры, злева — будынак пошты і гасцініцы, а ў глыбіні — невялікі, белацагляны дамок. Падыдзіце вузкай асфальтаванай сцяжынай бліжэй, да яго высокага ганку. Шыльда ля дзвярэй скажа вам, што ў гэтым дамку — саўгасны «Музей баявой і працоўнай славы».

Пра гэты музей газета «Літаратура і мастацтва» не так даўно ўжо расказвала сваім чытачам — пра яго арганізацыю, пра сабраныя ў ім матэрыялы і дакументы, і таму я наўрад ці рашыўся б гаварыць пра яго зноў, калі б не адна акалічнасць. Зрэшты, я не зусім пра гэта...

Тыдні тры назад, будучы ў камандзіроўцы ў Капылі, трапіў я ў Доктаравічы. Абмінуць музей не мог. І не таму, бадай, што спадзяваўся знайсці там штосьці асаблівае, невядамае, незаўважанае раней нашым братам-газетчыкам, тым больш, што музей адчынены гады чатыры назад. Зайшоў туды хутчэй па прычыне чыста чалавечай цікаўнасці — што там і як на самой справе, бо, шчыра кажучы, не так і шмат яшчэ у нас калгасных ды саўгасных музеяў, ды яшчэ от такіх, што размешчаны ў спецыяльна выбудаваным для такой справы доме. Зайшоў — і не пашкадаваў. Нечакана пашкадзіла мяне дакрануцца, а мо і крышачку далучыцца да аднаго на дзіва чыстага, светлага, нат-

хнёнага жыцця, на жаль — кароткага...

У першым пакоі, а, па сутнасці, у калідорчыку на сцяне вісяць партрэты тых жыхароў Доктаравіч і іншых саўгасных вёсак — воінаў і партызанаў, якія не вярнуліся з вайны, якія аддалі свае жыцці ў змаганні з фашызмам. Сярод іх кінуты ў вочы партрэт юнака, амаль падлетка. Прачытаў надпіс: Уладзімір Ясючэня. Пад ім — даты: 1925—1945. Гэтыя даты найбольш запянялі позірк: усяго дваццаць. Потым, пільней ужо, узірнуў я ў прыгожыя малады, амаль дзіцячы твар: багата і, відна, непадлівае чупрына, высокі лоб, прымы, вастраваты нос, тонкія, нервовыя вусны, праніклівы, нейкі самотна-трывожны пагляд вачэй. І ці то таму, што больш ні пад адным з партрэтаў даты жыцця і смерці не збігаліся так блізка, ці таму, што ў паглядзе юнака было сапраўды тоска-ці балесна-трывожнае, твар Валодзі Ясючэні (назваўся яго сталым імем Уладзімір) нейкі не хацелася) доўга яшчэ стаяў перад маімі вачыма.

У мемарыяльнай зале музея маю ўвагу прыцягнула папка з надпісам: «Пісьмы з фронту». Разгарнуў яе. Пажаўцелы ад часу лісток у лінейку каліграфічна быў складзены салдацкім трохкутнікам, а цярпер старанна разгладжаны. Уверсе — дата: 20 снежня 1944 года. Вочы прабеглі радкі:

«Лёс вырашае жыццё. Хай загіну і я ў будучых рашаючых баях, але за кроў сваіх любімых братоў я клянусь сурова адпомсціць праклятым фрыццам...»

Перавернуў лісток і — не паверыў сваім вачам: гэта быў ліст Валодзі Ясючэні, яго пісьмо ў родную вёску Станькі, адрасаванае маці, бацьку, сястры і брату.

У папцы аказалася больш дзесяці Валодзевых пісем. Наступнае было датавана 10 студзеня 1945 года:

«Дарагі Ваня! Вельмі буду прасіць цябе, прагледзь харашэнька ўсе мае папярковыя архівы, але нічога не выкідай, асабліва мае вершы (сшыт. «Раннія творы», «Першыя крокі», «Мара», і ліст з пяццю вершамі пад псеўданімам Б. Каліна). Там ты сустранеш шмат чаго цікавага з літаратуры—прачытай і зноў акуратна зберагай, як і розныя дзённікі, выразкі, а таксама газеты...»

Стоп. Вось яно што. «Мае вершы? Сшыткі «Раннія творы», «Першыя крокі», «Мара»? Малады паэт? Няўжо? Няўжо гэта ўгадвалася мне ў тым незабыўна — праніклівым паглядзе юнака?

Я прысеў да стала і стаў хутчэй гартваць астатнія пісьмы...

«14 студзеня 1945 года. Наступнага пісьма чакайце ўжо з-за Віслы, калі лёс не здрадзіць і я шчасліва фарсірую раку...»

26 студзеня 1945 года. Не крыўдзіце, што доўга не пісаў — мы ідзем усё далей на захад, там што пошта не паспявае нас дагнаць. Мне ўжо вядома, што 27 снежня 44 года прыехаў дадому Ваня. Я гэтак вельмі рады. Дарагі Ваня! Глядзі па карце гор. Бромберг (яго мы ўжо даўно ўзялі). Віслу перайшлі з 16 на 17 студзеня ўначы. Прасоўваемся імкліва...»

28 студзеня 1945 года. Паведамі, Ваня, ці атрымалі вы мае вершы, дакументы, хусцінку і інш., якія я выслаў у пачатку студзеня...

30 студзеня 1945 года. Дарагія мае! Паведаміце, што я жыў і здаровы, знаходжуся ўжо на тэрыторыі Германіі...

3 лютага 1945 года. Дарагі Ваня! Хачу табе паведаміць, што мяне прадставілі да ўзнагароды Славай трэцім ступені. Гэта мяне радуе, я буду біць ворага яшчэ лепш. У апошні час мы прынялі шмат баў, магчыма, скоро пойдзем на адпачынак...

13 лютага 1945 года. Чытаў сваю заветную «Блізкі час расплаты». Яе прыслалі мне з рэдакцыі «К. К.»...

16 лютага 1945 года. Пасылаю падзяку за ўдзел у баях за горад Дойч-Кроне. Зберажы, Ваня, Усё, што я перасылаю, зберагай, да-



Уладзімір ЯСЮЧЭНЯ

рагі брат... 3 навін смяжу, што я ўзнагароджаны медалем «За адвагу»...

22 лютага 1945 года. Да Берліна засталася кіламетраў 50...

25 лютага 1945 года. Дарагі Ваня! Літаратуру беражы, асабліва мае рэчы — вершы і апаэз-данні. Напішы, ці атрымалі мае вершы, якія я паслаў яшчэ ў студзені. Зберажы іх...

3 сакавіка 1945 года. Яшчэ раней я паслаў вам падзяку за г. Дойч-Кроне, зараз высылалі дру-гу — за сталіцу Польшчы Варшаву...

Наступны ліст напісаны іншаю ру-кою:

«22 сакавіка 1945 года. Паведаміце бацькі! Цяжка пісаць, але ўсё ж напішу і паведаміце, што Ваш сын Уладзімір адважна загінуў у жорсткіх баях 12.11.45 г. з нямецкімі захопнікамі, а скоро пасля гэтага пісьма вы атрымаеце і пахавальную запіску і дакументы і даведаецеся, дзе ён пахаваны. Быў узнагароджаны медалем «За адвагу». Вось што я Вам хачу паведаміць. Гэта пісаў пі-сар роты Ільін Міхаіл Мацвеевіч».

І яшчэ адно пісьмо аказалася ў папцы:

«Добры дзень, тав. Ясючэня!!! У першых радках прашу вас пра-бачыць мне за мае пісьмо да вас. Але я вырашыў паведаміць вам пра лёс Вашага сына Уладзіміра. Я яго баявы таварыш, з ім я ўдзельнічаў



артыст Латвійскай ССР Аляксандр Озераў. І хлопцы адказваюць, спрачаюцца, адстойваюць свой пункт гледжання. Такія спрэчкі напярэдняюць звычайна кожную новую работу студэнцкага тэатральнага калектыву. Спрачаліся і перад тым, як прыступіць да п'есы «Назка аб праўдзе» М. Алігер і перад «Далёкай дарогай» А. Арбузава. Закончылі ўжо ўніверсітэт старэйшыя актёры тэатра, а ўсё-такі не-не, ды і прыпомніцца матэматыку-вылічальніку Юрыю Шыкло, фізіку Арнольду Пітрову, філалагу Ларысе Зайцавай шчаслівыя хвіліны прэм'ер «Вестсайдскай гісторыі» або «Маладой гвардыі». Ды і тыя гледачы, якія бывалі на спектаклях студэнцкага тэатра, напэўна ўспамінаюць гэтыя хвіліны з добрым пачуццём. Якой яна будзе — новая прэм'ера? І хоць да яе яшчэ вельмі далёка — аб гэтым зараз і дзе гаворка ў 604-й аўдыторыі...

А вось у аркестра народных інструментаў, які «акупіраваў» сёння актавую залу, прэм'ер было на многа больш. Бо кожны развучаны музычны твор — гэта маленькая прэм'ера. Уяўляеце, колькі іх было за дваццаць пяць гадоў існавання аркестра. Уласна кажучы, чвэрць веку назад аркестра яшчэ не было — быў гурток аматараў народнай музыкі, якім кіраваў Мікалай Корсак, — у той час студэнт філалагічнага факультэта. «Апошняя» дваццаць гадоў аркестрам кіруе Міхал Лісцын. Колькі людзей прайшло перад ім за гэты час! Якіх толькі маршрутаў няма на

карце аркестра: і святыя песні у Рызе, Вільнюсе, Тарту, і Усесаюныя фестывалі самадзейнага мастацтва ў гонар 50-годдзя Савецкай улады, дзе аркестр стаў лаўрэатам, і канцэрты на заводах і ў ваенскіх часцях Ленінграда, Масквы, Кіева, Калінінграда, Адэсы, амаль ўсіх гарадоў Беларусі. Якіх толькі мелодый не сыграла за гэты час. Прэлюдыя Соль-мінор Рахманінава і «Ірсавік» Чайкоўскага, «Святочная уверцюра» Багатырова і фантазія на тэ-



Аркестр народных інструментаў «акупіраваў» актавую залу.



Ідзе спрэчка ў 604 аўдыторыі...

мы песень Алоўнікава, творы Моцарта, Глінкі, беларускіх кампазітараў Глебава, Туранкова, Цікоцкага.

Чалавек, які прышоў іграць у аркестр, звычайна застаецца на доўга. Ужо восем гадоў іграе тут выпускнік фізфака Уладзімір Стукач, а побач з ім — яго брат Саша, які яшчэ і студэнтам не стаў — вучыцца ў школе. Пяць гадоў з'яўляецца членам калектыву Юра Магонаў, чатыры — Лёня Бруднер. Значыць, тут сапраўды

знаходзяць справу па душы, справу, з якой не хочацца развітвацца...

Ёсць свае ветэраны і ў народнай харавой капэле, якой зараз кіруе Юрый Шутовіч. Гэта, напэўна, самы «салідны» калектыў мастацкай самадзейнасці ўніверсітэта. І справа тут не ва «ўзросце» капэлы і не ў колькасці яе ўдзельнікаў, а ў тым аўтарытэце, якім карыстаецца яна ў студэнцкай аўдыторыі. І каб падтрымаць гэты аўтарытэт на ўзроўні ў час святочных канцэртаў, будуць сядзец сёння да паўночы ў актавай зале філфака ўніверсітэцкія Собінавы і Шаліпіны.

Дзіўны ўсё-такі чалавек — нядаўні студэнт. Яму здаецца, быццам пасля таго, як ён закончыў вучыцца там, замірае. Бо хто ж сыграе Сяргея Цюленіна, калі ты пакінуў тэатр, хто станце за цябе сола ў «Рускім»? Але зайдзі ў родны ўніверсітэт вечарам, адчыні знаёмыя дзверы актавай залы. Новыя студэнты-першакурснікі да знямогі круціць «шэнь», перапісваюць у вучнёўскі шчытак ролю новага спектакля, настрайваюць электрагітары новага ансамбля «Арганаўты»...

Б. ГЕРСТАН.



На сцэне — народны ансамбль танца «Крыжачок».

ў баях са жніўня 44 г. Спачатку былі ва ўчэбным батальёне. Валодзя быў курсантам, а я быў яго камандзірам аддзялення. Ён быў лепшым курсантам майго аддзялення. Пасля, як яму прысвоілі званне сержанта, мы з ім трапілі на перадавую, дзе ўдзельнічалі ў баях да ракі Одэр. Разам фарсіравалі р. Віслу, бралі гарады. Заўсёды ў цяжкую хвіліну памагалі адзін аднаму. Былі разам узнагароджаны медаламі «За адвагу». І вось у адным гарацым баі на р. Одэр мне давялося страціць лепшага таварыша па зброі Валодзя, дзе яго забіла міна, а мяне параніла ў нагу. Пахаваны Вава ў мястэчку Грайфенхаген на беразе р. Одэр. У мяне застаўся яго аўтамат № 526, з якім ён фарсіраваў р. Віслу і ўдзельнічаў ва ўзяцці Варшавы. З яго аўтаматам я фарсіраваў р. Одэр, быў у баях за Берлін, за што атрымаў падзяку і ордэн Айчынай вайны II ст., і выйшаў на р. Эльбу. Валодзеў друг Аляксей Гімпель».

Вось і ўсё. Я машынальна перагортваю папку, нібы спадзеючыся адшукаць яшчэ што-небудзь, але больш там нічога не знаходзілася. Жанчына,

якая адчыніла мне музей, не магла нічога ні дадаць, ні растлумачыць. Праўда, яна дазволіла мне пакорпацца ў шафе, дзе ляжала тое, што не трапіла на музейныя стэлажы і стэндзі. Знайшоў дзве кніжкі, прысланыя рэдакцыяй газеты «Піянер Беларусі» лепшаму дзяцюку Валодзею Ясючэню, грамату, якой Валодзя быў узнагароджаны гэтай жа рэдакцыяй за актыўны ўдзел у літаратурнай гульні, некалькі газетных выразак з яго допісамі і некалькі вершаў — таксама газетныя выразкі — з подпісам: «В. Ясючэня, Доктараўскай СШ».

І ўсё? А шчыткі, пра якія Валодзя турбаваўся ў пісьмах, а вершы, якія ён дасылаў дадому з фронту?

— Больш у музеі нічога няма, — адказала жанчына.

— А бацькі яго жывуць?

— Хто яго ведае. Гэта ж у Станьках. А брат яго, той, што ў пісьмах

упамінаецца, — Ваня, жывы. Бухгалтарам у саўгасе робіць.

Назаўтра я сустрэўся з Іванам Мікалаевічам Ясючэнем. Ён шмат расказаў пра Валодзею, пра тое, з якой ахвотай ён вучыўся — спачатку ў Ванелевіцкай сямігодцы, а пасля, адзін год перад самай вайной, у Доктараўскай СШ, з якой прагнасцю чытаў кнігі; пра тое, як хараша — з самых малых гадоў — маляваў, пра Валодзею дружбаў з Аляксеем Коршам (цяпер іх партрэты ў музеі — побач); пра тое, з якой сур'ёзнасцю ставіўся Валодзя да сваіх літаратурных спроб...

— Міша, старэйшы брат, прыхаваў яго да чытання, да літаратуры. Брат настаўнікам быў. Не прыйшоў з вайны, як і Федзя, трэці мой брат. Міша быў разумны хлопец, а Валодзя, відаць, абскакаў бы і яго. Чыталі пісьмы, бачылі, як ён піша? Нівод-

Рака дыміцца у тумане,  
Шуміць пад ветрам вербалоз.  
Дзяўчынка, сэрца не трывож,  
Прыйдзі на мілае спатканне.

#### НА НАЧЛЕЗЕ

Рассыпаліся ў небе зоры,  
Нібы сярэбраныя пясочкі.  
Узлятаюць іскры-метэоры  
І дрэмле месяц-каласок.

За рэчкаю пасуцца коні.  
Туман валокны разаслаў.  
Цямнее лес. На бабкі ў полі  
Адзела пацеркі раса.

Алешнік стыне над ракою.  
Звіняць музыкі-камары  
І не даюць спаць нікому  
Ля куста свежае травы.

Усход ружовасцю палае,  
І песню драч сваю вядзе...  
Чакаць нядоўга — рассвітае,  
Настане новы ў шчасці дзень.

#### НОЧ НА РЭЧЦЫ

Кінуў месяц на рэчку святло,  
Заблішчэла, бы люстра, вада.  
Каля поплава спала сяло,  
Над вадой драмала вярба.

Кучаравы славіў вербалоз  
Бераг рэчкі — круты, як абрыў.  
Спала ўсё. Толькі вецер між лоз  
Безумоўку шаптаў-гаварыў...

Бор за рэчкай маўкліва стаяў,  
Як той дзед-вартаўнік ля гумына.  
І туман у нізіне апаў, —  
Панавала наўкол цішыня.

#### ПРЫЙДЗІ НА МІЛАЕ СПАТКАННЕ

Прыйдзі на мілае спатканне,  
Дзяўчынка любяча мая!  
Прабудзем разам да святання  
І будзем слухаць салаўя.

Нас стрэнуць першыя праменні,  
Узыдзе сонца за гарой,  
І папаўзуць даўгія цені, —  
Тады расстанемся з табой...

#### Уладзімір ЯСЮЧЭНЯ

#### КРАІНА

Быццам сад вясною, ты цвіцеш,  
краіна,  
Пад яскравым сонцам слаўнага  
Крамля.  
Расцвітаюць ўсюды ружы, бэз,  
вяргіня, —  
Пяе, весяліцца радасна зямля.

Мы жывём багата, весела,  
шчасліва, —  
Знік і праваліўся бескультура  
след,  
Дарагою стала кожная хвіліна —  
Мы расцём, мужаем, творым новы  
свет.

На заводах нашых сталь ракою  
льецца,  
Ля станкоў работа дружная кіпіць.  
Каля школ ранкам дзетвара  
смяецца —  
Як шчасліва й добра ў краіне  
жыве.

## Пазычыная ПАВЕРКА

Міхась СТРАЛЬЦОЎ

### ПЛАЧ

### ПА

### ГАРСІЯ ЛОРКУ

У маіх вушах

гудзе зямля —

грамчэй,

чым тупат,

чым тупат,

тваёй кавалерыі...

Гарсія Лорка...

Над мёртвым скіліўся я.

Схаваны ты ў пошцілку —

і не памераны.

Які ты быў,

як прывезлі цябе?

Ці ты падаўжэў,

ці паменеў?

Жандары,

мне кажучы,

стаялі ў журбе!

Стаялі

тады на каленях!

І навошта ім,

Зразумець як іх!

За чужых — сваім,

За чужых — сваім!

Ты жонку, скажы, адбіў у іх!

— Не!

Дзяцей іх вучыў хіба подласці!

— Не!

Паслухай, што я скажу табе...

Паслухай... Адкуль я знаў цябе!

З Гранады хіба,

з Магілёўскае вобласці!

Непадобны такі,

Неспазнаненькі, —

На цябе ручнікі,

Прынясены з ракі,

Пакладуць

заўтра

раненька.

най памылкі! А пачырк які?.. Ды што цяпер казаць... Каб жыў, а то... На дваццатым годзе галаву злажыў...

— Іван Мікалаевіч, а шчыткі Валодзеў? Дзе яны? Захаваліся?

— Няма шчыткаў. Толькі тое, што ў музеі. Было шмат папер, але ж — такое жыццё было, хай яно спрахне. Бацька і маці ад гора зайшліся, памёрлі, потым — сястра-гаротніца... Хату перацягнуў на новае селішча... Каб жа тое ведаць было, што зацікавіцца хто. А мо і аддаў каму. Помню, пасля вайны прыязджаў да мяне адзін з газетных раённых. Мо ў яго што захаваўся...

У той жа дзень мне ўдалося сустрэцца з тым чалавекам, які працаваў у Капыльскай раённай газеце неўзабаве пасля вайны. Але ў адказ пачуў:

— Памятаю, быў у Ясючэні, і шчыткі тыя бачыў, нават гартаў. Але ж я нічога, ніводнага шчытка не браў...

Значыць, загінупі. А шкада. Тая настойлівасць, з якой Валодзя накіраваў у пісьмах з фронту берагчы яго шчыткі, сведчыць, што пісанне вершаў было яго душэўнай патрэбай, што ён вельмі даражыў сваімі спрабамі пра і звязваў свой лёс з будучай сур'ёзнай літаратурнай працай. Чамусьці хочацца думаць, што, каб не тая фашысцкая міна, якая абарвала яго жыццё на дваццатай вясне, сярод імён сённяшніх нашых паэтаў было б і імя паэта Уладзіміра Ясючэні — юнака (ён назаўсёды застаўся юнаком) з чыстай душой, гарачым сэрцам патрыёта і светлымі, высокімі помысламі. Гэта, мне думаецца, пацвярджаюць і тыя яго вершы, якія выпадкова ацалелі. І таму да гэтай згадкі пра светлы воблік юнака з капыльскай вёскі Станькі хочацца далучыць і ягоныя — няхай сабе няспелыя яшчэ — паэтычныя радкі. Будзем памятаць і тое, што напісаны яны рукой вучня сёмага-восьмага класа, і тое, што пісаў іх падлетак, які праз нейкія тры-чатыры гады аддаў жыццё за Радзіму.



# НАЙПЕРШЫ ЗАПАВЕТ

**Г**АВАРЫЦЬ пра стан крытыкі трэба хоць бы таму, што людзі, як нярэдка было да гэтага і як паказала большасць выступленняў у дыскусіі, звужана, з пазіцыі «абаранію бліжняга» глядзяць на самую матэрыю твора, створанаю, вядома, па законах прыгажосці. А эстэтычнае пачуццё чалавека — вынік працяглага літаратурнага развіцця — часцей падмяняецца эстэткам.

Што датычыць крытыкаў, дык некаторыя нават спрабавалі ўзаконіць права на безадказныя адносіны пры ацэнцы мастацкіх твораў, прыдумалі смешнае: кожны з нас, маўляў, чалавек і не можа быць аб'ектыўным. **Можна і павінен**, усвядоміўшы аб'ектыўныя законы, быць такім! Чалавек, які бярэ на сябе адказнасць сказаць слова пра твор іншага чалавека, перш за ўсё сам павінен глыбока і шматгранна ўяўляць, чым жыве свет, што хваліць грамадства, смялей выносіць свае пазнанні на суд чытача. І толькі на такім фоне меркаваць, наколькі аўтару ўдалося паказаць жыццё ў мастацкіх вобразах. Гэта, безумоўна, цяжка. Але пісьменніку будзе зразумела, за што яго хваліць ці крытыкуюць: за тую ільвірашаную праблему, якія ён і не меў намеру вырашаць — лічыў другароднымі, або сапраўды не справіўся з пастаўленымі задачамі.

Помініца, А. Яскевіч у адным з артыкулаў «хваліў» апавяданне В. Адамчыка. Маўляў, яно так сюжэтна разгалінавана, што галіны тры займаюць як не паўсвета. Але ж усяму відавочнаму ясна, што доўгую ад ствала галіну дрэва ўтрымаць не можа. Як не абламанася, яе трэба падпіраць. Галіна ж з пладамі, бывае, і цераз падпорні ператомліваецца. Крытык гэтага не ўлічыў. Сюжэтную неарганізаванасць хоць сабе і стокраць

лірычнага апавядання паднёс чытачу, як новы крок літаратуры ў навілістыцы. Дык знаёмая бібліятэкарка, якая прачытала апавяданне і артыкул, і кажа: абы што.

Крытык С. Андрэюк у дыскусійным артыкуле піша наступнае: «Крытычны аналіз (калі яго можна лічыць аналізам), у якім уся ўвага скіравана толькі на жыццёвыя факты, у якім слаба адчуваюцца эстэтычныя крытэрыі, можа часам прыводзіць да нечаканых вынікаў. Тут заўсёды творы, напісаныя на сучасным матэрыяле, будуць выйграваць у параванні з творамі пра мінулае. А з'явы рознага мастацкага ўзроўню разглядаюцца як раўназначныя». Якую тут з'яву крытык адвагае, якую прымае? Дзе, як кажуць, навуковае абгрунтаванне сваіх вывадаў? Хіба крытык, які лічыць сябе сур'ёзным чалавекам, можа спасылцца на нежыццёвыя факты? Даставярны ж факт у мастацкіх творах — нішто не аспрэчвае — з кожным днём пачынае выдумку. Успомніце, як марыў Леў Талстой пра той час, калі можна будзе пісаць творы пра жывых, рэальных людзей... Чаму «заўсёды» творы на сучасным матэрыяле прайграюць творам пра мінулае? Нешта не чуў, каб хто гаварыў, што раманы У. Краткевіча, А. Чарнышэвіча, М. Лобана, І. Мележа, якія напісаны на даваенным матэрыяле, у нечым прайграюць раманам Я. Брыля, І. Шамякіна, А. Кулакоўскага,

У. Карпава, Т. Хадкевіча, у якіх апавядаецца пра ваенны і наш час. Ну, і часнае слова, проста не чытаў, каб крытыкі, скажам, Д. Бугаёў, Я. Герцовіч, В. Каваленка, І. Навуменка, Р. Шкраба ставілі калі знак роўнасці паміж творамі «рознага мастацкага ўзроўню».

Не бярэ бога за бараду С. Андрэюк, калі сцвярджае, што хваліць нашы крытыкі толькі ўсё таленавітае. Значыць, не прызнаюць яны толькі неталенавітае... Такого аднадушства ў нашай крытыцы, здаецца, ніколі не было. Ды нават не ў гэтым справе. У той час, калі літаратура толькі набірае разгон, паставіць, як кажуць, на месца той ці іншы твор, таго ці іншага аўтара не ўяўляецца магчымым. У гісторыі літаратуры ёсць безліч яркіх прыкладаў. Успомніце, як паламалі зубы інстытуты і акадэмія Францыі свайго часу на Бальзаку? Прыклады, калі некаторыя яго шэдэўры прызнавалі наймыгнілія правінцыяльныя журналісты, павінны студзіць гарачыя галовы ад катэгарычных прысудаў!

Замінае ж, калі не больш, навукова-аб'ектыўнаму аналізу мастацкіх твораў сямейна-групавы падыход да з'яў літаратуры. Нярэдка сяброўскай штурханай на п'едэстал славы ўзімаюцца кнігі фальшывыя ў сваёй аснове, нязначныя на задуме і шэрыя на рэалізацыі аўтарскага намеру. І што прыкра — нават самі аўтары панегірыкаў, трапіўшы ў іншае асярод-

дзе і пастаўлены перад фактамі, прызнаюцца, што і бачылі пралікі, але не маглі сказаць пра іх адкрыта: той — сябар, іншы чалавек — «перспектывны», трэцяга хочацца прылапіць... І атрымліваецца, што мы тут, у рэспубліцы, даўно і гучна гаворым пра асобныя творы як пра дасягненні сучаснай прозы. А яны, тым часам, паўтараюць зады іншых літаратур.

Мы шчыра дзякаем крытыкам, прымаем іх ацэнкі, як адзіна правільныя, усеахопава абгрунтаваныя. Актыўна рэагуюдзем творы чытачу. А ён, як упарты вол, адмахваецца ад іх. Так праходзяць гады, дзесяцігоддзі. Крытычныя ж думка ні з месца. Маўляў, чытач не даро! Паглядзіце, як у наступным стагоддзі народ зацікавіцца тымі кніжамі. Вельмі добра, калі такое здарыцца. Аднак яшчэ Леў Талстой сцвярджаў, што ніхто не ведае, які твор людзі возьмуць у рукі нават праз дзесяць, дваццаць год пасля яго напісання.

Сарамяжа, абыходліва гаворыць наша крытыка пра ідэйную накіраванасць твораў. Ну, на дзесяткі артыкулаў адно, два словы!.. Тут мне не хочацца заклікаць да выпісвання беззыхайных мастацкіх палогнаў. Такіх, дапусцім, за апошнія дзесяцігоддзі не з'яўлялася ў беларускай літаратуры. А высокадзейныя былі? Многа! А дзе, калі які крытык тлумачыў масаваму чытачу, чаму пэўны твор побач з высондзі мастацкімі якасцямі ўбірае яшчэ і вялікі сацыяльны змест? Амаль нідзе! Амаль ніколі! Паўтараю, гэта «амаль» таму, што крытыкі — даўно стала шаблонам — адно толькі і ведаюць: творы з больш яўнай публіцыстычнай скіраванасцю і ёсць больш ідэйныя.

Сарамяжа, скупа, аспярожна гаворым мы пра светапогляд героя, пра

**Я**К БЫ мы ні гаварылі, а крытыкі ніхто не любіць: ні паэты, ні празаікі, ні самі крытыкі. Таму сваё выступленне мне хочацца пачаць з закліку: «Любіце крытыку! Чытайце манатграфіі, даследаванні, артыкулы! Далібог, не пашкадуеце, многа чаго вычытаеце, многа новага адкрыеце для сябе».

Каб не быць галаслоўным, раскажу пра кнігу, якая прымусіла мяне змяніць погляды на крытыку, палюбіць яе. Называецца кніга так: «Сучасная беларуская паэзія». Выдадзена яна ў 1970 годзе выдавецтвам «Навука і тэхніка» пад грымфам Інстытута літаратуры імя Янкі Купалы Акадэміі навук БССР. Жанр кнігі не вызначаны, але ў прадмове аспярожна сказана: «Гэта праца — адна з першых спроб на шляху да ўсеахопавага даследавання...» У анатацыі крыху смялей: «Увага даследчыкаў засяроджана на...» Значыць, аўтары ўсё ж маюць прэтэнзію на званне даследчыкаў. На тое яны і аўтары. Іх чацвёра: У. Гіламедаў, М. Барсток, М. Арошка і І. Ралько. Укладальніка няма. Затое рэдактары вельмі салідныя — акадэмік АН БССР В. Барысенка і кандыдат філалагічных навук П. Дзюбайла.

Чытаючы-перачытаючы гэтую кнігу-даследаванне, кожны раз адкрываеш для сябе нешта новае. Напрыклад, цяпер я маю поўнае ўяўленне аб тым, як пішуча даследаванні. Галоўнае тут — падбраць сабе апанентаў. Не такіх, з якімі можна спрацаваць (тады ж даўдзецца нешта даказаць!), а больш пакладзістых, якія б «працавалі» на даследчыка. І яшчэ — каб імчы іх гучалі, не былі «заезджаныя». Тады атрымаецца поўная ілюзія навуковай працы. Вось як гэта выглядае на практыцы:

«Але тут жа ён (А. І. Барычэўскі) слухна заўважае...» (стар. 6).  
«...справядліва гаворыць крытык Б. Рунін...» (стар. 6).  
«...пераканаўча гаварыў даследчык гэтага літаратурнага роду С. Баброў...» (стар. 15).  
«...пра гэта гаварыў яшчэ А. І. Барычэўскі...» (стар. 15).  
«...нельга не прыслухацца да думкі крытыка Б. Сарнова...» (стар. 26).  
«А. Адамовіч слухна і справядліва адзначае...» (стар. 38).  
«...пераканаўча сведчыць І. Бехер...» (стар. 38).  
«...Ю. Марцінкевіч... слухна адзначае...» (стар. 100).  
«...зусім слухна заўважыў К. Чорны...» (стар. 117).  
«...слухна заўважае Н. С. Перкін...» (стар. 122).  
«...слухна заўважае Б. Бур'ян...» (стар. 162).  
«...слухна заўважае А. Лойка...» (стар. 178).  
«Справядліва ў гэтым сэнсе пісаў

Бадзён дэ Куртэнэ...» (стар. 28) і г. д., і да т. п.

Прыемна, калі да цябе нехта «пераканаўча сказаў» і «слухна заўважыў». Бяры яго цытаты, думкі, высновы і — ляпі сваё даследаванне. А цытату можна выбраць такую, што

## РЭПЛІКА

**ПРА  
МОЦНУЮ ПЛЫНЬ**

**І  
«СЛУШНЫЯ ЗАЎВАГІ»**

Хведар ЖЫЧКА

не толькі масавага чытача, але і прафесара агульнай. Самыя эфектыўныя цытаты звычайна даюцца без двухоссяў, — маўляў, даследчык удасканаліў яе, паглыбіў думку. Напрыклад.

«Толькі нядаўна С. А. Саркісаў і Н. С. Прэображэнскі на аснове выключна тонка праведзеных эксперыментаў прыйшлі да вываду аб наяўнасці індывідуальнай варыябельнасці архітэктанічных палёў і структуры нейронаў кары мозгу чалавека. Асабліва вялікая варыябельнасць адзначаецца ў філагенетычна новых учасцях кары, якія ўдзельнічаюць у ажыццяўленні складаных спецыфічна чалавечых функцый». (Стар. 259).

Здорава, праўда? Асабліва, калі ўлічыць, што ўся кніга — пра паэзію. Гэта вам не дапагонныя ямбы і метафары! Засвойце спачатку «варыябельнасць», а потым пагаворым пра паэзію...

І дзіўна, як толькі аўтары пераходзяць да канкрэтнага разгляду твораў, лексикон іх бяднее, ілюзія вучонасці знікае. Наўздагад разгортваю кнігу, на 178 старонцы чытаю: «Аўтар бярэ адзін з самых драматычных перыяду ў гісторыі...», «Аўтар вывучыў архівы, летапісы...», «Аўтар дае трапныя характарыстыкі...», «Аўтар не ідэалізуе бунтарскую сялянскую масу...» Тое ж самае і на наступнай, 179 старонцы: «Малюніца паказваў аўтар...», «Аўтар багата выкарыстоўвае фальклор...» Гэта пра паэму П. Бітэля «Замкі і людзі».

А вось пра зусім розныя творы: «...паэмы П. Труса, прасякнутыя пірызмам, меладыйнасцю, што ішла ад народнай песні» (стар. 113). «Паэма («Новая зямля») Я. Коласа прасякнута народным духам, нацыянальным каларытам» (стар. 109). «Драматычная паэма «Над Бярозай-ракой» — самы значны эпічны твор у беларускай паэзіі 30-х гадоў» (стар. 120).

«Моцная эпічная плынь адчуваецца ў паэме Я. Коласа «Адплата» (стар. 127).

«У вершаваных апавесках А. Куляшова моцны фальклорны элемент» (стар. 145).

«Асабліва моцна фальклорная стылія адчуваецца ў паэме Я. Купалы («Над ракой Арэсай»)» (стар. 121).

«У ёй (паэме «Над Бярозай-ракой») моцна адчуваецца народна-нацыянальная аснова...» (стар. 120).

«У паэме («Нарач») М. Танка — Хв. Ж.» ярка выступае народна-нацыянальны элемент» (стар. 130).

Кожная з прыведзеных цытат — універсальная шпалгалка для студэнтаў філалагічных факультэтаў. А такіх вызначэнняў у кніжцы — безліч. Скажам, тыя ж паэмы «Над Бярозай-ракой» і «Сцяг брыгады» аднолькава «вызначаюцца шырынёй ахопу падзей», «народны элемент» праяўляецца ва ўсіх паэмах П. Броўкі, П. Глебкі і М. Танка.

Узнікае пытанне: а што ж яшчэ ёсць у кнізе, апроч гэтых шаблонных вызначэнняў і «слухных» цытат?

Ёсць яшчэ... даволі прымітыўныя пераклады некаторых твораў сучаснай беларускай паэзіі. Напрыклад, такія:

«У паэме «Эдэм» тры асноўныя героі. Але гэта незвычайны трохкутнік. Гераічныя савецкія людзі, камандзір партызанскага атрада Андрэй Саковіч і яго жонка Наста, процістаяць тут дэзерціру і адшчапенцу Юхіму, які спадзяецца атрымаць ад акупантаў дом і млын бацькі-кулака. За гэтымі героямі адчуваецца два варажыя станы». (стар. 125).

«У цэнтры сюжэтнага развіцця тут (у паэме А. Зарыцкага «Аповесць пра залатое дно») — Хв. Ж. Незвычайны трохкутнік: стары прафесар, дырэктар навукова-даследчага інстытута Антон Кузьміч Крушына, вучоны сакратар — спрытны прайдзісвет і кар'ерыст Віктар Шпунт і сур'ёзны добрасумленны працаўнік Якуб Шаціла, заняты вынаходствам балотнага карабля» (стар. 147).

Вось ужо гэты класічны трохкутнік! Нікуды ад яго не дзенешся, асабліва, калі ён яшчэ і «незвычайны»...

Ёсць яшчэ... разважання. Аказваецца, можна з самым сур'ёзным выглядам разважаць: хто павінен быць персанажам сучаснай байкі — звер ці чалавек?..

Ёсць яшчэ... Але хопіць прыкладаў. Як я ўжо сказаў, крытыкі не любяць і самі крытыкі. Заканчаю артыкул усё тым жа заклікам: «Любіце крытыку, чытайце манатграфіі, даследаванні і артыкулы! А хто яшчэ не мае кнігі «Сучасная беларуская паэзія», спяшайцеся набыць яе. Цікавая кніга і, магчыма, хутка стане бібліяграфічнай рэдкасцю». Я асабіста спадзяюся і веру, што выдавецкія работнікі і пісьменніцкая грамадасць зробяць усё, каб падобныя кнігі не выходзілі ў свет.

## СЛОВА БЯРЗ ЧЫТАЧ

**КАЛІ  
САПРАЎДЫ  
ЦІКАВА...**

А. ПСКАУ,

работы завода імя Кірава, студэнт-завочнік БДУ

Добра, вельмі добра, што газета «Літаратура і мастацтва» распачала шырокую размову пра стан і задачы нашай крытыкі і літаратуразнаўства. Наша крытыка сапраўды патрабуе ўвагі. І справа, думам, не толькі ў тым, што на «адмоўным» рахунку крытыкі — нікуды не дзенешся — ёсць, надараецца, усё тое, пра што са шкадаваннем даводзіцца гаварыць, калі справа тычыцца крытыкі.

Гэта так: бракуе патрабавальнасці, бываюць выпадкі прадурзятасці, шмат разоў давіншы разбежыць ў ацэнцы твораў, ніяк не звязуцца рамясніцтва і халтура...

Але ж, з другога боку, як мала, як рэдка гаворыцца ў нас пра набыткі крытыкі, пра ўдачы майстроў крытычнага цэху. Як крыўдна бывае, калі выдатны (так, выдатны!) рэцэнзіі, цікавыя артыкулы, змястоўныя і глыбокія крытычныя выступленні застаюцца амаль незаўважанымі, і мы нават не ведаем, ці прачытаў іх хто-небудзь, апроч самага вузкага кола спецыялістаў і зацікаўленых асоб.

Нешта не прыпамінаецца мне, каб у нашым друку хоць калі была грунтоўна разгледжана не адна кніга, а творчасць крытыка, каб ішла размова пра майстэрства і свет таго ці іншага крытыка. Калісьці ў «ЛіМе» пад рубрыкай «Пісьменнік за рабочым сталом» былі змяшчаны цікавыя артыкулы пра Уладзіміра Калесніку і Генадзі Кісялёва. А болей? Газета, мне здаецца, варта аднавіць былую добрую звычку.

Хочацца, каб у размове, што вядзецца на старонках штодзёніка, было аддадзена больш увагі «станоўчаму», каб гаворка пра нашых крытыкаў і літаратуразнаўцаў была больш канкрэтнай. Зразумела, што пры пэўным накірунку думак у тым ці іншым артыкуле немагчыма абысціся без пераліку імёнаў, але ж куды больш цікава, больш нарысна, калі пра асобных аўтараў гаворыцца падрабязна.

Пра крытыку трэба гаварыць з пашанай, увагай, без раздражнення. Пісьменніку, які часам з раздражненнем ахайвае ўсю нашу крытыку, хочацца запырыць: літаратура спакойна ведае такую крытыку, якую яна заслугоўвала. І хоць без агаворак не



глыбіню і шматфарбнасць, успрыман-  
ня ім навакольнага свету? Без гэта-  
га ж не з'яўляецца вобраз, няма яго  
цэльнасці! Канечне, крытыку, можа,  
і трэба лічыць маршчыні на тва-  
ры героя, памагаць чытачу ўдыхаць  
асалоду ад рыпучых веснічак, ад  
грымотнай аканіцы за сцяною. Без  
дэталек, кажуць, нельга. Але ж нам  
важней за ўсё на свеце сам чалавек,  
які ён ёсць!

Гаворка крытыкаў пра наш дзень у  
творах зводзілася і зводзіцца да паве-  
дамленняў: пісьменнік многа старо-  
нак у сваім рамане прысвяціў, ска-  
жам, заводскім будням, напісаў кніж-  
ку пра будаўнікоў. Далей (і не чы-  
таўшы) можна сказаць: гэтыя старон-  
кі яму ўдаліся слабеі. Нават пра ці-  
кавую брыгаду камуністычнай працы  
ў рамане І. Шамікіна «Сэрца на да-  
лоні», дзе рабочыя хлопцы выведзены  
на самы, што называецца, перадні  
край, мы знойдзем у крытыкаў гэ-  
та ж слова «слабеі». А такая была  
зручнасць пагаварыць пра наш дзень,  
заглянуць у будучыню!

А паэт А. Вярцінскі спачувае:  
глядзіце, маўляў, якія замуля-  
ныя крытыкі? Пісань як артыкулы —  
гэта вам не вершы... Канечне, на-  
многа цяжэй, чым кожнаму з нас у  
сваёй, можна сказаць, стыхіі. Але ж  
ці пацярджэнне гэта сказанаму, што  
крытыкам цяжка? Мудрая пагаворка:  
не ў свае сані не сядзі. А мы ўсё ж  
сядзем. І некаторыя — часта. З пат-  
рабай і без патрэбы. З веданнем спра-  
вы і без малейшага ўяўлення пра яе.

Нельга не пагадзіцца з тым у арты-  
куле А. Вярцінскага, што крытыкаў  
трэба выдаваць часцей і грунтоўней.  
Але, і гэта галоўнае, наша крытыка  
навінна быць крытыкай, якая б уплы-  
вала на масы, дапамагала людзям  
разабрацца ў складаных з'явах наша-  
га стагоддзя, знайшла сабе хоць бы

нямногіх прыхільнікаў з чытацкай аў-  
дыторыі.

«Назіраецца ў нашым літаратур-  
ным жыцці і такая з'ява, калі, кож-  
ны, каб яму было шырока і прасторна  
жыць, — папярэджаў у свой час  
Бялінскі, — гатовы, калі б мог, заба-  
раніць іншым жыць... Паміж іх ёсць  
жорсткія забароны: апрача сваіх  
сачыненняў так бы ўсё і забаранілі  
гуртам... Некаторыя і на гэтым бы не  
спыніліся, але жадалі б забараніць  
продаж іншых тавараў, нават хлеба і  
солі, апрача сваіх сачыненняў...» А  
колькі ў наш час такіх забаронаў!

...Крытык піша цікава, калі, апрача  
дзясятка літаратурных тэрмінаў, дас-  
канална ведае той аб'ект, які аўтар вы-  
браў для даследавання. «Не разумею-  
чы спраў, — гаварыў У. І. Ленін, —  
нельга зразумець і людзей інакш, як...  
знешне. Гэта значыць, можна зразу-  
мець псіхалогію таго ці іншага  
ўдзельніка барацьбы, але не сэнс ба-  
рацьбы, не значэнне яе партыйнае і  
палітычнае».

З апошніх публікацый асабліва за-  
помнілася дыскусія паміж крытыкам  
У. Юрэвічам і пісьменнікам В. Дайлі-  
дам. Шкада толькі, што такія трох-  
кутнікі — спараныя выступленні з  
выездам «на месца» — «ЛІМ» не  
працягвае. І не для таго, каб абавяз-  
кова даказаць, што крытык слабеі  
паслявае за жыццём, чым пісьменнік.  
У другім выпадку яны маглі б і па-  
мяняцца ролямі. Не ў гэтым справа.

Шырокія дыялагічныя сутыкненні,  
як у саміх мастацкіх творах, так і ў  
крытыцы, прынцыпова-партыйная  
ацэнка дасягненняў з вышнімі мэт бу-  
дучыні — і ёсць жа найпершыя за-  
паветы М. Горкага літаратарам пер-  
шай у свеце сацыялістычнай дзяржа-  
вы.

абсідзія, але выстоўе гэтае досыць  
справядлівае.

Трэба, каб была спрыяльная твор-  
чая атмасфера вакол крытыкі. Трэба  
ўмець слухаць крытыка, умець нава-  
жаць яго думкі, яго меркаванні.  
У нас, як сведчыць практыка, вельмі  
нервова (скажам так) рэагуюць на  
строгае крытыка. І як, мабыць,  
цяжка крытыку быць строгім. Калі  
гаварыць шчыра, то мне, зацятаму і  
даўняму чытачу мастацкай літарату-  
ры, здаецца, што тры-пяць выдат-  
ных (не, буду больш дакладны —  
добрых) вершаў у паэтычным збор-  
ніку — не такая ўжо і блатая «но-  
рма». Тры-пяць! Хіба так ужо часта  
возьмеш у душу болей? Хіба не зас-  
таноўца ў свядомасці назаўсёды толь-  
кі адзінавявы вершы, асобныя стро-  
фы, радкі? І далёка не кожнага аўта-  
ра. Але хай жа знойдзецца крытык,  
які скажа пра добрую кнігу вершаў,  
што вось, у ёй, маўляў, ёсць тры, або  
пяць, або сем вершаў! Ды што пра  
добраю — хай ён скажа так пра пас-  
родную. Ох, не будзе гэта па душы  
некаторым — не адзінавявым. На  
жал, — распешчаным тапнымі пахва-  
ламі аўтарам.

Кажуць, што найбольш цікавыя  
крытычныя выступленні належалі  
найчасцей самім пісьменнікам. Част-  
кова гэта так. Я заўсёды з асалодай  
чытаю артыкулы Я. Брыля, Я. Скры-  
гана, М. Лужаніна, А. Вялюгіна. Час-  
та цікава выдзе размовы з чытачамі  
А. Вярцінскі. Запомніліся мне нека-  
торыя выступленні У. Караткевіча,  
Я. Сіпакова, С. Гаўрусёва, А. Грача-  
нінава...

Але ў многіх выпадках артыкулы  
пісьменнікаў цікавыя тым, што ў іх  
раскрываецца свет саміх аўтараў,  
акрэсліваецца іх канцэпцыя жыцця і  
мастацтва. У плане ж ацэначным та-  
кія артыкулы вымагаюць удакладнен-  
няў. Асабліва гэта б'е ў вочы, калі,  
напрыклад, паэты ўзялі на расхвалю-  
ваюць адзін аднаго. Тады тут ужо і  
тры ці пяць вершаў нельга назваць  
горшымі. Шэдэўры, шэдэўры...

А так хочацца цвярозага аналізу,  
пераканаўчых ацэнак.

«Крытык піша цікава... Як вы гэта  
сабе ўяўляеце?» — ёсць такі пункт у  
анкёце «ЛІМ», адрасаванай пісьмен-  
нікам і чытачам. У крытыцы, як і ў  
паэзіі і ў прозе, ёсць мільёны споса-  
баў пісаць цікава. Цікава — гэта і  
глыбока, і разумна, і праблемна. Кры-  
тык можа цікава весці палеміку, у не-  
чаканых ракурсах паказваць майстэр-  
ства пісьменніка. Могуць быць ціка-  
выя супастаўленні. Можа быць бліс-  
качучая па вынаходлівасці і адточанасці  
падача думкі... Мяне, напрыклад, заў-  
сёды захапляюць працы Віктара  
Шклоўскага — з іх парадаксалынас-  
цю асацыяцыйна-метафар, шырокім  
дынамізмам прыцягнутых у размову  
фактаў і з'яў мастацтва, «сюжэтнас-  
цю» разваг і шматаслоўнасцю доказаў.  
Беларуская літаратура мае сёння  
крытыкаў, якія па праве заслугоў-

ваюць самай высокай адзнакі — чы-  
тацкай цікавасці.

Я заўсёды чытаю артыкулы Вікта-  
ра Каваленкі. Яны праблемныя. Кры-  
тык умее паставіць праблему на  
скрывававанні эстэтычнай рэальнасці  
(твора) з жыццёвай, вынаходліва яе  
вырашае. Часам ён, праўда, быццам  
«забываецца» пра твор, не суадносіць  
дакладна вартасці і недахопы, але за-  
тое думка крытыка ніколі не драб-  
нее ў самаматным аналізе мастацкіх  
прыватнасцей.

Шкада, што рэдка выступае ў кры-  
тыцы Міхась Стральцоў. Вось кры-  
тык, які ўмее пісаць цікава і вывера-  
на. У самой мастацкай атмасферы  
яго артыкулаў заўсёды адчуваецца  
духоўнасць, высокая культура чала-  
вечаўнасці і тонкае разуменне пры-  
роды і сутнасці мастацтва.

Заслугувае ўдзячнасці аднаасць  
паэзіі крытыка Рыгора Бярозкіна.  
Яго артыкулы і кнігі — добрая шко-  
ла разумення паэзіі. Гэта крытык,  
які ўмее без паблажлівасці паказаць  
сапраўдныя вартасці паэзіі, паказаць  
далягды і магчымасці паэта, уба-  
чыць кнігу аўтара ў працэсе, у літа-  
ратуры.

Згадваюцца цікавыя атыкулы і  
Алесь Яскевіч (у прыватнасці —  
«Спакусы падраджэння», артыкул  
пра майстэрства перакладу ў «Друж-  
бе народа»), Уладзіміра Юрэвіча,  
Алесь Лойкі...

Чаму цікавыя? Кожны раз адказ-  
ваць на гэта пытанне даводзіцца па-  
новаму. Цікавыя яны адметным па-  
дыходам да літаратуры, насычанасцю  
думкі, кірункамі крытычнага аналі-  
зу...

На маю думку, трэба часцей дзяка-  
ваць нашым крытыкам за іх працу.  
З іх дапамогай мы глыбей разумеем  
літаратуру, жыццё, час, саміх сябе.

І яшчэ. Вельмі важна для крытыкі  
быць аперацыйнай. Часам вельмі доў-  
га чакаюць чытачы крытычнай ацэнкі  
новых твораў. У гэтым сэнсе, мне  
здаецца, добра зрабіла газета «Літа-  
ратура і мастацтва», унёўшы рубры-  
ку «Часопіс выйшаў у свет».

Апошняе. Я веру, што прэстыж  
крытыкі, нягледзячы на некаторыя  
песімістычныя прароцтвы, будзе  
ўзвеш час узрастаць. Нам, чытачам,  
хоцця ўсё больш і больш ведаць,  
хоцця ўсё больш і больш першы  
настаўнік і дарачык. Нашы патраба-  
ванні да іх будуць увесь час павяліч-  
вацца, і гэта дабратворна скажацца  
на самой крытыцы. І літаратурная і  
чытацкая грамадскасць будучы  
вёсці ўсё больш рашучую атаку на пудоту,  
эмпірызм, бездухоўнасць, эстэтыч-  
ную глухату, грамадзянскую інерт-  
насць у крытыцы. Крытыка ўзніме-  
цца на новую ступень, яе перспектывы  
— шматбагатыя.

Будзем жа любіць літаратурную  
крытыку. Разумную і строгую, патх-  
нёную і прынцыповую, верную спада-  
рожнасці мастацкай літаратуры.

Г. Мінес.



Мікола АРОЧКА

Пах слова свайго

Я адчуў незапозна.

І стала сягоння ў мяне,

Нібыта ў жніво на млыне —

Завозна,

Завозна!

Плынь часу

З плацінай хапаецца за грудкі:

Як цяжка даецца прастор!

Хаця б утрымалі напор

Застаўкі,

Застаўкі!

Кручу камяні

Я з ахвотай, гуліва,

Сам кручуся —

гудзе галава!

Але цёпла плыве з рукава

Мліва,

Мліва!

У наіўнасць,

Што ўсім спавядацца рада;

У шукальнікаў папараць-кветкі

І праўды;

У мару,

Што вечна жыве чаканнем —

Не кіну ніколі

Насмешкі каменем,

Бо траплю ў сябе.

## ДОМА

Яшчэ не абарвана з домам

ніць,

Хаця слабее, як жыццё матулі.

На помач еду хлёў стары

прыкрыць,

Паправіць комін, зазірнуць

у вулей,

За вёскаю, на дзялцы буракоў,

На пару пустазелле гачкай

дзябаць,

Бо маці лапушыстых тых

радкоў

Не па гадах набрала, мабыць;  
Чаргу кароў адпасвіць з нашага  
канца,

І ў час,

калі дымкі ўзаўжоца

шпарка,

Прыняць, як бога, яшчэ

цёплага блінца

З духмяна-разамлелай

скваркай...

Ды вёска мне — не толькі

сырадой

І сон дрымучы на духмяным

сене.

Яна — калыска мовы,

без якой

Было б нямым маё натхненне;

Падваліны маіх першавысоў,

Выток і свет мой, хлеб мой,

клопат вечны,

Яна ўвайшла ў мой лёс

каханнем і вясной,

А сёння — са жнівом ужо

сустрэча!

Іду ў глыб лета.

Полям, лугам

Натужна вохкаюць грузавікі,

Па вулцы ледзь пралазяць

цугам,

Тручы бакі аб вішнякі.

Разносіць паштальён прыбайку

пенсіі.

Спяшае ластаўка маленькіх

падкарміць.

І вёску родную

я слухаю, як песню.

Абы трывала ніць.

Абы трывала ніць.

## РАЗБУДЖАНЫЯ АСАЦЫЯЦЫІ

Пімен ПАНЧАНКУ

Я чытаў вашу ўсмешку —

Унутраны міг свячэння:

Ах, які курносы праменьчык

У бабулі сядзіць на каленях!

Ды раптам адведзены вочы

Да шыбы —

да нечага роднага.

Адплывала ўсмешка ў бок

суму,

У бок незваротнага.

У глыбокіх маршчынах

ля вуснаў

Тапілася, раставала...

Адплывала ўсмешка ў бок

горычы —

Чорны цень за сабой пакідала...

Як водсвет нядаўняй маланкі,

У зрэнках трымцела ціха

І — раптам сарвалася з вейкаў

У цемру уздыху!

Каб разгледзець свой роздум

і боль

За дамамі,

За ліпамі на тратуары,

Паэт шкельцы задумна працёр

І надзеў акульяры...

## У МІНІСТЭРСТВЕ КУЛЬТУРЫ БССР

## ШТО ЧЫТАЕ МОЛАДЗЬ?

Рабоце масавых біблія-  
тэк Гродзенскай вобласці  
па камуністычным выха-  
ванні моладзі ў святле  
рэзалюцыі ХХІV з'езда  
КПСС была прысвечана  
размова на апошнім па-  
сяджанні калегіі Міні-  
стэрства культуры БССР.

Што чытаюць юнакі і  
дзяўчаты? Якія пісьмен-  
нікі, якія творы пада-  
баюцца ім найбольш?  
Якія ліны, інтэрэсы мала-  
дых чытачоў? Здаецца,  
сёння ўжо нельга су-  
страць маладога чалаве-  
ка, які не бярэ ў рукі  
мастацкую кнігу. Але на-  
чальнік бібліятэчнай ін-  
спекцыі І. Санкова рас-  
казвае аб сваёй сустрэчы  
з маладым чалавекам,  
які першы раз завітаў у  
бібліятэку, калі яму спа-  
трэбілася адзначыць аб-  
хадны ліст.

якога не асвятляе, не

ўзвышае літаратура.

— Камплектаванне

сельскіх бібліятэк — мо-

жа, самае балючае пы-

танне ў бібліятэчнай

справе, — заўважыла на-

чальнік упраўлення

культасветустанова Міні-

стэрства культуры Ж.

Сісельнікова. — На ве-

сцы часам няма на-

ват таго мінімуму кніг,

які патрэбны для

выхавання маладога ча-

лавена. Падпісныя вы-

данні рэдка трапляюць у

сельскія бібліятэкі...

Ну, а спецыфічна гро-

дзенскія праблемы? Яны

тансама ёсць. Выявілася,

што ў бібліятэках воблас-

ці недастаткова вядзецца

работа па атэстычным  
выхаванні моладзі, што  
на вёсцы трэба больш ак-  
тыўна прапагандаваць  
сельскагаспадарчую і  
тэхнічную літаратуру.  
Начальнік Гродзенскага  
абласнога ўпраўлення  
культуры А. Лыскаў пры-  
вёў лічбы: кожная трыцяя  
кніга, працытаная ў біб-  
ліятэках вобласці, — на  
агульнапалітычныя тэмы.  
Да палітычнай кнігі ціка-  
вае ў людзей расце.  
Значыць, ёсць вялікая  
карысць ад рэкаменда-  
цыйных спісаў, бібліягра-  
фічных аглядаў, стандаў,  
кніжных выставаў — ад  
усей работы нашага біб-  
ліятэкара ў гэтым нап-  
рамку.

Ідэйнае выхаванне м-  
ладзі... Размова аб ім на  
пасяджанні калегіі Міні-  
стэрства культуры ішла  
у сувязі з прантынай ра-  
боты культасветустановаў,  
на падставе аналізу пос-  
пехаў і недаробан у гэ-  
тай важнай справе.



29.X.1971



27 настрычніка споўнілася 60 год з дня нараджэння беларускага пісьменніка Міколы Лобана. З гэтай нагоды праўленне Саюза пісьменнікаў Беларусі накіравала юбіляру віншавальнае прывітанне: «Дарагі Мікола Паўлавіч!»

Прыміце наша сяброўскае, сардэчнае віншаванне ў дзень Вашага слаўнага 60 годдзя.

Вы прыйшлі ў літаратуру сталым чалавекам, у якога за плячыма ляжаў ужо вялікі жыццёвы шлях — гады настаўніцтва ў вёсках Любанскага і Пухавіцкага раёнаў, вучоба ў Кіеўскім, а затым у Беларускай дзяржаўнай універсітэце, аспірантура і навуковая праца ў Інстытуце мовы Акадэміі навук БССР.

Аповесцю «Іркуцкія», якая выйшла ў свет у 1951 годзе, Вы зрабілі добрую справу як цікавы, удумлівы празаік. Але шырокую вядомасць прынеслі Вам раманы «На парозе будучыні» і «Гарадок Устронь», у якіх паказана гісторыя жыцця цэлага пакалення людзей, якія прайшлі нямалую выпрабаванні нашага неспакойнага стагоддзя. Абодва раманы з'явіліся каштоўным укладам у скарбніцу беларускай прозы.

Мы рады таксама адзначыць Вашу вялікую і плённую працу як вучонага-мовазнаўцы — удзел у складанні слоўнікаў, у распрацоўцы надзвычайна пытанню развіцця роднай мовы.

Глыбока цнім мы Вас і як добрага, шырака таварыша, актыўнага ўдзельніка грамадскага жыцця.

Ад усяго сэрца жадаем Вам, дарагі Мікола Паўлавіч, здароўя, доўгіх год жыцця, новых пленаў у Вашай творчай працы, радасці, шчасця.

Рэдакцыя штотыднёвіка «Літаратура і мастацтва» далучаецца да гэтага віншавання і жадае Міколу Паўлавічу Лобану здароўя і новых творчых поспехаў.



## ТВОРЧАЯ СТАЛАСЦЬ

У літаратуру прыходзяць па-рознаму. Адны адразу ж, пасля першага зборніка ці пэмы, аповесці, рамана, становяцца шырока вядомымі, прызнанымі, другія ж доўга застаюцца незаўважанымі, нераздадзенымі. Здаецца і так, што тыя, у каго быў такі яркі дэбют, потым адыходзяць на задні план, пра іх забываюцца. Відаць, вельмі бедны быў у іх «жыццёвы багаж», калі яны «выгаварыліся» ў першых сваіх творах, калі ім няма больш чаго сказаць. А чаго

варта талент, калі ён не грунтуецца на багатым жыццёвым і духоўным вопыце, калі яго не жывяць ідэі часу, калі ён па-грамадзянску не актыўны? Сёння асабліва відавочна, што творы без вялікіх ідэй, страснай грамадзянскай зацікаўленасці не могуць задаволіць чытача, хоць яны будуць напісаны з блыскам, мець вытанчаны стыль, бо ў наш складаны час людзям як ніколі раней патрэбны адказы на іх надзвычайнае пытанні, патрэбна чыстае золата праўды.

Кожная сапраўдная кніга з'яўляецца як унутраная неабходнасць пісьменніка сказаць людзям нешта сваё, вынашанае, выпактаванае, вельмі важнае для іх. Да такіх кніг пісьменнікі іншы раз ідуць усё жыццё. Такія кнігі становяцца мэтай і сэнсам іх жыцця. Хоць прызнанне да такіх пісьменнікаў часам прыходзіць вельмі запознена, але яно трывае, на гады і дзесяцігоддзі, як даўгавечнае жыццё іх кніг.

Заслужанае ўсеагульнае прызнанне да Міколы Лобана, якому споўнілася шэсцьдзесят гадоў, прыйшло нядаўна, пасля выхаду яго раманаў «На парозе будучыні» (1961—1963) і «Гарадок Устронь» (1967—1968). Пер-

шыя ж свае творы М. Лобан апублікаваў яшчэ да вайны, а аповесць «Іркуцкія» была надрукавана ў 1951 годзе...

Праз доўгія гады жыла ў пісьменніка вялікая эпічная задума — паказаць шляхі ў развалючыю, да новага жыцця, беларускага сялянства, паказаць праўдзіва і гістарычна-канкрэтна, праз лёс простых людзей працы. Паступова складалася задума трылогіі «Шэметы», паступова яна ўсё больш канкрэтызавалася і ўдакладнялася. Сам аўтар прызнаваўся яшчэ ў 1961 годзе:

«Задумаў я свой раман як гісторыю нашага грамадства ад Кастрычніцкай рэвалюцыі да сённяшніх дзён... Раман «Шэметы» названы мною трылогіяй. Аднак я ўжо цяпер думаю, што не ўмясціць мне ўсяго матэрыялу ў тры невялікія кнігі...»

Прасачыць праз гады і дзесяцігоддзі за зменамі не толькі ў сацыяльна-грамадскім, эканамічным, але і маральна-этычным жыцці беларускага народа, прасачыць за лёсам шматлікіх герояў, паказаць, як па-рознаму ішлі ў новае жыццё людзі не толькі розных класаў і пакаленняў, але і блізкія людзі, родныя браты Шэметы, — задача вельмі складаная, бліжэй да той, якую ставіў перад сабой К. Чорны, імкнучыся ў серыі раманаў «нарысавать у мастацкіх вобразах гісторыю беларускага народа ад знішчэння паншчыны і да нашых дзён».

Такая задума патрабуе вялікіх гістарычных, эканамічных, сацыялагічных ведаў. Гісторыя сямі перарастае ў вялікае мастацкае палатно. Сацыяль-

## СЯРОД КНІГ

## СЯРОД КНІГ

## СЯРОД КНІГ

КАЛІ мы пачынаем гаварыць пра любога з выдатных дзеячоў беларускай сцэны, памяць амаль адразу падказвае яго выступленні ў ролях з п'ес А. Астроўскага. Уладзімір Уладзімірскі і Аляксандр Ільінскі, Лідзія Рэжэцкая і Раіса Кашэльніківа, Ірына Ждановіч і Цімох Сяргейчык, Барыс Платонаў і Вера Пола, Леанід Рахленка і Глеб Глебаў... Нешта надзвычайна яркае ў творчай біяграфіі кожнага з іх (і не толькі іх!) звязана з імем вялікага рускага драматурга. У тэатразнаўчай літаратуры раней не

Нават і тыя, якія ён па сваім узросце не мог бачыць сам, аўтар кніжкі спасылалася на водгукі прэсы, на архіўныя матэрыялы, на ўспаміны былых удзельнікаў спектакляў, выступала як бы «рэстаўратарам» таго, што некалі адбывалася ў святле рампы, напрыклад, на сцэне Другога БДТ (цяпер тэатр імя Я. Коласа), калі там ігралі «Беспасажніцу», або Трэцяга БДТ у часе паказаў «Даходнага месца». Скажам, прачытаўшы аб тым, як выконваў А. Ільінскі адну з мізансцен у «Беспасажніцы» — «ён паціху набліжаецца да адзінокай Ларысы і асця-

ленкі, Л. Мазалеўскай, А. Данаці, даючы нам адчуць зыходныя пазіцыі рэжысуры і параўнаць намеры з жывым вынікам — са спектаклем па п'есе А. Астроўскага.

Сказаўшы пра гэтыя дадатныя рысы даследчай працы, спынім увагу і на праліках аўтара. Часам А. Лабовіч расказвае аб тым, што рабілі на сцэне і што гаварылі акцёры, «забываючы» пра тэкст п'есы, а тэкст якраз і вымагаў ад акцёра толькі такога ўчынку і толькі такіх выказванняў.

Напрыклад, захапленне Гляфіры самім працэсам «спакуншэння» Лыняева ў «Ваўках і авенках» аўтар кнігі цалкам «прыпісвае» актрысе Раісе Кашэльнікавай, хоць гэта напісана А. Астроўскім. Або такая заўвага аўтара: «У разуменні выканаўцы Аркашка любіць грошы не таму, што яны прыносяць багацце... Грошы яму патрэбны, каб жыць, добра паесці і выпіць...» Таксама гэта напісана ў «Лесе» драматургам. За тры радкі вышэй сам А. Лабовіч, хоць і не зусім гладка з пункту гледжання стылістыкі, але сцвярджае: «У вобразе Аркашкі драматург падкрэслівае прагу да грошай». Катэгарычнасць такога сцвярджэння, мабыць, празмерная: Аркадзь Шчасліўцаў — фігура больш складаная па матывах сваіх паводзі. І пісаць так, што можна думаць, быццам у дзіўным выпадку А. Ільінскі ішоў «далей» А. Астроўскага і пэўны «мастацкі прыём» скарыстоўвае для больш шырокай сацыяльнай характарыстыкі вобраза, — азначае, што дума аўтара не выверана і гучыць прыблізна правільна. Акцёр можа многае зрабіць, каб раскрыць закладзенае ў тэкст ролі, але перш-наперш трэба разглядаць менавіта гэта, патэнцыял мастацкага вобраза ў драматургічным творы. Дарэчы, лепшыя старонкі кніжкі захоўваюць суаддзё ў аналізе п'ес і іх сцэнічных трактовак у жывым артыстычным выкананні. Лепшыя, але, на жаль, далёка не ўсе.

У кніжцы справядліва адзначаецца той факт, што першыя пастаноўкі п'ес А. Астроўскага ў Беларусі (ды і не толькі, зрэшты, у нас) мелі такія істотныя хібы, як вульгарная сацыялагізацыя ў трактоўцы персанажаў. Але трэба было сказаць, што гэта «грэх» не толькі рэжысёраў, імёны якіх А. Лабовіч называе, а наогул тагачаснай тэатэтычнай думкі, літаратурнай крытыкі і тэатразнаўства. Бо ў чытача можа склацца ўражанне, нібы спрашчэнне і нават наўмыснае скажэнне класікі было заняткам аднаго, ска-

жам, Е. Міровіча або В. Дарвішава. А гэта ж не так!

Або яшчэ недагляд аўтара — ён часта спасылалася на характэрныя моўныя характарыстыкі, якое дакладна і сакавіта перадавалі і перадаюць са сцэны беларускія артысты. Справа тут тонкая, бо ёсць жа яшчэ пераклад аўтарскага тэксту на беларускую мову. У кнізе нават не названы імёны перакладчыкаў і нічога няма пра цікавую трансфармацыю слова драматурга ў мастацкі эквівалент блізкай мовы, пра гучанне «духу Астроўскага» ў літары беларускай мовы.

Здаецца, што А. Лабовіч захапляецца спектаклем або акцёрам і тады піша суцэльную апалогію, дзе не застаецца месца для тэатразнаўчага аналізу. Напрыклад, не адпавядае сапраўднаму становішчу тое, што ён напісаў пра спектакль купалаўцаў «Жаніцтва Бялугіна», дзе рэжысёра Я. Громава была малаларынальная, прыкутая да традыцыйнага разумення сутнасці канфлікту драмы. Больш таго, фактычна на сцэне п'еса была толькі, як канцэрт тэатраў, «разведзена» па мізансцэнах, і выканаўцы ролі не вытрымлівалі агульнай «скразной дзеі», а ігралі ў адпаведнасці з мерай свайго таленту і майстэрства. І дзіўна чытаць у А. Лабовіча, што «спектакль «Жаніцтва Бялугіна» на працягу некалькіх гадоў быў адным з вядучых у рэпертуары тэатра імя Янкі Купалы». Ставімі часцей за іншыя — гэта не адно і тое ж, што «быў вядучым» або «адным з вядучых» па сваіх ідэяна-мастацкіх якасцях.

Зразумела, асобныя аўтарскія пралікі можна аднесці на рахунак «разведкі тэмы» А. Лабовічам, які першы даў падрабязны агляд спектакляў А. Астроўскага на беларускай сцэне, паказаў плён творчых сустрэч нашых тэатраў з драматургіяй вялікага сацыяльнага напалу, жыццёвай праўды і тонкай псіхалагічнай аргументацыі ў паводзінах кожнага з герояў. Чытачы яшчэ раз бачаць, як на такой драматургіі ўдасканалваецца артыстычнае майстэрства, пашыраюцца творчыя далеглыя рэжысуры. Сапраўды, п'есы А. Астроўскага ўзбагацілі сцэнічную культуру і падарылі акцёрскаму мастацтву беларусаў яркія адкрыцці. Кніга пераконвае нас у гэтым на канкрэтных прыкладах.

В. ІВІН.

КІДАЕЦЦА ў вочы назва зборніка — «Чалавечныя».

Вельмі ёмістае, важнае і адказнае слова абраў аўтар зборніка Мікола Чарняўскі, каб аб'явіць чытачу сваё, так сказаць, крэда, свой ідэяна-мастацкі выбар. Выбар як быццам бы пахвальны: жаданне аўтара паказаць чалавека, апаэтызаваць лепшыя рысы свайго сучасніка... Але не будзем забягаць наперад, не будзем пакуль што спакушацца шматбянаючай назвай. Калі перафразіраваць вядомую прыказку, то кніжку сустракаюць на назве ды па вокладцы, а праводзяць... Праводзяць, вядома, па верхах, па змесце.

Адным з першых ідзе верх «Чалавечнасці», які, відаць, падказаў аўтару назву зборніка і які прэтэндуе на праграманасць. Цікава, як жа аўтар трактуе паняцце чалавечнасці? Якія грані чалавечнасці ён адкрывае для сябе і для чытача?

Заўжды аб чымсьці непакоімся, Заўжды мы нечым захапляемся, Заўжды за нечым шпарка гонімся, — І падаем, і падываемся...

Верш пакуль што не захапляе ні навізнаю думкі, ні свежасцю формы.

Лякарства п'ём малымі кроплямі, Глядзім на свет вачамі рознымі...

Нішто сабе! Хоць час пакуль ужо нешта больш акрэсленае. Чытаем далей. Ага, вось, здаецца, аўтар набліжаецца да сутнасці:

З плячэй сваіх мы футра цёплае Даём ахвотна падарожніку.

Так, так, значыць, аўтар сцвярджае тую самую пчодрасць, калі не шкада для «бліжняга» («падарожніка») не толькі «футра цёплага», але, відаць, і апошній кашулі. Пахвальна. Што яшчэ?

Чужыя дзеці, як прыходзіцца, Становяцца сваімі, роднымі.

Як бачым, аўтар занатоўвае тут яшчэ адну станоўчую рысу свайго лірычнага героя — яго самаахварнае чадальбоства. Гэта, можа, і доб-

М. Чарняўскі. «Чалавечнасць». Выдавецтва «Беларусь», Мінск, 1971.

## У СВЯТЛЕ РАМПЫ

была спецыяльна даследавана праблема «Астроўскі і беларускі тэатр», асобныя характарыстыкі спектакляў і ігры акцёраў раскіданы па розных работах крытыкаў і даследчыкаў нашага сцэнічнага мастацтва. Выдавецтва «Навука і тэхніка» выпусціла кніжку А. Лабовіча «П'есы А. М. Астроўскага на беларускай сцэне», дзе ўпершыню зроблена спроба падагульніць багаты матэрыял і сістэматызаваць сказанае раней.

Меў рацыю аўтар, калі пачаў гаворку з наментарыяў да вядомых фактаў тэатральнага жыцця на Беларусі да Кастрычніка. Тут імёны слаўных майстроў рускай сцэны, якія знаёмлілі тэатралюў з творчасцю А. Астроўскага, і імёны аматараў-артыстаў як бы ўпісаны ў агульную атмасферу культурна-нашага жыцця былога Паўночна-Заходняга іраю Расіі. «Крытычная скіраванасць і сацыяльная вастрыня п'ес садзейнічалі выкрыццю самадзяржаўнага ладу», — такую выснову робіць А. Лабовіч, расказваючы пра найбольш значныя спектаклі па творах А. Астроўскага, якія ставіліся на сцэнах Мінска, Магілёва, Гродна і іншых гарадоў Беларусі. Запісваючы першыя пастаноўкі п'ес класіка на савецкай сцэне, даследчык у ханалагічнай паслядоўнасці разглядае плён самастойных пошукаў у інтэрпрэтацыі і увасабленні драм і намеранай драматурга беларускімі рэжысёрамі і выканаўцамі.

Адчуваеш, што А. Лабовіч удумліва і дапытліва вывучаў першакрыніцы — спектаклі.

А. Лабовіч. «П'есы А. М. Астроўскага на беларускай сцэне». На рускай мове. Выдавецтва «Навука і тэхніка». Мінск, 1971.



ны вопыт народа, класа выяўляецца як жыццёвы вопыт героя, які знаходзіцца ў цэнтры падзей, іх віры. Праз самаісна-бытавы адносіны раскрываецца нярэдка сацыяльны змест эпохі. Твор перарастае гісторыю прыватнага жыцця, бо ён паказвае злітнасць лёсу герояў з гісторычным працэсам, яго залежнасць ад сацыяльнага пераўтварэння свету. Застаючыся мастаком, пісьменнік, які звяртаецца да гістарычнай тэматыкі, становіцца ў пэўнай ступені і гісторыкам, даследчыкам народнага жыцця. Менавіта такія якасці ўласцівы творчай індывідуальнасці М. Лобана.

Прыгавдаецца адзін вечар у клубе Саюза пісьменнікаў, калі абмяркоўваўся раман «Гарадок Устронь» і М. Лобан дзяліўся творчым вопытам. Многіх уразіла тады навуковая карпатлівасць і распрацаванасць падрабязнай аўтарскай задумкі (архітэктоніка, сюжэт, кампазіцыя, характары і г. д.), дакладнасць гістарычнай асновы. Так, напрыклад, каб праўдзіва і жыццёва, нават у самых дробных дэталях, паказаць характар і стыль работы райкома партыі тых гадоў, М. Лобан доўга вывучаў архіў 30-х гадоў аднаго з райкомаў партыі. За многімі падзеямі, героямі, фактамі рамана «Гарадок Устронь», дзейнасці Андрэя Шмэты як сакратара райкома стаіць сапраўдны з'явы, факты і людзі. Творчая выдумка ў М. Лобана грунтуецца на канкрэтна-гістарычнай аснове. Багацце гістарычных фактаў, з'яўляюцца шматлікімі картатэкамі пісьменніка.

Гэтага патрабуе сталая грамадзянская адказнасць пісьменніка за сваю творчую працу. Тая адказнасць, якая не дазваляе раманісту аблегчаць адносіны да гістарычнай тэмы, ісці па гладкім шляху павярхоўнай белетрызацыі гісторыі, па якім, на жаль, ідуць некаторыя нашыя празаікі, спяшацца, здаваць у друк сырыя, апісальныя творы.

М. Лобан прыйшоў да творчай сталасці. У яго ёсць сваё тэма, свае канцэпцыя жыцця, героя, свой стыль. Але гэта не азначае, што пісьменнік не шукае новых жанрава-стылявых магчымасцей для больш яркага і дакладнага ўвасаблення гістарычнай тэмы. У нашай крытыцы ў свой час складалася ўстойлівая думка аб стылі М. Лобана як аб сацыяльна-бытавым, які вельмі моцна звязаны з сялянска-бытавой лексікай, канкрэтна-прадукцыйнай асацыятыўнасцю. Сапраўды, прачытаўшы першы раман М. Лобана «На парозе будучыні», можна пераканацца, што стыль М. Лобана «ўбірае» ў сябе многае з тагачаснай гутарковай народнай мовы, яе дыялектных асаблівасцей, яе ўнутранай формы, семантыкі пластычнага беларускага слова.

Аднак раман «Гарадок Устронь» засведчыў, што яшчэ рана даваць канчатковыя ацэнкі. Стыль М. Лобана развіваецца ў напрамку дынамічнай прозы, «дынамічнага псіхалагізму», пазбавляючыся празмернай заземленасці, як бы кіравання тагачаснай гутарковай стыхіяй, калі беларуская літаратурная мова была яшчэ

ў працэсе актыўнага станаўлення. «Дынамізм» стылю М. Лобана праяўляецца не толькі ў характары расказу, але і ў спосабах характарыстыкі герояў (галоўным чынам праз дзеянне, праз дыялог), прынцыпах разгортвання сюжэта, не абцяжаранага шматлікімі паралельнымі, побочнымі лініямі, што ў пэўнай ступені скоўвалі яго развіццё ў першым рамане.

Стыль кожнага сапраўднага пісьменніка — гэта цэлая гісторыя яго станаўлення і развіцця. І тым не менш у вызначальных рысах стылю — адзінаства, бо на ім ляжыць адбітак аўтарскай асобы, творчай індывідуальнасці. Аднак, відаць, аб поўным адзінстве стылю можна гаварыць толькі ў адносінах да асобнага твору. Тут стыльвае заканамернасць праяўляецца найбольш наглядна, канкрэтна, адназначна. Але і тут трэба бачыць характар станаўлення творчай індывідуальнасці пісьменніка, асаблівасці жыццёвага матэрыялу, які ляжыць у аснове твору, а таксама тую ідэйна-мастацкую задачу, што ставіў перад сабой аўтар, вызначаючы жанр, асноўны пафас, ідэйную кіраванасць твору. «Выбар» стылю для таго ці іншага твору — справа не лёгкая для кожнага сур'ёзнага пісьменніка. Бо гэты «выбар» суадносіцца з асаблівасцямі стылю ўсёй яго творчасці, творчым метадам і стылявымі тэндэнцыямі ва ўсёй нацыянальнай літаратуры. Так, стыль рамана «Гарадок Устронь» шмат чым адрозніваецца ад стылю рамана «На парозе будучыні», але ў ім шмат і

агульнага, узаемазвязанага, узаемабумоўленага.

Так будзе і з наступнымі творамі пісьменніка. А задум у М. Лобана шмат, хоць ён не вельмі ахвотна расказвае аб сваіх планах. Яго пастаянна турбуе не толькі гістарычная тэма (пісьменнік думае нават аб гістарычным рамане, пра незвычайны лёс Рагнеды...).

Ён жыве і надзённымі праблемамі сучаснасці. Галоўная з іх — узаемаадносіны прыроды, чалавека, грамадства і навукова-тэхнічнага прагрэсу. У М. Лобана шмат цікавых думак, назіранняў, разважанняў, на аснове якіх, мяркуючы ён, можна стварыць своеасаблівую кнігу, магчыма, раман-эсе або раман-прытчу.

Калі на што і скардзіцца пісьменнік, дык на хуткаплыннасць часу, якога заўсёды нештае. А гэта сапраўды так, асабліва калі ўлічыць тую вялікую працу вучонага-моваведа, якую праводзіць М. Лобан у Інстытуце мовазнаўства імя Якуба Коласа АН БССР. Цяпер на яго стала — першы том фундаментальнага пяцітомнага тлумачальнага слоўніка беларускай літаратурнай мовы. Том раздугецца, рыхтуецца да друку. Так і бягуць дні ў карпатлівай турботнай працы: днём — у Інстытуце над слоўнікам, вечарам — дома над «Шмэтамі». У дзень шасцідзесяцігоддзя пісьменніка хочацца сказаць: добрага шчодрога плёну Вам, Мікола Паўлавіч, у нялёгкай, але высакароднай і пачэснай працы на багатай ніве роднай літаратуры і мовазнаўства!

Павел ДЗЮБАЙЛА.

## СЯРОД КНІГ

## СЯРОД КНІГ

# ЗАЯЎЛЕНА: ЧАЛАВЕЧНАСЦЬ

ра. Толькі бянтэжаць трохі нас словы: «Як прыходзіцца».

Дачытваеш праграмны верш М. Чарняўскага, так і не атрымаўшы яснага ўяўлення, як разумее ён чалавечнасць і якую творчую задачу вырашаў у вершы наогул. Можна, праўда, сустрэць у вершы ішчэ некалькі прапісных ішчэ, накітавалі таго, што людзі «разыходзяцца, сыходзяцца», «бываюць ічырымі, халоднымі», прачытаць, урэшце, штучна-патэтычную канцоўку:

Якія ж вы ўсё-ткі  
простыя,  
Людскія сэрцы,  
чалавечныя!

Аднак гэта нічога не мяняе. Аўтар не здолеў зазірнуць па-сапраўднаму ў «людскія сэрцы, чалавечныя». І яны аказаліся ўжо занадта простымі.

Скажам ічыра, не ўзрадавалі нас асабліва глыбінёй лірычнага перажывання і ішчэ вершы М. Чарняўскага, у прыватнасці, такія, як «След сябра», «Дарога дадо-му», «Хлеб», «Шлях у жыццё», «Трамвай», «Лявоніха»... Гэты пералік можна было б прадоўжыць. І ён атрымаваўся занадта вялікі для невялікага параўнаўча зборніка.

Па-першае, кідаецца ў вочы тэматычная раскіданасць аўтара. Ён з аднолькавай лёгкасцю піша пра тое, пра другое і пра трэцяе. Прыймі-

жэйшым разглядзе высвятляецца, што прычынай таму — несамастойнасць, залежнасць аўтара ад пэўных літаратурных узораў, звычайнае пераймальніцтва. Адсюль — адсутнасць натуральнасці, лірычнай напоўненасці большасці вершаў, іх павярхоўнасць і агульнасць. Але пачаўшы гаворыць пра паэта заўсёды неабходна канкрэтнасць, зноў звернемся да прыкладу.

Верш «Пастух». Колькі ўжо пра яго, ністомнага вясковага працаўніка, пісалася вершаў! Розныя пісаліся — і добрыя і дрэнныя. І вось сваю паэтычную даніну рашыў аўтар пастуху і М. Чарняўскі. Што ж, няхай сабе, калі паэт мае сказаць нешта адметна свай, прыкмеціць тую, мажліва адзіную рыску ў чалавеку, якая раптоўна прывабліва асвеціць яго нам з самага нечаканага боку. Ды вось і бяда: аўтар нават не робіць спробы адсыці ад шаблона. У яго вершы перад намі на фоне блеклага пейзажу ўсё той жа пастух «з размокай пугай па плячыма»... Такім ён быў сто гадоў назад, такі ён у М. Чарняўскага і сёння. І невыпадкова заканчваецца верш мізэрнымі падумамі радкамі:

А ён прамоклых расправіў плечы,  
Акінуў позірмам бадзёрым  
далячыны:  
— Ды вот бяда,  
Яшчэ калі той вечар,  
Махорку ж дождж да кроплі  
прамачыў.

Па-другое, недаравальная для М. Чарняўскага, даволі вопытнага — ўжо літаратара, стылістычна-моўнага неахайнасць, сэнсавая недакладнасць радка, безгустоўнасць. Вось, напрыклад, радкі: «У жыцці я сёрбаў з лыжак розных, а помню ўсё ж тваю адну». «Са сцэны, як пасля кантузіі, спаўзлі змораныя ўсе» і г. д. А вазьміце верш пра вайну, пра пасляваеннае жыццё, пра тое, як вясковыя цёткі п'якуць... у прабітых салдацкіх касках хлеб? Да якіх толькі перлаў не прыводзіць аўтар часам адсутнасць пачуцця меры, ненатуральнасці!

Ёсць у зборніку і больш-менш удалыя вершы. Яны сведчаць пра тое, што толькі там, дзе М. Чарняўскі звяртаецца да свайго жыццёвага вопыту, піша пра тое, што добра бачыць і ведае сам, ён дасягае пэўнага поспеху. Тут мы адразуем чытача да вершаў «Сустрачы былых партызан», «Касцёр», «Пароша». Апошні верш прысвечаны бацьку, успамінам пра маленства. Чытаючы яго, прыгавдаеш нечыя словы аб тым, што часам мы вельмі познімся са сваімі сыноўнімі пачуццямі, пачынаем разумець і шкадаваць бацьку толькі на схіле год, калі

з паблеклых воч —  
святлін гарошша.

Глядзіш,  
Нібы ў нядобрым сне  
На гэту белую пароху —  
А бачыш чарнаваты снег.

Думаю, што мы справядліва акцэнтавалі ўвагу на недахопах зборніка. М. Чарняўскі, як ужо гаварылася, не навічок у літаратуры, ён ужо выдаваў кніжкі, і мы ўправе патрабаваць ад яго: пісаць лепш.

Яўген КАРШУКОУ.

## ГОСЦІ МІНСКА УПЕРШЫНЮ

У зале філармоніі адбыўся канцэрт нямецкага арганіста Віктара Лукаса, які ўпершыню наведваў нашу краіну. Праграма была складзена цалкам з твораў Іагана-Себаст'яна Баха.

В. Лукас — цікавы яркі музыкант, у творчай манеры якога несумненна адчуваецца векавыя традыцыі арганнай выканаўчай школы. Ён з'яўляецца прафесарам Музычнай акадэміі ў Байрайце.

З твораў, якія прагучалі ў першым аддзяленні, хочацца адзначыць Трыо-санату мініор, асабліва яе другую частку — лірычнае андантэ, у якім выканаўца здолеў раскрыць увесь свой багаты талент і выдатна перадаць рэгістравы пераклічкі асобных галасоў.

У другім аддзяленні прыцягнулі ўвагу каларытна выкананыя тры харальныя прэлюдыі: у іх трактоўцы арганіст падкрэсліў жанравыя вытанкі, якія бяруць пачатак ад нямецкай народнай песеннасці. Выкананне папулярнай Паскалі до мініор з'явілася сапраўднай кульмінацыяй канцэрта.

На «біс» былі сыграны чароўныя арганныя мініяцюры Баха, Персела, Гайдна. Слушачы цёпла прынялі нямецкага музыканта.

Апача Мінска, В. Лукас выступіў у Рызе, Ленінградзе, Адэсе і Алма-Аце.

Л. НЕМЗЕР.



## УСМЕШКІ МАЛАДОСЦІ

Новая праграма, якую паказалі мінчанам артысты польскай эстрады, называецца «Усмешка маладосці». На сцэне — папулярны эстрадны ансамбль «Трубадуры». Усе яго артысты — і выканаўцы, і аўтары твораў. Гэта адкрывае дадатковыя магчымасці інтэрпрэтацыі і аранжыроўкі выканаваных нумараў.

Многія песні, напісаныя ўдзельнікамі гэтага вакальна-інструментальнага квартэта, набылі велізарную папулярнасць не толькі ў Польшчы, але і за яе межамі. Тысячы канцэртаў, гастрольныя паездкі, сотні выступленняў па радыё і тэлебачанні, шматлікія перамогі ў анкетных апытаннях польскага радыё, якія выяўлялі любімыя песні, — такі далёка не поўны пералік поспехаў групы «Трубадуры». Фанатэка грамзапісаў маладых музыкантаў вельмі багатая. Сярод шматлікіх песень ансамбля ёсць тыя сапраўдныя, мода на якія не праходзіць — «Кася», «Табе і мне», «Вера, Вера...», «Не шкадую, не плачу, не плачу...» на вершы Сяргея Ясеніна, «Кахана» і «Каліна».

Апача чыста музычных і вакальных вартасцей, ансамбль вызначаецца і ўменнем устанаўліваць кантакт з слухачамі. «Трубадуры» адрозніваюцца настрой і густы сённяшняй публікі. І не падладжваюцца пад аўдыторыю, а пачынаюць дыялог, дзе першы голас належыць музыцы.

А вось на сцэне ўжо «Амазонкі» — вакальнае трыо. Цудоўныя галасы і прастата паводзін на сцэне характарызуюць чароўныя «амазонкі». Асабліва спадабалася старыя, але вечна маладыя «Вочы чорныя». Цікава прагучала музычная кампазіцыя «На масадраме» маладога кампазітара Крыштафа Садоўскага, кіраўніка інструментальнага трыо.

Лепшыя нумары праграмы сведчаць пра высокую патрабавальнасць гастрольнай трупы артыстаў з братняй Польшчы.

А. СТУКАЛА.

## ПРА МУЗЕЙ НА ЗАМКАВАЙ ГАРЫ

Усе, хто цікавіцца учарашнім і сённяшнім днём Гродзеншчыны, шмат нарыснага знойдуць у даведніку Гродзенскага дзяржаўнага гісторыка-археалагічнага музея. Другое, перапрацаванае выданне яго нядаўна выйшла ў свет у выдавецтве «Полымя».

Чытаючы даведнік, быццам праходзім па ўсіх трох аддзелах музея, экспазіцыя якіх ахоплівае гісторыю Гродзен-

шчыны ад старажытных часоў да нашых дзён.

Эпоха палеаліту... Матэрыялы пра станаўленне чалавека. У іх ліку — адлюстраванне дры-літэка, высакаразвітай чалавечнападобнай малпы. Скульптурныя бюсты сілантропа і неандэртальца. Косці насарога, маманта... Прылады працы і палявання эпохі мезаліту...

У раздзелах, якія расказваюць пра больш пазнюю гісторыю Гродзеншчыны, захоўваюцца такія ўнікальныя экспанаты, як, напрыклад, створаны ўмельцамі Гродзеншчыны XVIII стагоддзя царскія вароты Барысаглебскага манастыра, зробленыя з саломы.

З Гродзеншчынай звязаны біяграфіі вядомага геолога і па-

дарожніка І. Дамейкі, акадэміка Я. Карскага, этнографа Я. Раманава, паэта А. Міцкевіча, пісьменніцы Э. Ажэшкі, слаўтай Цёткі (Алаізы Пашкевіч), Ф. Багушэвіча, Я. Коласа, М. Багдановіча, кампазітара М. Агінскага, акцёра і тэатральнага дзеяча І. Буйніцкага. Пра ўсіх іх ёсць у музеі цікавыя матэрыялы, у той ці іншай меры апісаныя ў даведніку.

Як відаць з гэтага змястоўнага выдання, пачэснае месца ў экспазіцыі музея адведзена матэрыялам аб Вялікім Кастрычніку на Гродзеншчыне, аб падзеях часоў барацьбы беларускага народа супраць беларускага, нямецка-фашысцкіх захопнікаў, аб дзейнасці Камуністычнай партыі ў розныя перыяды гісторыі Гродзеншчыны, аб сацыялістычным будаўніцтве, дасягненнях працаўнікоў у абласці за гады Савецкай улады.

І. ПАЖОГА.

29.X.1971





**З**АКРЫЛАСЯ ЗАСЛОНА. У душы засталася горкае пачуццё — незадаволенасць ад спектакля. Сёння не так працаваў я, не так працавалі партнёры. Спектакль не адбыўся, ён развальваецца. Чаму?

На гэта пытанне трэба як мага хутчэй і дакладней адказаць, каб адбыўся наступны спектакль. Можна таму ён развальваецца, што з кожным крокам ад прэм'еры мы аддаляемся ад рэпетыцыйнага працэсу, які быў своеасаблівым трэнажом, і ты трымаўся за кошт гэтага трэнажу. Закончылася прэм'ернае хваляванне, якое здавала-ся хваляваннем вобраза. Гаснуць эмоцыі. Думка робіцца вялая, разбураецца ўзаемадзеянне. Застаюцца словы, словы, словы. І гэта ты адчуў на першым выхадзе на сцэну. Паспрабаваў выправіць, нешта ўдалося, але наогул — чым далей у лес, тым...» Паспеў ужо абвінавачваць партнёра, гледача, але яшчэ больш забытаўся сам.

А калі пройдзе злосьць, ты звернешся да свайго хоць і невялікага, але ўсё ж акцёрскага вопыту. І выявіш, што здаралася гэта не раз. Гэта не адзінаковы выпадак. Гэта прыходзіла да цябе часцей, чым натхненне, і ты ўжо ў нейкай ступені звязваў з гэтым, хоць калі б табе пра гэта казалі, калі ты ішоў у інстытут, ты б не паверыў і пасмяяўся б.

Ты прыйшоў пасля інстытута ў тэатр і табе не давалі роляў?

Не. Мне не давалася, як і многім моім ровеснікам, адседжвацца, чакаючы работы. Роля былі: Галоўныя, другарадныя, эпизодычныя, без слоў, масоўка. Усё было пройдзена. Іншая справа, што не заўсёды яны адпавядалі моім схільнасцям, густам, жаданням, імкненням, не заўсёды роля, якую я атрымліваў у п'есе, была той, якую хацелася б сыграць, але ж іграць хочацца ўсім, а роля, якую ўсім хочацца іграць, адна. Ды гэта і натуральна. Калі ты прыходзіш у тэатр, творча цябе ведаюць мала, твая індывідуальнасць сама ў працэсе станаўлення. І верагоднасць пападання вельмі малая. Іншая справа, калі ты ўжо працаваў тры-чатыры сезоны ў адным тэатры, паспеў узмацацца як акцёр і правіць сябе, але... аб гэтым пазней. Так, роля былі. Выдатныя, добра напісаныя і, наадварот, вельмі дрэнныя. Але былі. Усялякія.

## Алег ПАРА СПЫТАЙ САМОГА СЯБЕ

У час IV Усесаюзнага кінафестывалю наша газета брала інтэрв'ю ў беларускіх артыстаў. Сярод розных выказванняў было такое — мы часта бачым адзін аднаго на экране кіно або ТБ, чытаем пра поспех калегі, але рэдка ведаем, што хвалюе гэтага калегу, што трывожыць яго. У прыватнасці, народны артыст БССР В. Тарасаў сказаў, што яго вельмі зацікавіла работа А. Пары над вобразам лейтнанта Шміта ў фільме «Паштовы раман», што яму хацелася б пагутарыць з ім. Нядаўна Алег Пара выступіў на старонках часопіса «Українські тэатры». Яго роздум пра сябе і сваіх калег, сумленні і шчыры, неспакойны і патрабавальны, мабыць, будзе цікавы многім чытачам (і не толькі дзеячам прафесійнай сцэны). Сёння мы прапануем чытачам газеты «Літаратура і мастацтва» гэты артыкул. Ён друкуецца з некаторымі скарачэннямі.



Успамінаючы сыгранас, доўгія сябе на... Быў у тваім жыцці такі момант, калі ты ўпершыню аднойшоў ад выбранага, намеранага табой у сваіх марах і спадзяваннях шляху. Значыць, ты не заўсёды быў патрабавальны да сябе, прад'яўляў прэтэнзіі і крытычна ставіўся да роляў, да драматурга, але не заўсёды сам становіўся творцам дадзенай табе ролі, свайго роля. Была такая роля, якая не стала для цябе яшчэ адной матчымасцю твайго творчасці, размовы з гледачом, пранікненнем і пазнаннем жыцця, чарговай пераходнай і задачай, мэтаю ў дасягненні акцёрскага майстэрства. Бы-

ла проста роля. Ты яшчэ не прыступіў да работы над ёй, а ўжо яна, роля, была ў мінулым. Ты здаваўся без бою. Адыходзіў убок, як табе здавалася, захоўваючы сілы і сябе для большага, а на самай справе ў цябе павольна, але ўпэўнена ўпаўзала рамяство бяздушнае, абмежаванае, злоснае. Ты пачынаў бурчаць. І калі роля была на чый-небудзь віне шэрая, дык у гэтым была і твая віна, і твая шэрасць. А колькі было падобных кампрамісаў! Ты злаваў на гледача, які сідзіць у зале, на рэжысёра, што не зразумеў цябе, на сваіх калег,

якія з задавальненнем ігралі свае ролі, на дырэкцыю, якая «абкатвала» прэм'ерны спектакль. І калі ў цябе быў на ролі дублёр, радаваўся магчымасці не прыйсці ў тэатр.

Здаралася і іншае. Ты з радасцю і нецярпеннем накідаўся на ролю, Працаваў ліхаманкава і самааддана, смакаваў слодыч адкрыцця і стварэння, трымцеў ад прадастаўленай табе магчымасці ўзрушыць гледача, уклаўшы ў ролю ўсёго сябе, але мала быў чужы да ролі, няўважлівы і аспярожны, а перад самай прэм'ерай адчуваў, што роля не паддалася і з кожным імгненнем выслізгвае ад цябе, застаўшыся неспасцігнутай. Апамятаўшыся, ты супакойваў сябе, што не ўсё ўдалося, але ў наступнай ролі табе абавязкова гэта ўдасца, і неахвотна іграў гэтакі эрзац ролі, самога сябе ў чужой п'есе. Так, ты набываў навыкі свабоднага размяшчэння сябе ў сцэнічнай прасторы, натуральных паводзін, бесэсёсоўнага балбатання тэксту з нібыта другім планам, лёгкага хвалявання ад выхаду на сцэну і ўмення іграць на адной струне характарыстыкі. Але да віртуознасці было далёка. Тваё аднатоннае брычканне выклікала нуду, шэпт у зале, смяшкі гледача і крык: «Гучней, веселей!» Ты адчайваўся, але быў упарты. Твайго упартасці можна было б пазаздросціць, калі б яна прыводзіла да сапраўдных адкрыццяў, да ўмення зразумець ролю, зразумець чалавека, якога табе даверылі стварыць.

Ты супакойваў сябе тым, што не багі гаршкі лепяць і што ўменне прыйдзе з гадамі, з новымі ролямі. А з гадамі і ролямі, якія сыгралі таксама інстытуты, прыходзілі штатны. Струна, на якой ты іграў раней, як табе здавалася, з бласкам, пачынала фальшыць. У далейшым усё залежала ад асабістых тваіх адносін да падобнай «віртуознасці» аднаструнніка...

Пераходзіць з п'есы ў п'есу табе дапаможа такі ж аднаструннік-рэжысёр, падбіраючы табе і сабе непрыкметныя, невыразныя п'ескі, на фоне якіх яго струна, твая, і струны

### НОВЫЯ НАЗВЫ НА АФІШАХ



«Як ты жывеш, Зося?» — так называецца спектакль па п'есе І. Мірошніковай, які днём паказаў сваім гледачам Гомельскі абласны драматычны тэатр. Рэжысёр Л. Манакіна, мастацкае афармленне А. Кляўзера. На здымку — артыстка Г. Макоўская ў ролі Зосі і заслужаная артыстка БССР А. Каменская — Кацярына.

Фота Ул. ТКАЧЭНІ.

### У СПЕКТАКЛЯХ ОПЕРНАГА...

Па запрашэнні дырэкцыі Дзяржаўнага акадэмічнага тэатра оперы і балета БССР у спектаклях тэатра прынялі ўдзел артысты Ленінграда і Адэсы. У оперы Дж. Вердзі «Атэла» галоўную партыю выканаў саліст Ленінградскага Малога акадэмічнага тэатра оперы і балета заслужаны артыст РСФСР В. Волкаў. Саліст Адэскага тэатра оперы і балета Р. Хандэня выступіў у оперы Ж. Бізе «Кармэн», дзе спяваў партыю Хазэ.

## ЗНАЁМАЕ — НА СЦЭНЕ

«ДЗЯЎЧЫНКА І КРАСАВІК» У РЭСПУБЛІКАНСКІМ ТЭАТРЫ ЮНАГА ГЛЕДАЧА ІМЯ 50-ГОДДЗЯ КАМСАМОЛА БЕЛАРУСІ

ШКОЛЬНІКІ глядзяць спектаклі пра школьнае жыццё вельмі зацікаўлена, актыўна. І прымаюць ўсім сэрцам, і адмаўляюць горача, часам катэгарычна. Сёння не так часта адкрывае заслону, каб ўвесці нас у свет класічных хваляванняў, дзе перакрыжоўваюцца ўплывы настаўнікаў, вучняў, сямяі, дзе калектыў выпрацоўвае свае нормы паводзін, свае моды, кожны раз панімае прымальны рапэнтны па адвечных праблемах дружбы, высакароднасці, вернасці і здрады, сумлення і падману... Хай сабе на першы погляд тое, што так хвалюе юнакоў і дзяўчат, здаецца звычайным, будзённым: ну, пакахалі адзін аднаго, ну, хтосьці нафіскалі, а нехта абразіў настаўніка. Дык жа тут няма чаго і задумвацца! Пра «гэта» ўсе ўсё ведаюць. Не. Не ўсё і не ўсё. Час дае свае адказы, на даўно вядомыя пытанні кожны раз па-новаму. І хоць п'еса «Дзяўчынка і красавік» Тамары Ян — трапіла на падмошкі Тэатра юнага гледача з пэўным спазненнем, яна ўспрымаецца як актуальны

твор пра школу і школьнікаў. Адзін пісьменнік нядаўна добра сказаў: «Кожны чалавек глядзіць на жыццё са свайго прафесійнага зважэння. Празак зацікаўлена чытае творы свайго сабрата па піры. Рэжысёр прыдзірліва чапляе вокладку кожнага кадру другога рэжысёра. І дзеці глядзяць на жыццё з пункту гледжання свайго прафесіі — «прафесіі» дзяцінства. Ім, галоўным чынам, хочацца бачыць у творы мастацтва сваё, блізкае...» Якраз «Дзяўчынка і красавік» і дала магчымасць юным наведвальнікам тэатра, па-першае, убачыць «сваё, блізкае», па-другое, выказаць меркаванне пра ўбачанае і потым абдумаць. Аб гэтым школьнікі пішуць не пасрэдна ў тэатр, гавораць у гуртках аматараў сцэнічнага мастацтва, і рэдакцыя рашыла скарыстаць такую форму рэцензавання новага спектакля.

Мы друкуем артыкул школьнай настаўніцы, напісаны па матэрыялах сачыненняў вучняў пасля прагляду спектакля на сцэне Тэатра юнага гледача.

**П**ЕСА Тамары Ян, па якой пастаўлены спектакль, шчыра кажучы, далёкая ад дасканаласці. Нават нявыпытнае вока гледача-школьніка заўважае ў ёй нямала хібаў. Дзесяцікласнікі, што пазнаёміліся са спектаклем у Тэатры юнага гледача, інтуітыўна адчуваюць у сцэнічным творы тое, што прафесійны крытык назваў бы схемай.

«Дзейныя асобы падзелены на добрых і дрэнных, — піша ў сваім сачыненні Валя Вайцахоўская. — Ігару і Вары супрацьпастаўляюцца іншыя вучні, бабулі Вары — маці Ігара, настаўніку Максу Іванавічу — дырэктар школы Ніна Андронаўна. Першыя павінны заведама выклікаць нашы сімпатыі». Дзяўчынка мае рацыю. Такая прасталінейная спрощанасць, адсутнасць у характарыстыках дзейных асоб паўтонаў наогул уласціва п'есе і спектаклю. Героі, і асноўныя і эпизодычныя, выглядаюць адназначнымі.

«Таня (артыстка Г. Раеўская) па ўсіх паводзінах пакідае ўражанне такое, што яна сапраўды стараста класа, у якім нібыта добра ідуць справы. Але нечага жыццёва важнага, нейкіх пераканаўчых падрабязнасцей вобразу не хапае. Гэты недахоп, па-мойму, уласцівы і спектаклю ў цэлым», — працягвае Валя.

Падлеткі ў сваіх заўвагах «выкрываюць» штучныя сітуацыі, ілжывыя ноткі, якія, на жаль, сустракаюцца ў драматургічным матэрыяле і пераносзяцца на сцэну. Адна з маіх вучаніц піша: «Чаму дзесяцікласніца(!!), каб пазлаваць сяброў, адрэзае кусок агульнага торта для сабакі ці засоўвае кажана ў шуфляду дырэктарскага стала? Гэта ж па-дзіцячы, такое магло зрабіць толькі дзесяцігадовае дзіця».

Юнацтва з яго катэгарычным бескампамісным успрыняццём свету патрэбна

толькі праўда, псіхалагічная і бытавая, праўда ва ўсім. Нават нязначны фальш, ненатуральная дробязь выклікаюць рэзкія папрокі. Пры ўсім тым спектакль выклікаў цікавасць. У ім вядзецца гаворка пра дружбу сапраўдную і ўяўную, пра першае каханне, пра адносіны падлеткаў з бацькамі і настаўнікамі. Аўтар і тэатр звяртаюцца да школьнікаў. Таму дзеці з задавальненнем глядзяць «Дзяўчынку і красавік» на прафесійнай сцэне. Рэжысёр Тэатра юнага гледача Л. Тарасава, працуючы над пастаўкай, мела на ўвазе, як і драматург, канкрэтную, юнацкую аўдыторыю. Як жа успрымаюць спектакль тыя, каму ён адрасаваны?

«У спектаклі закрануты сур'ёзныя пытанні. У ім многа праўды. Есць над чым падумаць». Гэта думка, выказаная Людай Баранавай, сустракаецца і ў іншых сачыненнях. Выходзіць, твор абуджае ў гледачоў жаданне ўзважыць і параўнаць адлюстраванае на сцэне жыццё з добра знаёмай ім рэчаіснасцю. Андрэй Брыль так, напрыклад, вызначае асноўны пафас спектакля: «Тое, што школьнікі праявілі свае лепшыя якасці ў самы адказны момант, калі іх таварышы збіраліся пакінуць школу, — не самае галоўнае. Значна важней заклік да таго, каб гэтыя лепшыя якасці праяўляліся кожны дзень, кожную хвіліну, каб падласці заўсёды даваўся адпор».

Мне як педагогу гэтыя вучнёўскія сачыненні вельмі цікавыя яшчэ і тым, што яны прыадчыняюць акно ў складаны і самабытны свет падлетка, часта недаступны нам. Ведаць жа душу падлетка, яго псіхалогію, мары і планы неабходна і нам, педагогам, і рэжысёрам, і акцёрам тэатра для дзяцей.

Адна з важнейшых праблем п'есы (як і жыцця) — узаемаадносіны дзяцей з бацькамі. Чаму яны не заўсёды ладзяцца, гэтыя адносіны? Вось што піша дзяўчынка, якая вырасла ў добрай, дружнай

сям'і і не ведае бацькоўскага дэспатызму:

«Безумоўна, кожная маці хоча кіраваць сваім сынам, але яна заўсёды будзе ўлічваць яго жаданні. Маці ж Ігара выглядае хатняй тыранкай, якая робіць усё, каб знішчыць праявы яго волі».

Шчаслівая дзяўчынка! Зыходзячы са свайго жыццёвага вопыту, яна лічыць, што артыстка К. Каралёва празмерна згушчае фарбы, калі іграе «хатнюю тыранку». А сяброўкі гэтай дзяўчынкі ў канфілікце, што разыграўся ў сям'і Лосевых, бачаць значна больш праўды. Мабыць, тыя, хто лічыць сюжэтную канву спектакля жыццёвай, маюць рацыю, бо і мы, настаўнікі, ведаем прыклады «хатняй тыраніі». Так, Лосева ў спектаклі, прыслухоўваючыся толькі да голасу свайго сэрца, сэрца маці, якая слепа любіць сына, паводзіць сябе паабывацельску ваяўніча: яна паклёпнічае толькі для таго, каб разбурыць грэшнае, на яе погляд, каханне Ігара і Вары. Яна абражае першае светлае пачуццё сына. І ён пакідае родны дом...

Калісьці такія «бацькі» на сцэнах дзіцячых тэатраў амаль не з'яўляліся, бо лічылася, што падлетак не мае права выносіць ім прысуд — маральны, але і катэгарычны. Цяпер мы не абмянем і самыя «вострыя вуглы». Есць у жыцці Лосевых, глядзіце, калі ласка, на іх у святле рампы! І нашы вучні не толькі глядзяць, а і задумваюцца над тым, што ўбачылі.

Асуджаючы маці Ігара за яе несумленныя паводзіны, аўтары сачыненняў не задаволены і самім Ігарам у выкананні артыста У. Макарава, які не вельмі выразна перадае ўсю глыбіню абурэння героя, не адкрывае матывы ўнутранай сталасці характару. «Мы маем права на свае настроі, на свае тамніцы,



тваіх калег загучаць фальшывым, але раз'юшаным у сваім адчаі неразуменні «ансамблем аднадумцаў». Калі ж ты не такі самаўпэўнены і цябе іншы раз наведваюць сумненні, то з цягам часу ты напрыткунешся ў некаторай мяншасці, але па сутнасці застанешся тым жа акцёрам — тыпачком. І з-за недахопу часу карпатліва працаваць і свядома спасцігаць таямніцы майстэрства, пры найўнасці вытворчага плана выпуску спектакляў, а не стварэння яго (да гэтага тэрміну нас прывучылі адміністратары і дырэктары, хутка будзем гаварыць «выпуск ролі») рэжысёр заўсёды будзе забяспечваць цябе для большай зручнасці і меншай затраты часу і энергіі ролямі пад твой тыпак. А індывідуальнасць? Яна толькі іншы раз будзе непакоей цябе, як незадаволенасць сабой, як унутраны голас чалавека, які не зусім страціў сумленне. Разумны крытык з абсалютным слыхам або добрай памяццю пагадае пра яго, але іншыя і ты сам назавуць гэта самавыўчленнем, што гучыць вельмі прыемна і значна.

Вось і яшчэ знайшлася адна сцяжынка, на якую ты звярнуў са шляху, пачаткам якога была твая індывідуальнасць, а далей у бясконцасць адыходзілі вобразы, вобразы, вобразы...

Не, што ні кажы, але ёсць добрае ў тым, што акцёр крытычна падыходзіць да ролі і, скажам, калі яму дазваляць акалічнасці, адмовіцца ад яе. Гэта — мужнасць мастака, артыста!.. А як мы робім, калі гэтую ж самую нязнасць, беспаспеласць прапануюць нам не ў тэатры, а на радыё, на тэлебачанні, у кіно? Там ты бачыш сябе часова, не пастаянна, ставішся да гэтага як да пабочнага заробку (гэта прыгожыя словы), а ва ўжытку называеш «халтурай».

Супакойваеш сябе: маўляў, мала было часу, перадача тэрміновая, рэжысёр непрабавальны, і сапраўды, імгненнасць такой работы не пачінае памятнага следу ў табе, як у тэатры. Але частыя паўторы падобнага скажучага крытэрыя, густ, успрымальнасць, ператвараюць цябе ў паслухмяную марыянетку, атупляюць індывідуальнасць, і яна ўцякае ад цябе — рамесніка, падзёшчыка і паразіта

мастацтва. А чаму ж ты не праўляеш прынцыповасці ў гэтых выпадках?

Ці ёсць у цябе права пасля такіх адносін да акцёрскай творчасці лічыць сябе асобай у мастацтве? Не сакрэт, што многа часу ты аддаваў анекдотам, плёткам, даміно, калітэатральным размовам і так губляў нешта ў самім сабе. І іграў на сцэне чарговую ролю паміж гэтымі гульнямі ў даміно і пустымі размовамі. І ў самыя неабходны момант, калі сапраўды неабходна праўленне тваёй асобы, асоба гэта аказваецца пустой, незапоўненай і, апроча грукату пустазвоннага, са сцэны ад цябе нічога не пачуеш.

Якія там думкі! Ціка, якія акцёр адчайна забівае ў стынухага глядача! Прымітыў ты перастаеш нават заўважаць у сваім выступленні на сцэне.

Дзеянне — аснову асноў сцэнічнага твора ты часта замяняеш простым расфарбоўваннем слоў. Слова губляе дзейнасць, і на вачах у здзіўленага глядача акцёр ператвараецца ў дрэннага чытальніка.

Касцюм — і той страціў індывідуальнасць, для яго таксама адзін закон — тыпнасць, і вандруе ён са спектакля ў спектакль, саступаючы толькі крыку моды.

Натхненне і спробы наўздагад трапіць у цэль — не дапамогуць! Прафесія трэба вучыцца, ёю трэба авалодваць няспынна, калі хочаш прыходзіць у тэатр і на вялікую сваю радасць даведвацца, што табе яшчэ трэба сустрацца з незнаёмай і даўно жаданай роляй. Гэта сустрачка дазваляць вырашыць мноства задач, якія стаяць перад табой: эксперыментаванне і адкрыццё, дазваляць, нарэшце, стаць акцёрам, сапраўдным майстрам, і толькі тады праз вобразы будзе праглядаць асоба багатая, якая свярджае вялікія мэты добра, чалавечнасці, справядлівасці, сумленнасці, прынцыповасці. Трэба захапіць рэжысёра, а не чына, пакуль ён захопіць цябе, трэба гэта рабіць, каб не было горачы, расчаравання і сораму ў тваёй душы, каб, калі закончыўся спектакль, — ты б не ўбачыў у фак абывавага глядача. Трэба ўмець, ведаць і любіць. Трэба вучыцца сваёй прафесіі.

на сваё жыццё. Паважайце гэтае права! — такія словы сустракаеш амаль ва ўсіх водгукнах на спектакль, дарэчы, яны перш-наперш адрасуюцца ў М. Макараву, які гэтае пачуццё асабіста годнасці ў ігару раскрывае пакуль што слабавата.

Падлеткі хочуць і ўвагі, і клопатаў з боку дарослых, але ўвагі ненадакучлівай, клопатаў без дэспатычнага навазвання чужой волі. Усе аўтары сачыненняў з вялікай сімпатыяй пішуць аб артысцях А. Ротэр, якая сыграла ролю «Варынай бабулі». У гэтым вобразе яны адчулі самае галоўнае. І адна са школьніц так тлумачыць сваё ўражанне:

«Шо мне асабліва спадабалася ў сям'і Вары, дык гэта абсалютнае ўзаема-разуменне і довер. Бабуля верыць у сваю ўнучку, у чысціню яе думак і намеру. На першы погляд здаецца, што Вары прадстаўлена неабмежаванай свабодой, але паступова разумее, што бабуля ведае пра Вару ўсё, кіруе яе ўчынкі і сама служыць ёй прыкладам».

Сама ж Вара ў выкананні артыстка К. Доўнар не выклікала такой аднадумнай сімпатыі ў юных глядачоў. Магчыма, яны не ўлавілі ў манеры яе ігры прытоенай тугі, сарамлівасці. Якую Вара хавае пад маской лёгкадумнай дзяўчынкі. Мы, дарослыя, гэта адчулі. Падлеткі ж выказваюць сумненні: «Геранія спектакля мне здалася не зусім сур'ёзнай. Яе сям'я і жыццё не так ужо і лёгка, гэта павінна рабіць яе больш дарослай, прымусіць больш думаць аб жыцці, аб блізкіх. Ва ўсім разе, Вара не павінна быць такой бестурботнай і па-дзіцячы смешнай» (Валерыя Нагібовіч).

Тэатру, мабыць, варта прыслухацца да такога ўспрыняцця вобраза.

Нямала заўваг і ў адрас іншых выканаўцаў роліў, прычым часта здзіўляе чысціня і свежасць, здавалася б, няхітрых разважанняў:

«Мілкі (артыстка З. Паўлоўская) выглядае адкрыта смешнай. Мне здаецца, што дзяўчынка, якая дзеля таго, каб спадабацца хлопчыку, пераабляе сваю паходку і выдывае незвычайныя каўнерыкі, павінна саромецца гэтага, а не выстаўляць напаказ» (Валя Вайцахоўская).

Асабліва «дастаецца» Марыне. Юныя глядачы не прымаюць гэты персанаж ні ў п'есе, ні ў спектаклі. «Дзеля ігара яна завучвае напамыты цэлыя старонкі мастацкай літаратуры. Мне здаўна адно: якім чынам яна нічога не бярэ з працытанага? Яна і тупая, і хітрая, і зайздросная, і подлая. Ці не згучаны фарбы?»

І пра выканаўцу ролі Марыны Ю. Палосіну: «Яна неяк «не глядзіцца» сярод сваіх таварышаў. На працягу ўсяго спектакля ў яе адчуваеш унутраную скаванасць і напружанасць» (Людэ Баранавіч).

А гэта прэтэнзія да рэжысёра: «З апошняй сцэны незразумела, што перамагае ў Марыне — добро ці зло. Ад

гледачоў схавана яе сапраўднае аблічча» (Ігар Сідорчык).

Цікавая яшчэ адна думка: «Незразумела, што галоўнае ў спектаклі: працэс становлення асобы ці іншыя праблемы. Сапраўды, недакладнасць рэжысёрскіх рашэнняў у спектаклі ёсць. Яе заўважылі дзеці і ў трактоўцы галоўнага вобраза — Вары Машко. «Вара выходзіць першы раз на сцэну нейкай ўжо занадта шэранькай, у брудных кедах на босу нагу. Можна, так яно па ходзе п'есы і трэба, але ўсе гэтыя дэталі неяк адштурхоўваюць глядача ад дзяўчынкі». (Саша Бельскі).

П'еса Т. Ян мае дзве назвы — «Варуха» і «Дзяўчынка і красавік». У тэатры выбралі другую, бо ўвесь спектакль аўтары імкнуцца напоўніць атмасферай вясны і юнацтва. Ярыя і ў той жа час пышчотныя фарбы, музыка, меладыйны зван крышталёвага кубка — усё гэта цудоўнае юнацтва, яго светлы каларыт, які добра адчулі нашы школьнікі. «Чаму спектакль названы «Дзяўчынка і красавік»? — піша Вера Сакалова. — Напэўна, таму, што дзяўчынка сустрала чалавека, якога яна вельмі пакахала, і гэтае каханне (а яно было першым) прыйшло да яе так, як прыходзіць вясна — бурна, радасна! Прыход вясны заўжды ажывляе прыроду. І гэтае каханне таксама ажывіла душу дзяўчынкі, напоўніла яе добрым, пышчотным, цудоўным пачуццём. Душа яе раскрылася ўсім людзям, яна нібы хоча сказаць: «Паглядзіце на мяне, я шчаслівая і хачу раздзяліць гэтае шчасце з усімі людзьмі».

Калі б так успрымалі спектакль усе глядачы, тэатр мог бы лічыць, што ён справіўся з пастаўленай задачай. Але ў большасці сачыненняў вывады значна больш стрыманыя. «Увогуле спектакль мне спадабаўся. Праўда, ён не выклікаў у мяне ні асабліва бурных эмоцый, ні гарачага спачування героям п'есы. Я чамусьці ўспрыняла спектакль як расказ пра нешта чужое, што мяне не датычыць». Гэтыя радкі напісаны адной з самых сур'ёзных, удумлівых і здольных вучаніц. Далей яна сама імкнецца растлумачыць сваё ўражанне: «Мне здаецца, што артыст значна лягчэй пераўвасобіцца ў свайго раўнесніка ці нават у гістарычную асобу, чым у вучня, беды якога, магчыма, здаюцца яму смешнымі, а радасці — наіўнымі».

ЗАУВАЖАЊ, на якія мы спасылаемся, адлюстроўваюць пэўны настрой аўдыторыі, які застаецца з ёй і пасля спектакля. Свет падлетка ніколі не быў простым і наіўным, а свет падлетка сённяшняга — на дзіва складаны і своеасаблівы. Акцёрам варта яшчэ напярэдаваць, паглыбляючы псіхалагічную праўду вобразаў, і аднесціся да сваёй юнацкай аўдыторыі з той сур'ёзнасцю і павагай, якой яна заслугоўвае. І тады не будзе аўдыторыі больш удзячнай.

Н. ЛУР'Е,  
настаўніца 2-й сярэдняй школы  
г. Мінска.



АКЦЁРЫ І РОЛІ

## ПАДПАЛКОЎНІК ПАТАНІН ВЕРЫЦЬ...

МАЦВЕЙ ФЕДАРОЎСКИ  
У СПЕКТАКЛІ  
«НАЧНОЕ  
ДЗЯЖУРСТВА»  
У АКАДЭМІЧНЫМ  
ТЭАТРЫ  
ІМЯ Я. КУПАЛЫ

Спачатку ён выглядае спакойным. Хоць сюды, да доктара Марозава, у нейтральнае аддзяленне бальніцы людзі без сур'ёзнай прычыны не ходзяць. Але ж ён вайсковец, на ім мундзір. Таму нельга паказаць, якое вялікае гора прымушае цябе чакаць — з надзеяй, з трапяткой верай — адказу ад маладога, па сутнасці, чалавека ў белым халате, бо гэты малады чалавек урач. І па твары падпалкоўніка хмаркай пралітае трывога, глыбока ў душы прытоеная, і ў вачах агеньчыкі, якія цяжка, немагчыма пагасіць. Хварэе жонка Патаніна. Яму ўжо і намкалі, і асцярожна, але адкрыта гаварылі, што хвароба можа быць працяглай, можа быць назаўсёды... Малады Марозаў таксама блізка да таго, каб сказаць такое. А ён, падпалкоўнік Патанін, ваяваў, бачыў смерць за крок ад сябе, глядзеў у твар, і ён ведае, што здараецца цуд, што смерць адступае. Не, яму не хочацца дакараць «эскулапаў», патрабаваць ад іх немагчымага. Стрымліваючы сябе, сціскаючы сэрца ў валавым напружанні, герой артыста Мацея Федароўскага захоўвае інтэлігентную ветлівасць, прапанаваў такі характар размовы, калі адзін з бяседнік выклікае довер у другога і ствараецца атмасфера шчырасці.

І ўсё ж гаварыць пра гора абсалютна спакойна немагчыма. І ў яго ў голасе прарываецца — на суперак валавому напружанню — усё ж дакор. Артыст знаходзіць такія інтанацыі, якія яшчэ нясуць на сабе халадод свядома абранай Патаніным вытрымкі, але яны і апалены ўнутраным напалам сэрца, якое не бывае абываковым ні да чужога, ні да свайго го-

ра. Прымушаючы сябе вымаўляць гэта тактоўна, ён «скідае» з вуснаў напамінак пра мужнасць і веру Флемінга, які ішоў да мэты і тады, калі ніхто ўжо не мог падтрымаць яго, Флемінг адчуваў абавязак і знайшоў сродак для ратунку вояраў... Крыў божа, каб Марозаў пакрыўдзіўся! Патанін, і гэта мы чуюм у голасе выканаўцы ролі, «угадаў» у гэтым неспаскойным маладым чалавеку асобу, здольную думаць самастойна, рызыкаваць, прымаць рашэнні, якія для многіх здаюцца «донкіхоцкімі». І толькі таму ўспамінае Флемінга.

...Ты, Марозаў, можаеш прыняць прозвішча смелага вынаходцы як дакор, але можаеш — і як камплімент, як веру ў цябе. Чаму я так шчыра гавару з табой, хоць з першага погляду гэта падобна толькі на дакор у адрас яшчэ аднаго «эскулапа»? Ды толькі таму, што мая служба выпрацоўвае ў нас, вайскоўцаў, умовенне паснайперску разгавяць натуру чалавека, з якім мы маем справу. Каб трохі ўлагодзіць суб'ядна, цябе, Марозава, я нават скажу так: «Што ж, буду чакаць свайго Флемінга», ім можа быць і ты, калі ты сапраўды медык, па прызначэнні, а можа і хто іншы. Але я веру, буду чакаць, і ён знойдзеца!..

Мацея Федароўскага ўмела носіць вайсковы мундзір, лаканічныя рэплікі вымаўляе так, як яны звычайна гучаць у вуснах армейскіх людзей. І ў тым, як ён паводзіць сябе тады, калі гаворка ідзе пра самае запаветнае ў патанінскім жыцці, яго герой застаецца інтэлігентным. Ён разумее і нават паважае Марозава, ён гатовы нават падтрымаць намер маладога ўрача «вырвацца» з прызвання. Ды толькі так Флемінг не робіць...

Складаныя пачуцці,

якія я тут паспрабаваў перакласці на мову логікі, «схоплены» М. Федароўскім і перададзены ім па-акцёрску вельмі ўражліва. Па гэтым п'есе А. Дзялендзіка роля не надта вялікая. Такія ролі называюць другараднымі. У «Начным дзяжурстве» на купальскай сцэне Патанін справядліва, па ўнутранай маштабнасці вобраза, створанага артыстам, займае месца ў першым радзе дзейных асоб спектакля. Па тым, як у гэтай натуре за знешняй вытрымкай жыццё заўсёды гатоўнасць да актыўнага ўчынку, здагадваешся, што рана, ой, як рана кранула сівізна яго скарні — там, на вайне, у атаках... Патанін М. Федароўскага і маўчыць часцей за ўсё так, як маўчаць, чакаючы ракет з сігналам на штурм. Мабыць, і хвароба Патанінай — гэта «рэха вайны». І таму ён удвая абавязаны змагацца за яе вяртанне да нас, да людзей, якім адкрыты радасці і сум жывога жыцця.

Толькі аднаго разу на твары М. Федароўскага ўспыхвае, як кароткая маланка, усмешка. У фінале. Не, яна не ад таго, што драматург і рэжысёр вядуць Патаніна да хэпі-энда: падпалкоўнік выканаў тое, аб чым яго прасіў доктар Марозаў, і тым выпратаваў, магчыма, чысьціць жыццё. А калі падпалкоўнік Патанін выконвае абавязак, узяты на сябе, калі перамагае, у яго з'яўляецца прафесійна зразумелае пачуццё радасці. Хай нам пагражае самая небяспечная бяда — трымайсся, дзейнічай. І — вер! Вер у зорку перамогі. Тады і ты сам будзеш у нечым блізка да няўрымслівага племені Флемінга...

Ён ступіў абцасамі. Паправіў рамень. Калісьці пра такія справы падпалкоўнік Патанін рабіў даклад вышэйшаму камандзіру. Там, на вайне. Цяпер проста паведамляе пра зробленае доктару Марозаву, цывільнаму чалавеку. Якому ён паверыў. І сваёй верай усклаў на Марозава абавязак «здабыць» з сябе, з Марозава, таго Флемінга, няўрымслівага і патрэбнага людзям.

І яшчэ. Па ўсіх пазодзінах, па прытоеных інтанацыях голасу, калі герой М. Федароўскага гаворыць пра хворую жонку, мы здагадаемся, якая яна, яго каханая, яго сапраўдны і назаўжды адданы друг. А гэта ўжо мастацтва надзвычай тонкае — даць уяўленне глядачу аб тым, каго тэатр на сцэну не вывадзіць.

Усё зроблена артыстам на высокім прафесійным узроўні. На доволі абмежаваным драматургічным плацдарме ролі. Магчыма, больш за тэкст складаную гаму пачуццяў, якімі жыве Патанін, перадаюць вочы выканаўцы. «Добры артыст разумее цану свайго пагляду і толькі адным адхіленнем ад лініі гарызонту направа або налева, угору або ўніз даць патрэбны ігравы акцэнт, які будзе зразумелым глядачу...» Гэта — Усераадад Меерхольд. Калі бачыш М. Федароўскага ў «Начным дзяжурстве», адчуваеш, што перад табой такі добры артыст.

Барыс БУР'ЯН.



# ВЫ ГАВОРЫЦЕ ПА-АНГЛІЙСКУ?

Чаму моладзь, якая заканчвае сярэднюю школу, слаба ведае замежную мову? Гэтаму і іншым пытанням, звязаным з выкладаннем замежнай мовы ў школе, быў прысвечаны артыкул Г. Коканавай «Ду ю спік інгліш!».

Змешчаны ў «Літаратуры і мастацтве» 16 ліпеня 1971 года. Артыкул выклікаў цікавасць выкладчыкаў-«заможнікаў». Сёння мы змяшчаем некалькі водгукаў на артыкул і адказ на яго Міністэрства асветы БССР.

АМАРО,  
СЛУХАЙЦЕ,  
РАСІЯ СПЯВАЕ  
МАРСЕЛЬЕЗУ!

## МЯРКУЕ

## МІНІСТЭРСТВА АСВЕТА БССР...

У артыкуле «Ду ю спік інгліш?», апублікаваным у газеце «Літаратура і мастацтва» 16 ліпеня г. г., закрануты шэраг пытанняў, звязаных з выкладаннем замежных моў у школе.

Міністэрства асветы БССР, метадычныя ўстановы правялі ў апошнія гады шэраг практычных мер, накіраваных на палепшэнне вывучэння замежнай мовы, павышэнне навучальнай і выхавальнай ролі гэтага прадмета.

У сувязі з пераходам на новы змест навучання, пры тых жа асноўных патрабаваннях — навучыць вучняў весці гутарку на замежнай мове і чытаць з поўным разуменнем замежныя тэксты з навукова-папулярнай, грамадска-палітычнай і мастацкай літаратуры, у школах былі ўведзены новыя вучэбныя дапаможнікі, якія складаюцца з падручніка, кнігі для настаўніка, набору грамафонных пласцінак, дыяфільмаў, граматычных табліц, табліц-карцін і кніг для чытання.

З мэтай павышэння эфектыўнасці навучальна-выхавальнага працэсу шырокі выкарыстоўваюцца магчымасці забеспячэння школ гутарачымі сродкамі, прадугледжанымі пералікам тыповага абсталявання.

Штогод павялічваецца колькасць школ, абсталяваных лінгафоннымі кабінетамі.

У мэтай палепшэння падрыхтоўкі настаўнікаў замежнай мовы, павышэння іх кваліфікацыі, Рэспубліканскім, Мінскім гарадскім і абласным інстытутамі ўдасканалення настаўнікаў штогод праводзіцца курсы павышэння кваліфікацыі, семінары, практыкумы, арганізуюцца сустрэчы і кансультацыі з лепшымі спецыялістамі ў гэтай галіне.

У 1969 навучальным годзе ў Мінску былі арганізаваны гадзінныя курсы ўдасканалення настаўнікаў без адрыву ад вытворчасці на базе Мінскага дзяржаўнага педагагічнага інстытута замежных моў.

У Мінску на пасяджэннях гарадскіх і раённых секцый настаўнікаў замежнай мовы абмяркоўваюцца актуальныя праблемы метадыкі, настаўнікі абмяняваюцца вопытам сваёй работы. Па выніках інспектарскіх праверак праводзіцца семінары і гутаркі.

Калегіяй Міністэрства асветы БССР адобраны план мерапрыемстваў Мінскага дзяржаўнага інстытута замежных моў па аказанні дапамогі школам Беларускай ССР на бліжэйшыя два гады. Планам прадугледжана аказанне дапамогі кафедрам інстытута настаўнікам у рабоце па новых падручніках, па ўкараненні найбольш эфектыўных метадаў навучання ў практыку работы школ.

Увядзення новых вучэбных дапаможнікаў па замежнай мове правяраюцца АПН СССР з мэтай іх дапрацоўкі і стабілізацыі ў наступныя гады.

Безумоўна, пераход на новы змест навучання і новыя падручнікі звязаны з вялікімі цяжкасцямі і перш за ўсё з перападрыхтоўкай педагагічных кадраў, узбраеннем іх глыбокім і правільным разуменнем ідэй новых праграм, праблем, якія вырашае наша школа. Да гэтых пытанняў і ўзмацненне ўвагі з боку педагагічных і метадычных устаноў.

Рад пытанняў, закранутых аўтарам у артыкуле, мае патрэбу ва ўдакладненні, больш канкрэтнай настаноўцы.

М. ДАРАФЕЕНКА,  
начальнік Упраўлення школ  
Міністэрства асветы БССР.

## МЯРКУЮЦЬ НАСТАЎНІКІ...

Я ПРАЦУЮ ў спецыяльнай «англійскай» школе. Натуральна, на выкладанне англійскай мовы ў нас даецца больш часу, чым у звычайнай школе. Тым не менш, многае з таго, што турбуе аўтара артыкула «Ду ю спік інгліш?», блізкае і мне.

Буду гаварыць канкрэтна. Раней, напрыклад, у нас на англійскай мове выкладаліся і іншыя дысцыпліны, напрыклад, географія. Зараз — не. Чаму? Змянілася праграма па географіі, а падручніка па-англійску няма. Няма адпаведных падручнікаў па літаратуры для 9—10 класаў, па тэхнічным перакладзе (тут даводзіцца выкарыстоўваць падручнікі для вноў, а гэта не зусім добра).

І яшчэ. На маю думку, школьная праграма па замежнай мове, якой мы кіруемся, надае больш увагі граматыцы, чым набыццю практычных моўных навыкаў.

В. ІКОНІКАВА, загадчык навучальнай часткі па англійскай мове школы № 30, г. Мінск.

КАБ ВУЧНІ маглі добра гаварыць па-нямецку, трэба больш гаварыць на гэтай мове. Паўстае пытанне, а калі? На ўроку пры двухгадзіннай тыднёвай сетцы гаварыць на мове няма калі. На гэтых уроках даводзіцца толькі гаварыць ПРА МОВУ. Некаторыя выкладчыкі замежных моў лічаць, што лінгафонны кабінет і тэхніка могуць сказаць тут сваё сур'езнае слова.

Але каб рэгулярна працавалі лінгафонны кабінеты, трэба таксама, каб плёнкі не рваліся, каб запісы былі чыстыя, каб прыбор быў спраўны і г. д. Патрэбны фанатэка, дыяфільмы, вучэбныя фільмы. Гэта я кажу са свайго вопыту. Бо адзінаццаць гадоў я працую ў школе з выкладаннем раду прадметаў на нямецкай мове. У нас ёсць і магнітафоны, і лінга-

фонны кабінет (школа наша спецыяльная — «нямецкая»), і газеты на нямецкай мове, і многа дадатковай літаратуры. Канечне, узровень ведаў нашых вучняў намоўна вышэйшы, чым у звычайных школах, але мне здаецца, што тут заслуга перш за ўсё сёлі гадзін, а потым ужо якасці работы настаўнікаў. Што датычыцца якасці нашых падручнікаў, дык хочацца сказаць, што яны не заўсёды даюць веды сапраўднай гутарковай нямецкай мовы. У гэтым я пераканалася ў час месячнай камандзіроўкі ў ГДР, дзе я займалася на міжнародных курсах павышэння кваліфікацыі.

Так, нам, выкладчыкам замежнай мовы, не хапае слоў па бытавой лексіцы. Мы параўнаўча добра валодаем палітэкскай, школьнай і літаратурнай, а вось лексікі штодзённага ўжытку ў нас маленькі запас. І ў гэтым, мне здаецца, трэба папракнуць інстытут замежных моў і дапаможнікі, якія выдаюцца на нямецкай мове, а таксама падручнікі, па якіх вучацца нашы вучні.

Што датычыцца вымаўлення, то вельмі хацелася б, каб інстытут аказаў нам істотную дапамогу. Бо працуючы ж у многіх школах Мінска металысты інстытута настаўнікамі. Хацелася б, каб іх урокі былі заўсёды адрытыя для радавых настаўнікаў, хоць бы тых школ, дзе яны працуюць. Вельмі пажадана, хоць бы адзін раз на тыдзень займацца па фанетыцы (практычна) з выкладчыкам (фанетыстам) інстытута.

І яшчэ. Каб добра вучыцца, трэба ведаць, чаму вучыцца. Чаму ўдзяць больш увагі — разуме, граматыцы, пісьму або вымаўленню? Пры сучасных умовах у звычайных школах усяму добра навучыцца немагчыма. Дык што ж галоўнае? Як быць настаўнікам?

С. САРОКА, настаўніца школы № 24, г. Мінск.

АДНОЙЧЫ ВЕЧАРАМ мне пазвалі інспектар абласнога інстытута ўдасканалення настаўнікаў з просьбай прыняць пачынаючых настаўнікаў замежнай мовы ў школу.

Спроба тактоўна адмовіцца не мела поспеху.

### АД РЕДАКЦЫІ:

Дастаткова нават бегла азнаёміцца з пісьмамі настаўнікаў і адказам Міністэрства асветы, каб убачыць, як адрозніваюцца яны і па фактах, і, нават, па тоне. З аднаго боку, непакой настаўнікаў за становішча з выкладаннем замежнай мовы ў школе, непакой, які пранізвае і нарыс Г. Коканавай, і, з другога боку, суцэльны аптымізм, быццам у гэтай справе амаль усё ў парадку.

Ці апраданы такі аптымізм? Давайце разбяромся. М. Дарафееўка піша: «У сувязі з пераходам на новы змест навучання... у школах былі ўведзены новыя вучэбныя дапаможнікі, якія складаюцца з падручніка, кнігі настаўніка, набору грамафонных пласцінак, дыяфільмаў, граматычных табліц, табліц-карцін і кніг для чытання».

А на справе! Мы пазвалі наўздагад у некалькі мінскіх школ. У дваццаць першай школе нам паведамілі, што тут ёсць адзіны паламаны магнітафон,—дарэчы, у школе выкладаецца англійская і французская мовы—няма тут ні пласцінак, ні іншых дапаможнікаў.

Прыблізна тое самае ў 49-й, 57-й і 78-й, 90-й школах.

— У школах горада,— гаворыць інспектар па замежных мовах Мінскага гарадскога аддзела народнай асветы. З. Паўлоўская,—амаль няма пласцінак з тэкстам, якія б адпавядалі сённяшняй праграме.

Гэта ў сталічных школах, якія ў рэспубліцы ў больш прывілеяваным становішчы. А як у іншых! Мы пазвалі ў некалькі абласных цэнтраў. У Гомелі з 40 гарадскіх школ толькі ў дзвюх ёсць лінгафонны кабінеты, столькі ж іх у Віцебску. Дарэчы, кабінеты гэтыя існуюць ужо некалькі гадоў.

Між тым, у адказе Міністэрства асветы гаворыцца, што «з мэтай павышэння эфектыўнасці вучэбна-выхавальнага працэсу шырокі выкарыстоўваюцца магчымасці забеспячэння школ гутарачымі сродкамі, прадугледжанымі пералікам тыповага абсталявання. Штогод павялічваецца колькасць школ, абсталяваных лінгафоннымі кабінетамі». Дзе ж тое «павелічэнне»!

На жаль, такія ж адказы і на іншыя пытанні, закранутыя ў нарысе, «Ду ю спік інгліш!».

Мы чакаем ад Міністэрства асветы грунтоўнага адказу. Справа, пра якую ішла гаворка на старонках газеты, вымагае сур'езнай размовы.

Што ж прыдумаць? Як зрабіць, каб маладыя таварышы былі задаволеныя? Кабінета няма. Магнітафона няма. Вучэбнага комплексу для навучання вучняў французскай мове няма. Значыць, рэкамендацыямі аўтараў падручніка карыстацца нельга.

...Урокі закончаны. Маладыя настаўнікі падзякавалі і пайшлі. І хоць урокі ім спадабаліся (так казалі яны мне перад адыходам), хоць мае ўрокі былі названы цікавымі і павучальнымі, мне радасці было мала. Наколькі больш насычана, наколькі больш цікава можна было правесці той жа ўрок, калі б у школе быў лінгафонны кабінет.

А дзе ўзяць вучэбныя комплексы, без якіх працаваць па новых падручніках вельмі складана?

Ды і самі падручнікі вельмі перагружаны. Здольным вучням нялёгка, а сярэднім і слабым проста немагчыма засвоіць прапанаваны аўтарамі матэрыял за той час, які нам адведзены.

Дзве гадзіны на тыдзень вельмі мала, каб навучыцца вучняў замежнай мове. Ды яшчэ калі даводзіцца працаваць без падручнікаў, як у 8-м класе.

Так што, няхай бабулі не папракаюць нас, настаўнікаў, што іх унукі пасля школы не ўмеюць гаварыць на замежнай мове. А Марыя Казіміраўна, кіраўнік падпрактыкі студэнтаў у школе, зразумее, калі прачытае гэту нататку, чаму я заўсёды супроць таго, каб да нас прыходзілі на падпрактыку студэнты.

У адсутнасці энергіі, энтузіязму, жадання працаваць як мага лепш, настаўнікаў замежнай мовы папракнуць нельга. Былі б толькі ўмовы для нармальнай работы.

В. РУБАН,  
настаўніца школы № 10,  
г. Мінск.

Гэтыя радкі напісаў у жніўні 1917 года выдатны французскі паэт Гійём Аполінер у прадчуванні вялікіх Кастрычніцкіх падзей.

Аполінер сябраваў з людзьмі, якія цягнуліся да Расіі, любілі яе і бачылі ў Расіі ўвасабленне сваіх лепшых ідэяў.

У будучым годзе ў выдавецтве «Беларусь» выйдзе кніга выбраных твораў Аполінера «Зялыя акіяны» у перакладзе з французскай мовы Эдзі Агнявец. Сёння мы прапануем увазе чытачоў урывак з будучай кнігі.

Нам асабліва прыемна адрасаваць пераклады твораў вялікага французскага паэта сваім чытачам у гэтыя дні, калі ў Францыі па запрашэнні прэзідэнта Французскай Рэспублікі Жоржа Пампіду і французскага ўрада знаходзіцца з афіцыйным візітам Генеральны сакратар ЦК КПСС, член Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР Леанід Ільіч Брэжнеў. У часе ўрачыстай сустрэчы высокага савецкага гасця, якая адбылася ў Елісейскім палацы ў Парыжы, Л. І. Брэжнеў адзначыў: «Прынята, і не без падстаў, гаварыць аб добрых традыцыях, якія ў ходзе гісторыі складаліся паміж нашымі краінамі і народамі,—аб традыцыях дружбы і ўзаемаразумення, аб межах багаццяў культуры, баявога супраціўлення ў цяжкія гады двух сусветных войнаў».

Сведчаннем гэтых традыцый у абмене здабыткамі культуры паміж народамі Францыі і Савецкага Саюза няхай будзе і гэтая наша публікацыя, а таксама расказ пра выступленне ў Мінску французскай піяністкі Франс Кліда.

(Заканчэнне. Пачатак на 3-й стар.)

дзячынненя да навукі, аднак мае самыя непасрэдныя адносіны да сучаснай ідэалагічнай барацьбы на міжнароднай арэне. У агульным фронце праціўнікаў камунізму яны займаюць пэўны ўчастак. Атрымліваючы падаткі ад сваіх гаспадароў і цалкам ад іх залежачы, гэтыя пісакі ў адрозненне ад савецлагаў, якія спрабуюць захаваць акадэмічную прыстойнасць, паводзяць сябе найбольш заўзятая і беспардонна. Уся іх творчасць падначалена галоўнай і незалежнай мэце — барацьбе з Савецкай Краінай. А тут, як кажуць, усе сродкі добрыя.

Нашы класавыя ворагі асабліва ахвочыя да вышуквання супярэчнасцей і негатывных з'яў у савецкай рэчаіснасці, спрабуюць залезці ў кожную «шчыліну». Яны ўважліва сочаць за тым, што адбываецца ў ідэйным жыцці нашай рэспублікі, выступаюць з «рэцэнзіямі» і каментарыямі на новыя кнігі, артыкулы. Аб'ектам асаблівай увагі з'яўляюцца работы па гісторыі, асабліва, калі ў іх закранаецца нацыянальнае пытанне. Характэрны такі прыклад. Славуэта радыёстанцыя «Свабода», якую фінансуюць Злучаныя Штаты Амерыкі, даведаўшыся, што рыхтуецца да друку двухтомная праца па гісторыі дзяржаўнага будаўніцтва ў Беларусі, выступіла ў гэтай сувязі са спецыяльнай перадачай. «Да гісторыі беларускай дзяржаўнасці». Радыестанцыя перадала нават свае «пажаданні», чаго яна чакае ад беларускіх гісторыкаў у гэтай працы. Тут жа аўтар радыёперадачы не ўпусціў выпадку нагадаць слухачам аб сваім разуменні паходжання Савецкай улады ў Беларусі.

Барацьба думак у беларускай савецкай гістарычнай навуцы неадкладна прыцягвае беларускіх буржуазных нацыяналістаў, якія спрабуюць знайсці сабе тут месца нейкіх «арбітраў».

Спасылкі на савецкіх аўтараў будуруюцца на беспардоннай падтасоўцы крыніц. Як правіла, выхопліваюцца з кантэксту асобныя, да таго ж падпраўленыя, рэпрапараваныя палажэнні, вывады, факты і выдаюцца за нейкія агульныя з'явы. У свой час, ускрываючы падобныя метады буржуазных публіцыстаў і вучоных, У. І. Ленін пісаў: «У галіне з'яў грамадскіх няма прыёму больш распаўсюджанага і больш няслушнага, як выхопліванне асобных фактаў, гульня ў прыклады».

Зразумела, фальсіфікатар змоўчыць аб тым, з якім энтузіязмам працоўныя Беларусі сустрэлі дэкрэты Кастрычніка аб уладзе, зямлі, міры, з якой нябачанай хуткасцю Беларусь пакрылася сеткай рэ-



# Гійём АПАЛІНЭР ВАНДЭМ'ЕР

З ПАЭМЫ

Будучыя людзі, ўспамінайце мяне на зямлі!  
Я жыў у эпоху, калі скончыліся каралі.  
Паміралі яны ў маўклівай журбе,  
Але веліч захоўвалі ўсё ж пры сабе.  
Ты—дзівосны ў верасні, горад Парыж!  
Ты паміж вінаграднікаў ночы стаіш:  
Вінаградзіны-зоры павіслі ў гары,  
Іх нястомна дзяўбучы аж да самай зары  
Ап'яненыя тлушкі майго захаплення.  
Я па цёмных завулках хадзіў у натхненні.  
Я пачуў нечы голас, як вяртаўся дадому —  
Ён спяваў, урачысты,

то сціхаў, невядомы,  
Каб да Сены дайшло гэтай ноччу вячэйшай  
Рэха ўсіх галасоў — далёкіх і чыстых.  
Песень Францыі прагну.

Прагну песень народаў —

Хай у глотку маю  
яны льюцца заўсёды!  
П'яны-п'яны Парыж я адчуў і убачыў —  
Вінаград ён збіраў самыя спелы і смачны.  
І спявалі там звонка  
Вінаградныя гронкі.

Рэн стары адгукнуўся,  
плыві, як водгулле, Ван:  
Слухай песні, Парыж,

нашых хат, грамадзян!  
Тыя гронкі, што сонца калісь нарадзіла,  
Мы гатовы прынесці ў ахвяру табе:  
Мы нясем табе

розум, мury і магілы,  
Непачуты табой крык дзяцей у калыхах,  
Мы прыносім табе

рэкі думак іскрыстых,  
Мы працягваем рукі ў парыве бязмежным,  
Быццам доўгія рукі спяваючых вежаў.

Розум гнуткі наш звязаны з іншым жыццём,  
Ён хавае, як дзверы, сакрэт пад замком;  
Мы прыносім табе таямніцы стагоддзяў:  
Ты пачуеш не толькі аб любоўнай прыгодзе, —  
Сэнс дзяка пачуеш фатальнай праявы,  
Невядомы ні Усходу, ні Грэцыі нават, —  
Сэнс брэтані, дзе сілай дзевятага вала  
Акіян кантыненты змывае памалу.

Поўнач гулам сваіх гарадоў адказала:

О, Парыж! Мы прыйшлі, мы—крыніцы жывыя, —  
Гарады, дзе спяваюць, балбачуць святлыя,  
Металічныя ідалы фабрык святых;  
Зацэжаралі хмары ад комінаў тых!

Нібы ўстаў над зямлёй Іксіён механічны,

Вандэм'ер — першы месяц (22—23 верасня — 21—  
22 кастрычніка) французскага рэспубліканскага ка-  
лендара, ад якога ў 1792 г. пайшло новае вылічэнне  
часу.

Нашых рук, нашых пальцаў не злічыш, не злічыш!  
Рукі чадных заводаў, майстэрняў фабрычных,  
Як рабочыя голыя, нашы пальцы працуюць:  
За капейкі!

рэальнасць яны фабрыкуюць.

Гэта ўсё мы табе аддаём, Парыж!

І яшчэ адказалі тады

Гарады, гарады...

Толькі я ўжо адрозніць не мог галасоў —  
Незнаёмых, аддаленых слоў.

І напеў старажытнага горада Трэва  
Зліўся з іншым матывам і іншым напевам.

Свет вялікі змясціўся ў гэтым віне.

Тут былі і жывёлы, і мора, і дрэвы,

Горы, зоры спявалі — здавалася мне;

Чуў

людзей на каленях на беразе неба,

Спеў жалеза,

што служыць нам добра, як трэба;

Быў агонь, без якога не маем натхнення;

Узнёклі нябожчыкаў гордыя цені,

І маланкі,

што думку маю нараджалі;

Кілаграмы паперы агнямі дрыжалі.

І збіраліся разам даты, назвы, імёны,

Там былі чарвякі несмяротныя —

Ім належыць штодзённа

Адшліфоўваць пасля нашы косці гаротныя.

Грозных армій змагаўся батальёны.

І былі там пясны:

што ні дрэва, то — крыж,

І была там — ці чуеш, Парыж! —

Хацінка мая ля берага мілых вачэй.

Гэта ўсё там было,

Гаманіла, жыло.

Апісаць не змогу я ніколі ў жыцці

Усяго, што тады мне ўявілася,

Усяго, што на свеце змянілася —

Распаліла празрыстым віном

Няўтольную смагу Парыжа.

Прыгожыя дні. Жаклівыя сны.

Дзеянні. Вечная музыка руху.

Парасткі, што нараджаюцца з болам.

Светы, якія нагадваюць нас,

Я вас выпіў, а смагі сваёй не здаваліў.

Затое я зведаў смак сапраўдны сусвету.

Ап'янеў ад таго, што я выпіў сусвет

Сам, на беразе Сены,

Наглядаючы там, як хвалюцца хвалі,

Як дрэмлюць барліны.

Слухай, слухай мяне! Я—глотка Парыжа.

Буду піць я сусвет зноў і зноў.

Слухай песню маю

ап'янення сусвету!

...Вераснёвая ноч праплывала павольна.

Атні не сваяцілі з мастоў, згаслі ў Сене.

Паміралі і зоркі.

Гэта—Дня нараджэнне.

# «МАДАМ ЛІСТ» ЧАРУЕ МІНЧАН



На здымку (злева направа) — першая скрыпка  
Дзяржаўнага сімфанічнага аркестра БССР, заслужа-  
ны артыст рэспублікі С. Аснóвіч, Франс Кліда і ды-  
рыжор Ул. Кін.

Фота Ул. КРУКА.

Сцэна Беларускай філармоніі даўно зрабілася свое-  
асаблівым скрывааннем дарог музыкантаў свету.  
На гэты раз сустрэліся і музыцыравалі разам Франс  
Кліда — піяністка з Францыі, маскоўскі дырыжор  
Уладзімір Кін і Дзяржаўны сімфанічны аркестр БССР.  
Франс Кліда другі раз у Савецкім Саюзе. Харкаў.  
Адэса, Кіеў—гарады, дзе выступала ў 1969 годзе пія-  
ністка. З аркестрамі філармоніі, дырыжорамі Аліевым  
і Юсупавым яна іграла «Рапсодыю на тэму Паганіні»  
Сяргея Рахманінава. Ужо тады Ф. Кліда карысталася  
шырокай еўрапейскай вядомасцю. Здаду былі пера-  
могі ў міжнародных конкурсах, выступленні з леп-  
шымі аркестрамі свету, аднадушнае прызнанне му-  
зычнай крытыкай высокага майстэрства выканання.  
Музыказнаўцы ставяць яе ў адзін рад з буйнейшымі  
піяністамі сучаснасці. Артыстка выступала ў Кана-  
дзе, Мексіцы, Англіі, ЗША, Польшчы, Чэхаславакіі,  
Венгрыі, Югаславіі... На гэты раз у СССР Франс Клі-  
да дае канцэрты ў Літве, РСФСР, Беларусі і Эстоніі.  
З поспехам прайшлі яе выступленні ў Вільнюсе, Масі-  
ве і Мінску. Наперадзе—Ленінград і Талін.

У праграмах канцэртаў—камерныя творы Ліста,  
Брамса, Шапэна і Другі фартапійны канцэрт Сен-  
Санса. Ігра Франс Кліда вызначаецца цёплым заду-  
шэным гукам, віртуознай тэхнікай, тонкай нюансі-  
роўкай, пажаноў змяняльнай перадачай музыч-  
ных вобразаў.

Я сустрэўся з піяністкай за кулісамі. Абаяльная ма-  
ладая парыванка ахвотна згадзілася адказаць на не-  
калькі пытанняў.

— Дзе вы вучыліся?

— У Парыжскай кансерваторыі, у выдатнага педа-  
гога і выканаўцы Лазара Леві, а таксама ў Элізабет  
Бруксель.

— Што вам даюць паездкі ў Савецкі Саюз?

— У першую чаргу, сустрэчы з чужай публікай,  
якая тонка адчувае мастацтва. Музыку тут лю-  
бяць і добра разумеюць. Дастойна

могучы ацаніць майстэрства выка-  
наўцы—ваша краіна буйнейшы му-  
зычны цэнтр. Імёны савецкіх му-  
зыкантаў Гігельса, Когана, Растрэ-  
павіча, Ойстраха, Рыхтэра і мно-  
гіх іншых вядомы ўсяму свету. Для  
мяне канцэрты ў СССР—гэта аўта-  
матычнае павышэнне аўтарытэту  
на Захадзе, як і для любога іншага  
музыканта. Ацэнка майстэрства  
выканаўцы савецкай крытыкай не-  
аспрэчнай ва ўсім свеце.

— У Францыі вас надаўна пача-  
лі называць «мадам Ліст». Гэта да  
многага абавязвае.

— Цяпер я асабліва шмат сіл і  
часу аддаю рабоце над яго фар-  
тапійнай спадчынай. З фірмай гу-  
казапісу «Дэка» заключаны кан-  
тракт на выпуск сямі альбомаў  
(28 грампластцінак) з запісам усіх  
солёных фартапійных твораў Фе-  
рэнца Ліста. Такая работа ў музыч-  
най прантыцы праводзіцца ўпер-  
шыню...

— Музыка якіх эпох і народаў  
найбольш вам блізкая?

— Я іграю творы кампазітараў  
усіх часоў. Важна, каб іх музыка  
была звязана з сэрцам народа.

— Вы былі ў складзе Камітэта  
таварыства дружбы «Францыя —  
СССР». Ці працягваеце вы займа-  
цца грамадскай дзейнасцю і ў чым  
бачыце мэтаў такой работы?

— Цяпер мне шмат даводзіцца  
працаваць у Таварыстве дружбы  
«Францыя — Венгрыя». Створаны  
камітэт па вывучэнні і прапаган-  
дзе творчасці венгерскага кампа-  
зітара Бэлы Бартака. Асноўнай  
мэта—зблізіць народы, дапамагчы  
ім лепш пазнаць і зразумець адзін  
аднаго. Мая зброя — музыка. Яна  
блізкая і зразумелая ўсім. У  
Францыі зараз з візітам Леанід  
Брэжнэў. Шчыра спадзяёмся, што  
гэтая паездка паслужыць умаца-  
ванню сяброўскіх сувязей паміж  
нашымі дзяржавамі.

— Што вам асабліва запаміна-  
ся ў Беларусі?

— Незабыўнае ўражанне пані-  
нуў мемарыяльны комплекс «Ха-  
тынь». Французскі гарадок Арадур  
спасціг такі самы лёс. Такое не  
павінна паўтарыцца!

Франс Кліда адзначыла высокае  
майстэрства Дзяржаўнага сімфаніч-  
нага аркестра БССР і чулы аням-  
панемент дырыжора Уладзіміра  
Кіна. Дарэчы, гэта другі яго прыезд  
у Мінск. І першая і другая сустрэ-  
чы з беларускімі музыкантамі  
прывеслі яму творчую радасць.  
Выхаванец Ленінградскай кансер-  
ваторыі, Ул. Кін працаваў гадоў-  
ным дырыжорам сімфанічнага ар-  
кестра ў Томску, а зараз ён ма-  
стаці кіраўнік Маскоўскай філар-  
моніі. Ён адзначыў перанасыча-  
насць канцэртнага жыцця Мінска.  
На яго думку, няўдала складзены  
графік канцэртаў пераахаджана  
аншлагам у філарманічнай зале...

Слухачы канцэрта, аб якім ішла  
гаворка вышэй, цёпла прынялі са-  
лістку, дырыжора і аркестр.

В. ДАНИЛАУ.

# ПА КАНВЕ ВЫДУМАНЫХ КАНФЛІКТАЎ

валюцыйных органаў улады — рэўко-  
маў і Саветаў, дзе кіравалі выхадцы з  
мясцовых рабочых і сялян. Не будзе  
сказана, як бяслаўна праваліліся ўсе  
спробы контррэвалюцыйных сіл пад сця-  
гам барацьбы за «нацыянальную स्वाбо-  
ду» звергнуць ўладу бальшавікоў. Будзе  
змоўчана таксама і аб адносінах белару-  
скіх працоўных да прошаўцаў нацыяна-  
лістычнай контррэвалюцыі.

Праўда, сучасныя ідэалогі капіталізму  
не схільныя ўсё адмаўляць у савецкім  
ладзе жыцця. Прайшлі тыя часы! Нашы  
ворагі гатовы, напрыклад, пахваліць са-  
вецкія законы. Толькі, на іх думку, яны  
не праводзяцца ў жыццё. Пошукі разы-  
ходжанняў паміж словам і справай,  
«добрай» тэорыяй і «дрэннай» практы-  
кай — вельмі характэрны прыём зару-  
бежных буржуазных прапагандыстаў.

Па-свойму інтэрпрэтуючы працэсы,  
звязаныя з ліквідацыяй суб'ектывісцкіх  
напластаванняў і пашырэннем гістарыч-  
най тэматыкі, «даследчыкі» з Мюнхена  
гатовы ўбачыць ва ўсім гэтым «адра-  
джэнне нацыяналізму ў гісторыяграфіі  
БССР». Як кажуць, галоднай куме хлеб  
на ўме!

Цяжкасці, недахопы, асобныя памыл-  
кі ў правядзенні нацыянальнай палітыкі  
ў Беларусі ў паслякастрычніцкі час трак-  
туюцца ў Мюнхене, як разыходжанне тэ-  
орыі і практыкі. Вядома, што Абласны  
выканаўчы камітэт у Смаленску ў 1918 г.  
стаяў за захаванне Заходняй вобласці.  
Гэта думка прыпісваецца бальшавіцкай  
партыі ў цэлым. Замоўчваецца тое, што  
ЦК партыі на чале з У. І. Леніным веў  
пастаянную і рашучую барацьбу супраць  
недадзёнкаў нацыянальнага пытання, суп-  
раць ухілаў як у бок мясцовага нацыя-  
налізму, так, асабліва, у бок шавінізму.  
Аб гэтым красамоўна гавораць матэры-  
ялы, рашэнні VIII і іншых з'ездаў РКП(б).  
Працоўныя Беларусі глыбока ўдзячныя

ЦК партыі, У. І. Леніну за клопаты, якія  
яны праявілі ў справе стварэння рэспуб-  
лікі, у пераадоленні памылковых тэндэн-  
дый.

## ПАД СІЛУ ТОЛЬКІ САЦЫЯЛІЗМУ

ТОЛЬКІ для сацыялізма аказалася  
магчымым вырашэнне аднаго з  
самых складаных пытанняў гра-  
мадскага жыцця — пытання нацыяналь-  
нага. Патрэбна была глыбока распраца-  
ваная тэорыя нацыянальнага пытання,  
рашучае пераадоленне нацыяналізму і  
шавінізму, традыцый і прывычак старога  
грамадства, асцярожнае і ўважлівае стаў-  
ленне да нацыянальных інтарэсаў,  
ажыццяўленне роўнасці нацый на спра-  
ве, каб згуртаваць народы ў адзіную  
братнюю сям'ю.

Факты з гісторыі ўтварэння беларус-  
кай дзяржаўнасці абвяргаюць выдумкі  
заходніх гісторыкаў і публіцыстаў аб ні-  
быта няшчырасці нацыянальнай паліты-  
кі Камуністычнай партыі. Толькі Савец-  
кая ўлада дала магчымасць беларускаму  
народу ўтварыць сваю дзяржаву, стаць  
раўнапраўным са сваім старэйшым бра-  
там — вялікім рускім народам. Мена-  
віта рускі народ дапамог беларусам  
стварыць рэспубліку.

Абавязчэнне беларускай дзяржаўнасці  
заклікана было служыць умацаванню  
дыктатуры пралетарыату ў Беларусі, раз-  
віццю эканомікі і культуры беларускага  
народа, далейшаму ўмацаванню саюза  
рабочых і сялян Беларусі з рускімі і ін-  
шымі працоўнымі, саюза, як пісаў У. І.  
Ленін, заснаванага «на поўным даверы,  
на ясным усведамленні братэрскага  
адзінства, на зусім добраахвотнай зго-  
дзе». Сам факт стварэння нацыянальнай  
дзяржаўнасці меў велізарнае ўздзеянне  
на розум і сэрцы рабочых і сялян Бе-  
ларусі, спрыяў пераадоленню элементаў  
недаверу, падазронасці, крыўды, якія  
пакінуў эксплуатацыйскі лад у народнай  
свядомасці.

Стварэнне матэрыяльна-тэхнічнай базы  
камунізма — магутны фактар збліжэн-  
ня нацый, умацавання ўзаемасувязі, ўза-  
емадапамогі і ўзаемазалежнасці нацый.

За мінулыя пяцігодкі аб'ём прамыс-  
ловай вытворчасці ў Беларусі амаль пад-  
воіўся. Павысілася ўдзельная вага рэс-  
публікі ў агульнасаюзнай вытворчасці.

XXIV з'езд КПСС намяціў новыя ру-  
бяжы ў эканамічным, сацыяльным і куль-  
турным развіцці савецкага грамадства.  
Прынятыя з'ездам Дырэктывы па пяці-  
гадовым плане развіцця народнай гас-  
падаркі СССР на 1971—1975 гады ўліч-  
ваюць і агульную інтарэсы развіцця кра-

іны ў цэлым і кожнай саюзнай рэспуб-  
ліцы паасобку. У новым пяцігоддзі па-  
ранейшаму больш паскоранымі тэмпамі  
будзе развіццё прамысловай вытвор-  
часці Беларускай ССР. Калі ў сярэднім  
па Саюзе аб'ём прамысловай вытвор-  
часці павялічыцца на 42—46 працэнтаў,  
то ў Беларусі яе рост складзе 53—56.

Выдатныя поспехі, дасягнутыя беларус-  
кім народам ва ўсіх сферах грамадска-  
га жыцця, сведчанне вялікай ствараль-  
най сілы сацыялістычнага ладу, нацыя-  
нальнай палітыкі Камуністычнай партыі,  
савецкай федэрацыі.

У 1972 годзе наша шматнацыянальная  
Радзіма будзе адзначаць пяцідзесяці-  
годдзе стварэння Саюза Савецкіх Сацы-  
ялістычных Рэспублік. З адлегласці, ад-  
меранай часам, мы бачым велізарнае  
палітычнае значэнне ўтварэння адзінай  
саюзнай дзяржавы на ленінскіх прынцы-  
пах раўнапраўя народаў, сацыялістычна-  
га інтэрнацыяналізму, мы бачым машта-  
бы і глыбіню яго сацыяльна-эканамічных  
вынікаў.

Адстойваючы заваёвы Кастрычніка,  
працоўныя розных нацыянальнасцей на  
чале з вялікім рускім народам, заклад-  
валі асновы міжнацыянальнага супра-  
цоўніцтва. Разгром нацыяналістычнай  
контррэвалюцыі быў адной з неабход-  
ных умоў арганізацыі такога супрацоў-  
ніцтва.

У ходзе будаўніцтва сацыялізма ў  
рамках шматнацыянальнай савецкай  
дзяржавы была ліквідавана эканамічная  
і культурная няроўнасць, што засталася  
ў спадчыну ад старога ладу. А многія  
ўсходнія народы сталі працiваючымі  
сацыялістычнымі нацыямі, мінулыя ка-  
піталістычныя шляхі развіцця. Пospехі ў  
сацыялістычным будаўніцтве, ліквідацыя  
эксплуататарскіх класаў, сацыяльныя  
пераўтварэнні ў вёсцы, культурная рэ-  
валюцыя — карэнным чынам змянілі ад-  
носіны паміж класамі і нацыямі. Друж-  
ба народаў, народжаная сацыялізмам,  
стала магутнай рухаючай сілай грамад-  
скага развіцця. Сацыялізм нарадзіў но-  
вае сацыяльнае супольства — савецкі  
народ.

Савецкая федэрацыя і формы савец-  
кай нацыянальнай дзяржаўнасці закліка-  
ны служыць ажыццяўленню палітыкі  
збліжэння нацый і іх усеабаковага развіц-  
ця і росквіту.

Вопыт нацыянальна-дзяржаўнага бу-  
даўніцтва беларускага народа — яркае  
сведчанне жыватворчай стваральнай сі-  
лы ідэй пралетарскага інтэрнацыяналіз-  
му, дзейнасці прынцыпаў раўнапраўя  
і суверэнітэту, абвешчаных Кастрычніч-  
кай сацыялістычнай рэвалюцыяй.



Студэнты — народ не толькі сур'езны, але і дасціпны. Жарт, сяброўская ўсмешка — неадменныя іх спадарожнікі на працягу ўсяго студэнцкага побыту. І як жа іна-чай! Студэнцкая пара — пара маладосці, а маладосць... Што ж гэта за маладосць без дасціпнага жарту, без іскрыстай веселасці?!

Умеючы смяяцца і студэнты нашага юбіляра — Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта імя У. І. Леніна. На-колькі ўдала — мяркуйце самі.

Змяшчаем мы і гумар тых, хто спрабаваў, ды не змог стаць студэнтам БДУ. «Творчасць» абітурыентаў — гэта таксама гумар, праўда, «гаркаваты».

### А МАГЛО БЫЦЬ ГОРШ...

Той, хто быў студэнтам-гершакурнікам, ведае, якія дрыжкі прыбраўшы, калі набліжаешся да экзаменацыйнага стала: а раптам трапіць менавіта той «нешчаслівы» білет, пытанні якога не паспеў прагледзець? І вось, можа, з-за яго, проклятага, ідуць на экзамен, асцярожна хаваюць у кішэню шпаргалку: выр-чыць!

— Ну, бярыце, бярыце бі-летцік, малады чалавек... Які нумар?

У вакач у маіх усё дваі-ца.

— Дваццаты... Не, пра-бачце... Дзесяты!

Эх, вось і не рабі шпар-галак... Якраз жа той... ну, якога не ведаю, білет тра-піў. Ды нічога: зараз мы асцярожненька засунем ру-ку ў кішэню, намацаем па-

перку і—эўрыка! Хай тады слухае нас самая прыдзір-лівая экзаменацыйная камі-сія, не страшна! Чытай сабе па пісанаму... Але чаго на мяне так падазрона пазірае выкладчык? Заўважыў? Крыў божжа... Гіну! Буйныя кроплі поту пакрылі твар. Спалоха-на апускаю галаву — толь-кі б не бачыць насмешлівых вачэй выкладчыка! Рука ўжо выцягнула шпаргалку і яна, маленькая, лёгкая, з шамаценнем падае на пад-логу.

— У вас іх многа? — ча-мусьці лагодна пытаецца выкладчык. — Падыміце...

Я падымаю і—о, божжа лі-тасцівы! — у руцэ ў мяне дрыжыць трохрублёвая па-перка.

Валерый ДРАНЧУК, студэнт факультэта журналістыкі.

### Н У, ВОСЬ

і здала апошні экзамен... Першая ў жыц-ці сесія — за плячыма. Дыхаецца лёгка і радасна. У маёй кішэні ўжо і бі-лет на цягнік, які пай-чыць пасажыраў аж да са-мага Кіева... Уваходжу ў вагон, займаю месца. Прыглядаюся да сусе-дзяў і ўсё дзіўлюся: чаму нехта з іх вельмі ўжо па-нур пазірае ў акно, чаму нейкі стары незадаволены зыркае вачыма і ўсё бур-чыць?.. І хочацца сказаць мне суседзям: адкіньце ўсё дробязнае, усміхайце-ся, радуіцеся проста со-нечнаму дню!

Цягнік набірае хуткасць, і яго колы грукочуць, грукочуць... Я з прыемнасцю прыкрываю вочы і вось ужо — сплю. Ах, як хоро-ша на душы! Тым больш, што сніцца апошні экза-мен, шчаслівы білет, на

### ЭКЗАМЕНАЦЫЙНЫЯ ДЫЯЛОГІ

— Як можна да такой сту-пені нічога не ведаць?

— Прабачце, прафесар, я думаю, што экзамен заўтра.

СТУДЭНТ: А, можа, прафе-сар, над гэтым пытаннем разам падумаем? Розум добра, а два лепш: ПРАФЕСАР:...

### ПАСЛЯ СЕСІІ

які шэпціць мне ля прафе-сарскага стала, заліковая кніжка з тлустай-тлустай пяцёркай. Але чаму вык-ладчык так моцна трымае мяне за руку і скрыпучым голасам паўтарае:

— Дзяўчына, дзяўчы-на!

Адкрываю вочы і... ба-чу перад сабой твар ста-рога.

— Дзяўчына, прыеха-лі! Кіеў...

— Што?!

Такое адчуванне, нібы лячу ў бездань: мне ж у Мазыр трэба было...

Валянціна КУЗЬМІНА, студэнтка факультэта журналістыкі.

### Эхінопис ВУЛЬГАРЫС

#### ПРА НАЙМІЧКУ...

[Ул. Караткевіч]

...жанчыны панствуюць і ў мане, А мужчыны і ў праўдзе — рабы.

Тай, што сонцам была ў жыцці, Недае далёка, далёка, далёка, Так далёка, што лень ісці. Ды і нашо?

У задушнай кватэры Кволя думкі ў сытак пісаць? У бога хлусі і найквы

Трохсотгадовыя транты верыць? абіраць?

Прынцэсы былі, цырыцы былі, Папалушкі адной не было...

Наймічку таксама добра калі, пачынаць...

Хоць ты сумесь Бураціна з Аэлітаю,

Растаю, гару, як стэарынавы! Наймічка хоць, Папалушка,

Ты прыходзь! [Не станеш мне дружнаю...]

Ад царыц, ад Неферціццэ розных У мяне аскома на зубах,

Ты ж — і хлеб ржаны, і проза, Ачага майго агонь і пах!

Ты кудзелю будзеш сусліць, прасці, Кросны ткаць і палатно бяліць,

Я — трохсотгадовы сюжэты квасіць, Ды ў портках зрэбненькіх хадзіць...

### МИМОХОДЗЬ

Аляксандр ЛІХАЧ

Калі дзверы ў яго кабінет бызвалі расчынены асабліва шырока, усе ве-далі, што гаспадар гэтага кабінета адсутнічае.

Даўно няголены падхалім пады-шоў да люстра і, не пазнаўшы сябе, зрабіў угодлівую ўсмешку.

Некаторыя людзі толькі тады прыслухоўваюцца ўважліва да вашых слоў, калі вы іх шэпчаце каму-не-будзь на вуха.

Рыгор БОХАН

Акрабат хадзіў у цырку па дроце, а перад жонкай — па нітачцы.

Нават з дрэва пазнання ён хацеў настругаць лыжак.

Давыдай парвай агідную сувязь з Лушай, але не парвай сувязі з народам.

Проза пісьменніка стала для мяне другой маткай.

У залу зайшлі графіня і яе графін.

Кожны твор сведчыў аб беспамярным таленце паэта.

У лесе ціфкалі вераб'і і

### «ТВОРЧАСЦЬ» АБИТУРИЕНТАУ

РАДКІ З САЧЫНЕННЯУ

сцявалі свае ўласныя песні салафі.

Полаіцаў і народ былі ў перпендыкулярных адносі-нах.

Захапляе аптымізм лю-дзей, якія верылі ў голад, холад і разруху.

У творы «Вершы аб са-вецкім пашпарце» Маякоў-скі расказвае аб тым, як ва-гоннаважаты правярае паш-парты.

Давыдай не мог разабра-ца ў жыцці хутара, ён быў

для яго складанай машы-най, дэталі да якой трэба было падбіраць самому.

У «Песні пра Сокала» Гор-кі супрацьпастаўляе двух жывёл: вуся і сокала, якія не могуць жыць пад адной страхой.

Чычыкаў працаваў на на-сладзе контрабандыста.

Мікола ВЯРШЫНІН

### МИНИАЦЮРЫ

#### ТВОРЧАЯ НЯУДАЧА

Хадзіў з бланкотам сутак трое — Хацеў паэму напісаць, І мог радкой нямаля даць, Ды толькі... не знайшоў героя.

#### ХТО ВАЖНЕЙ?

— Ну што рабіць! Бяда ў мяне такая: Мне кіраўніцтва больш не давярае. — Чаго бядуеш ты! Аб чым гамонка! Шмат горш, калі не давярае жонка!

#### ГУЛЬТАІ

Спаткаў пісьменнік сябра нека, І той пытаецца ў яго: — Ты кім працуеш? — Я пісьменнік. — Ты толькі пішаш! І ўсяго!!

#### ВЕТЛІВАСЦЬ

— Заўсёды рад з табой сустрэцца! А братка мой, здароў, здароў! Як сам, як жонка, цешча, дзеткі! Пазыч, браток, мне пяць рублёў!

### Танна Вілінская



Спаткаў была мара. Вось якая...

Іду я па вуліцы, і рап-там — пажар. Агонь, Го-ман. Натоўп. Крычаць: «Гарыць!» — палыцамі паказваюць на акно.

Вунь на тое акно — пяты паверх, трэцяе эле-ва. А ў акне твар. Ну, я без вагання — угору па лесвіцы. А лесвіца пада мною палае. Надзея дадае

мне сілы. Выломваю дзве-ры. Есць!

Ён ляжыць каля анна. Ледзьве дыхае. Я хапаю яго — ўніз па лесвіцы.

Крыкі: — Герой! Герой!..

А я, увесь прапахлы дымам, у тлеючым піжа-ку, выношу на руках на-чальніка жыллёвага аддзе-ла.

Ён расплюшчвае вочы і пытае:

— Чым я магу аддзя-каваць вам?

— Дробязі, — гавару я, — не варта падзякі.

Але ён настойвае на сваім.

Тады я далікатна намя-каю: маўляў, жыллёвыя ўмовы не надта... Ён ціс-не мне руку. І мы сардэч-на глядзім адзін аднаму ў вочы.

Аднак мара ёсць мара, а сапраўднасць вось якая.

Дом, дзе жыве началь-нік жыллёвага аддзела, пакуль стаіць і стаіць, а пажару не відаць. Насу-граць гэтага дома, між ін-шым, школа.

Надце вам, — ка-жу, — дзетачкі, па два злотых на запалачкі. Ку-піце сабе, дзетачкі, запал-лак. Пагуляйце вунь каля таго дома.

Кожны тыдзень даю ім па два злотыя. А дом стаіць і стаіць. Яны за-мае два злотыя сабе маро-жанае купляюць. Што за моладзь пайшла! А на за-палкавых этыкетках пі-шуць: «Дзіця+запалкі= пажар».

Тым часам я ўсё хаджу па гэтай вуліцы, ішчы-рую. Чакаю...

І вось аднойчы я іду і чую — пажарная сірэна! Пажар!

Я па лесвіцы наверх. Пяты паверх. Звано. На-чальнік жыллёвага аддзе-ла адчыняе. Я хапаю яго на рукі. Але тут раптоўна з'яўляецца нейкі тып. Агідная морда! Адпыхвае мяне і хапае начальніка. Начальнік крычыць, ві-даць, хоча, каб яго нёс я. Тады я адпыхваю нахабні-ка, і начальнік ужо ў мяне на руках. Але тып не ад-стае, упартаў д'ябал! Пад-стаўляе мне падножку і вырывае начальніка. Я вырываю зноў, а ён зноў выходзіць зноў у мяне. У выніку, мы, зразумела, начальніка крыху пашко-дзілі. А тым часам пада-спелі пажарныя. Выяў-ляецца — сажа ў коміне за-гарэлася...

Вось як атрымліваецца, калі ў розных людзей су-падуць мары.

З польскай перакладу М. НАВІЦКІ.

«Літаратура і мастацтва» — орган Міністэрства культуры і праваўлення Саюза пісателёў БССР. Мінск.

«ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»

Выходзіць па пятніцах.

Ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня выдавецтва ЦК КП Беларусі.

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Захарава, 19.

Тэлефоны: прыёмнай рэдакцыі — 33-24-61, намес-ніка галоўнага рэдактара — 33-25-25, адказнага са-кратара — 33-44-04, аддзела літаратуры — 33-22-04, аддзела гэтага, кіно і музыкі — 33-24-62, аддзела выяўленчага мастацтва, архітэктуры і вытворчай эстэтыкі — 33-24-62, аддзела публіцыстыкі — 33-24-62, аддзела культуры — 33-21-53, выдавецтва — 33-22-19, бухгалтэрыі — 32-15-87.

Рукапісы рэдакцыя не вяртае.

Галоўны рэдактар Л. Я. ПРОКША.

Рэдакцыйная калегія: З. І. АЗГУР, В. М. АЛА-ДАУ, А. Ц. БАЖНО (намеснік галоўнага рэдактара), Б. І. БУР'ЯН, А. І. БУТАКОУ, А. С. ГРАЧАН-КАУ, К. Л. ГУБАРЭВІЧ, І. М. ДАБРАЛЮБАУ, В. У. ІВАШЫН, А. С. КАЗЛОУСКІ, П. М. МАКАЛЬ, У. Л. МЕХАУ (адказны сакратар), Р. К. САБАЛЕН-КА, І. А. САНКОВА, М. Г. ТКАЧОУ, Ю. М. ЧУРКО, Р. Р. ШЫРМА.